

Glasilo Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske

MUP

MIR UGLEĐ POVJERENJE

broj 57. godina VIII svibanj/lipanj 2012.

ISSN 1845-3444



Posjetite nas na www.nestali.hr



Uključite se
i vi
u potragu
za nestalim osobama

NENO
NACIONALNA • EVIDENCIJA • NESTALIH • OSOBA



Ususret turističkoj sezoni

Poštovani čitatelji,

MUP - Mir Ugled Povjerenje,
službeno glasilo Ministarstva unutarnjih
poslova Republike Hrvatske, mjesecišnik
www.mup.hr

Nakladnik:
Ministarstvo unutarnjih poslova RH

Glavna i odgovorna urednica:
Marija Kreš
e-mail: mkres@mup.hr
tel: 01/6122 961; fax: 01/6122 771

Uredništvo:
MUP, Kabinet ministra,
Odjel za odnose s javnošću,
10000 Zagreb, Vukovarska 33

Redakcija:
Helena Biočić, Mato Ernoić, Nikolina
Gotal, Tamara Grčić, Antonio
Hadrović, Iva Hranitelj, Mirjana
Kulaš, Biserka Lukan, Aleksandra
Ljuba, Mario Mačković, Dražen
Medved, Kata Nujić, Ana Odak,
Ana-Marija Vojković, Marija Žužul

Marketing i distribucija:
Gordana Vikić
tel: 01/6122 478, 091 4563 977
Fax: 01/6122 450,
e-mail: gvikić@mup.hr

Fotografija:
Dubravka Pavković-Pogačar

Grafička priprema i tisk:
AKD, Zagreb, Savska 31

Naklada:
4000 primjeraka

Naslovna stranica:
Vladimir Uručalo
Slobodna Dalmacija

ISSN 1846-3444

u novom dvobroju našeg i vašeg glasila donosimo niz aktualnih i zanimljivih članaka.

Ovogodišnji splitski Gay Pride je prošao mirno – bez ijednog incidenta. Za to je zasluga prvenstveno naša policija koja je vrlo profesionalno odradila svoj posao – osigurala punu sigurnost i sudionicima ovog javnog okupljanja i građanima.

Kao i proteklih godina, prije početka predstojeće turističke sezone, u Valbandonu je održana konferencija čelnika policije, na kojoj su ministri unutarnjih poslova i turizma potpisali Sporazum o sufinanciraju projektu ‘Sigurna turistička sezona’ .

O rezultatima prvog istraživanja kod nas o prikazu djece u medijima možete čitati u članku „Rane nevinog djeteta“. U njemu je predstavljen zbornik stručnih (i) istraživačkih radova grupe autora pod naslovom „Djeca medija – od marginalizacije do senzacije“.

Rječnik pravosudnog i policijskog nazivlja i njegov engleski pandan Law Enforcement Dictionary, autorice Blanke Klemar Prše, s kojom smo razgovarali za naš list, stručan je dvojezičan rječnik, prepun terminoloških podataka i gotovih rješenja, koji obuhvaća nazivlje iz područja djelatnosti pravosuđa, policije i državnog odvjetništva, tj. tužiteljstva.

I u ovom dvobroju, u stalnoj rubrici Humanost donosimo članke o hvale vrijednim humanitarnim aktivnostima naše policije. U tom kontekstu, pred nama je, cijenjene kolegice i kolege, novi ispit humanosti i solidarnosti, kojeg ćemo vjerojatno uspješno položiti kao i mnogo puta dosad. Riječ je o našem kolegi policijacu Josipu Rosi koji se, nažalost, našao u vrlo teškoj zdravstvenoj i financijskoj situaciji. Njegovu tužnu priču donosimo u članku „Pomozimo teško bolesnom kolegi Josipu Rosi“.

Marija KREŠ, glavna urednica



4

Split položio test
tolerancije



6

Ministri unutarnjih
poslova i turizma
potpisali Sporazum o
sufinanciranju projekta
'Sigurna turistička
sezona'



14

Solin: Međunarodna
konferencija o
sigurnosti gradova

Aktualno

- 8** Dovršena informatizacija graničnih prijelaza
- 9** Digitalna forenzika
- 10** Budući forenzičari oduševljeni vježbama u CFIIV „Ivan Vučetić“
- 12** Uspostavljen Centar za sigurniji Internet

Međunarodna suradnja

- 13** Visoko izaslanstvo Oružane policije NR Kine posjetilo MUP RH
- 15** Evropski dan graničnih policija EU
- 16** Uspješna prekogranična suradnja
- 17** Pripreme za suradnju u Schengenu
- 17** Veles: Seminar o prevenciji kriminaliteta
- 18** Split: Održana Otvorena konferencija za područje Zapadnog Balkana
- 19** Obuka o zaštiti zelene granice
- 20** Balaton: Natjecanje kriminalističkih tehničara

Iz rada policije

- 22** Za osmijeh djeteta... ... još jednom
- 24** Suradnja s MUP-om: ocjena 5 s pohvalnicom!
- 25** Ministar posjetio Rovinj
- 25** Karlovac: Predstavom 'U paklu svoga raja' zaključeni preventivni programi
- 26** „Ovisan... Nisi slobodan - Vrati se na svjetlo“
- 27** Jako je važno da se o tome stalno govori
- 30** Jačanje kapaciteta u suzbijanju seksualnog iskoristavanja i zlostavljanja djece
- 31** Sat ljudskih prava



37

Riječkoj javnosti
predstavljen brod
'Marino Jakominić'



50

Seksualno
zlostavljanje i
uznemiravanje žena



51

Predstavljen vodič:
'Kako prepoznati
spolnu diskriminaciju
na radnom mjestu
i kako se od nje
zaštiti'



56

Blanka Klemar Prša i
njeno blago

Magazin

- 32** Vježba specijalne jedinice MUP-a
- 34** Riješena serija provala u Istri
- 34** Rijeka: Stop krivotvorinama i piratstvu
- 35** Nagrađeni za riješenu seriju krađa skupocjenih vozila
- 36** Oprez na bankomatima
- 38** Karlovac domaćin najvećeg skupa motorista u Hrvatskoj
- 39** U Osijeku osnovana moto skupina
- 40** 'Policija i građani voze zajedno' u Puli
- 41** Sajam mogućnosti za osnovnoškolce u Benkovcu
- 42** Sigurno na dva kotača

- 43** Sigurnost i mobilnost za sve
- 44** Sestre se upoznale nakon 73 godine
- 46** Rane nevinog djeteta
- 54** Ženska soba - Centar za žrtve seksualnog nasilja aktivno radi na prevenciji i suzbijanju seksualnog nasilja
- 55** Integracija azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom u hrvatsko društvo
- 59** U Puli promovirana kampanja "Jedno od pet"

- 60** Franjo Galić - književnik za djecu
- 61** Policajac iz Rijeke među blaženicima
- 64** Pomozimo teško bolesnom Josipu Rosi
- 66** Daljski policajci spasili muškarca od utapanja
- 68** Obilježena 21. obljetnica osnutka SJP BATT
- 69** „Ajkule“ obilježile 21. godišnjicu
- 70** Obilježena 21. obljetnica pogibije Franka Lisice
- 70** Tuga, ali i ponos na veliku žrtvu
- 75** Zlatni sjaj naših «plavaca» na utrci 12 redarstvenika
- 76** Jurica Fapali: Pamtit ću tu utrku cijeli život!
- 78** Članovi Udruge SP Grom nastupali na Bečkom maratonu 2012
- 79** Filatelija



Split položio test tolerancije

Oči domaće i europske javnosti bile su toga 9. lipnja uprte u splitsku rivu na koju je Povorka ponosa stigla bez i jednog incidenta. Zahvaljujući savršenoj, visoko profesionalnoj organizaciji policije ovo javno okupljanje je proteklo u najvećem mogućem redu

U Splitu je u subotu, 9. lipnja, održan drugi Split Pride. Građani Splita, organizatori Parade ponosa i policija ovaj put su definitivno položili test: Gay Pride je protekao mirno. Nisu evidentirani nikakvi događaji koja bi ugrozili sigurnost sudionika javnog okupljanja, građana Grada Splita i njihovih gostiju.

Pride je protekao uz pjesmu, bubenjeve i zastave duginih boja.

Policija je privela ukupno 73 osobe, što je rezultat pojačane redovne aktivno-

sti. Nijedna od tih osoba nije svojim ponašanjem ugrožavala sigurnost javnog okupljanja, a zabilježeni su pretežno prekršaji protiv javnog reda. Prilikom postupanja oduzeti su predmeti podesni za počinjenje prekršaja.

Ministri podržali Paradu ponosa

Svoju podršku Pride-u također su dali brojni ministri Vlade Republike Hrvatske, na čelu s ministrom unutarnjih poslova Rankom Ostojićem. - Tu smo u Splitu isključivo da kažemo «ne» nasilju, da svima pokažemo da smo demokratska zemlja u kojoj svatko ima pravo reći što misli, izjavio je ministar.



- Treba biti u Splitu da pokažemo da smo zemlja koja provodi svoje zakone, koja neće dozvoliti nasilje i koja neće dozvoliti da se ljudi diskriminira zbog rase, nacije, izbora životnog stila ili bilo kojeg opredjeljenja. Jedino što je nedozvoljeno jest nasilje, izjavila je ministrica vanjskih i europskih poslova Vesna Pusić, objašnjavajući razlog dolaska na ovogodišnji Split Pride. Ona je, kao i njeni kolega, ministar Ivan Vrdoljak, već ranije najavila dolazak u Split kako bi dala podršku Paradi ponosa.



- Treba reći da jednom ova zemlja treba poštivati svoje zakone i da različitost ne znači biti diskriminiran. Zato s ponosom danas trebamo biti u Splitu i biti građani Hrvatske i ovog grada, istaknuo je Vrdoljak, a sličnu poruku poslao je i ministar uprave Arsen Bauk:

- U Splitu je lijepo, a danas ćemo pokazati da je to grad koji poštuje ljudska prava. Mi smo tu da pokažemo da to tako treba biti.

Ovogodišnji Pride osiguravalo je 911 policijskih službenika iz Policijske uprave splitsko-dalmatinske, ali i drugih policijskih uprava.

Zahvaljujemo medijima na suradnji

Paško Ugrina, djelatnik Ureda načelnika, koji je bio zadužen za komunikaciju s medijima i stožerno rukovođenje, izjavio je da je ovo javno okupljanje bilo izuzetno medijski popraćeno, kako od domaćih tako i od stranih medija: - Pobrinuli smo se za sigurnost svih građana i novinara, koji su pratili ovaj događaj i kojima smo izdali preko 100 akreditacija. Bili smo u stalnom kontaktu s medijima i kontinuirano ih izvješćivali o

tekćim zbivanjima. Zahvaljujemo im na suradnji i međusobnom uvažavanju.

Na konferenciji za medije u nedjelju, 10. lipnja, javnosti se obratio načelnik Policijske uprave splitsko-dalmatinske Ivica Tolušić, koji je sljedećim riječima izrazio svoje zadovoljstvo: - Zahvalio bih svim djelatnicima Ministarstva unutarnjih poslova koji su došli u ispomoć Policijskoj upravi splitsko-dalmatinskoj, koji su odradili vrbunski posao, a naravno i dečkima i curama iz ove policijske uprave, koji su se tjednima pripremali za ovaj događaj. Također bih posebno zahvalio građanima grada Splita, koji su svojim ponašanjem pomogli da ovaj događaj prođe bez problema.

Marina KRALJEVIĆ GUDELJ, Ana ČEPIĆ
Foto: Vladimir URUKALO, Slobodna Dalmacija; PU S-D

U Valbandonu održana konferencija čelnika policija ususret turističkoj sezoni

Ministri unutarnjih poslova i turizma potpisali Sporazum o sufinanciranju projekta ‘Sigurna turistička sezona’

**Svečanim
potpisivanjem
Sporazuma između
Ministarstva
unutarnjih poslova
i Ministarstva
turizma o
sufinanciranju
projekta “Sigurna
turistička sezona”
11. svibnja završila
je sedma po redu
“Konferencija
čelnika policija
ususret turističkoj
sezoni”**

Kao i proteklih godina, prije početka predstojeće turističke sezone, čelnici i predstavnici policija zemalja koje sudjeluju u projektu “Sigurna turistička sezona” okupili su se kako bi se upoznali s dosadašnjim rezultatima i predstojećim aktivnostima projekta te kako bi potpisali međunarodne akte o suradnji tijekom turističke sezone 2012. godine.

Da podsjetimo, radi se o projektu koji je “brand” hrvatske policije, ali i hrvatskog turizma te koji omogućuje promociju Hrvatske kao sigurne i pozajljive turističke destinacije. Projekt je započeo 2006. godine sa željom da se strani turisti na godišnjem

odmoru osjećaju kao kod kuće te je tada u njemu sudjelovala samo Mađarska. Tijekom godina vrijednost projekta prepoznaše su i druge zemlje tako da su se u provedbu zajedničkih mjera tijekom sezone uključile su se i Republika Austrija, Francuska Republika, Česka Republika, Slovačka Republika, Savezna Republika Njemačka, Glavno tajništvo Interpol-a, Republika Poljska, Slobodna Država Bavarska, Republika Slovenija, Republika Srbija, Talijanska Republika i Ukrajina. Ove će se godine u projekt uključiti i Crna Gora, Republika Makedonija te Kraljevina Španjolska, dok iz objektivnih razloga Interpol i Francuska ovog ljeta neće biti dio “Sigurne turističke sezone”.



Potpisivanje sporazuma

**I ovog će ljeta strani
policajci pomagati
kolegama na
Jadranu**

Na ovogodišnjoj konferenciji, koja se od 9. do 11. svibnja održavala u Valbandonu, sudjelovali su predstavnici austrijske, bosanskohercegovačke, crnogorske, češke, mađarske, njemačke, poljske, slovačke, slovenske, talijanske, ukrajinske i srpske policije. Konferenciju šefova policija prigodnim je govorom otvorio v.d. glavnog ravnatelja policije g. Dražen Vitez, koji je zaželio srdačnu dobrodošlicu svim sudionicima, uz napomenu kako se već tradicionalni sastanak šefova policija ove godine održava u Istri, regiji koja je prošle godine bila na prvom mjestu u Hrvatskoj po broju posjeta turista. Podsjećajući na početke projekta, kada je u njemu sudjelovala samo mađarska policija, g. Vitez istaknuo je kako je protekle godine potpisano najviše akata o međunarodnoj suradnji te kako mu je osobito zadovoljstvo što će se ovog ljeta u projekt uključiti i tri nove zemlje: Crna Gora, Makedonija i Španjolska. Policijski službenici stranih policija koji će ove godine sudjelovati u projektu “Sigurna turistička sezona”, angažirat će se, kao i proteklih godina, na području jadranskih policijskih uprava, a pri njihovom raspoređivanju u obzir su se uzeli i podaci Ministarstva turizma tako da će se strani policajci uputiti na ona područja koja gosti iz njihovih zemalja odabiru kao najpoželjnije destinacije. “Bez obzira na zahtjevne izazove modernog doba, hrvatska policija će i ove godine, kao i svih proteklih, poduzimati sve aktivnosti za osiguranje najvišeg stupnja sigurnosti građana i stranih gostiju koji borave u našoj zemlji. Time ćemo nastojati zadržati njihovo stećeno povjerenje i tako još jednom potvrditi učinkovitost i potpunu spremnost hrvatske policije kao buduće 28. članice Europske unije”, zaključio je v.d. glavnog ravnatelja policije.



U nastavku konferencije, načelnik Uprave policije g. Dubravko Teur prezentirao je dosadašnje rezultate i predstojeće aktivnosti projekta "Sigurna turistička sezona". Istaknuvši kako je brojka od 11 i pol milijuna turista koji su u Republici Hrvatskoj boravili tijekom protekle sezone jasan dokaz povjerenja stranih turista u sigurnost destinacije u kojoj borave, g. Teur naveo je kako će hrvatska policija, ne bi li zadržala to ukazano povjerenje, i tijekom ove turističke sezone posvetiti posebnu pozornost održavanju povoljnog stanja javnog reda i mira, sigurnosti i protočnosti cestovnog prometa, mjerama i aktivnostima usmjerenim bržem i sigurnijem prolasku turista preko graničnih prijelaza uz istovremenu učinkovitu graničnu kontrolu, suzbijanju općeg kriminaliteta te u konačnosti ostvarivanju što većeg turističkog prometa uz smanjivanje sive ekonomije i nezakonitog rada stranaca. Osnovne zadaće, odnosno primarni ciljevi projekta "Sigurna turistička sezona" usmjereni su prije svega na pomoći stranim turistima tijekom njihovog boravka u Republici Hrvatskoj, prevenciju kaznenih djela i prekršaja, uspostavu sigurnosti cestovnog prometa te nadzor državne granice i sigurnosti na moru. "Do sada bilježimo mnoštvo pozitivnih reakcija, kako stranih tako i domaćih turista, koji su se za pomoći na godišnjem odmoru mogli uz hrvatske, obratiti i policijskim službenicima iz svojih zemalja, a što u konačnosti dovodi i do pozitivne percepcije građana svih država prema predstavnicima svih policija koji učestvuju u projektu", istaknuo je načelnik Teur, napomenuvši kako su od početka projekta do prošle godine u njemu sudjelovala 232 strana policijska službenika.

Potpisani međunarodni akti o policijskoj suradnji

unutarnjih poslova, Ravnateljstva policije potpisao međunarodne akte o suradnji s Republikom Austrijom, Crnom Gorom, Republikom Češkom, Mađarskom, Republikom Poljskom, Talijanskom Republikom i Republikom Srbijom, dok će se međunarodni akti o suradnji s još šest stranih policija potpisati u idućem razdoblju, što na ministarskoj, što na razini čelnika policija.

Hrvatska - sigurna i atraktivna turistička destinacija

Posljednjeg dana konferencije, ministar unutarnjih poslova g. Ranko Ostojić i ministar turizma g. Veljko Ostojić potpisali su Sporazum između Ministarstva unutarnjih poslova i Ministarstva turizma o sufinanciranju projekta "Sigurna turistička sezona". Naime, Ministarstvo turizma je i ove godine prepoznalo vrijednost spomenutog projekta te je osiguralo finansijska sredstva u iznosu od 200.000 kuna za troškove smještaja stranih policijskih službenika tijekom njihovog boravka u Republici Hrvatskoj. Ministarstvo turizma time je dalo svoj doprinos u provedbi ovog projekta i potvrdilo dobru suradnju s Ministarstvom unutarnjih poslova. Naglasivši kako je turizam za Hrvatsku jedan od bitnih pokretača gospodarstva te kako su očekivanja od ove turističke sezone dosta visoka, ministar

ska je među najsigurnijim zemljama u svijetu. Pitanje sigurnosti kao jednog od čimbenika ukupne turističke ponude nalazi se među prvih pet čimbenika koje turisti navode kao razlog dolaska u Hrvatsku. Stoga se nadam da će i ova godina proći bez većih incidenata te da će se Hrvatska i dalje percipirati kao sigurna i atraktivna turistička destinacija", rekao je g. Veljko Ostojić.

Važnost projekta "Sigurna turistička sezona" i sigurnosti općenito istaknuo je i ministar unutarnjih poslova g. Ranko Ostojić. "Medij-ska i druga pažnja koja se u Republici Hrvatskoj daje ovom projektu upućuje na važnost koja se pridaje sigurnosti, turizmu, nesmetanom prometu ljudi, roba i usluga. Dosadašnji angažman svih nas i u ovim vremenima krize i globalne opasnosti od različitih ugroza pokazao je svima koji imaju namjeru doći i boraviti u Republici Hrvatskoj da mogu računati na svoju osobnu sigurnost kao i sigurnost svoje imovine te da imaju priliku bezbržno se prepustiti čarima koje nude hrvatski čovjek i hrvatska obala", istaknuo je ministar unutarnjih poslova, naglasivši kako se ovim projektom dodatno produbljuje regionalna stabilnost te kako će Republika Hrvatska i dalje nastaviti sa snažnim naporima kako bi se doista smatrala sigurnom zemljom, a što nije samo ocjena relevantnih analitičara, već i percepcija hrvat-

Policjske uprave u kojima se planira boravak i rad stranih policijskih službenika u 2012. godini

Policjska uprava zadarska:

Mađarska i Poljska

Policjska uprava istarska:

Austrija, Italija, Slovenija i Srbija

Policjska uprava dubrovačko-neretvanska:

Španjolska i Crna Gora

Policjska uprava splitsko-dalmatinska:

Češka, Italija, Makedonija, Njemačka i Slovačka

Policjska uprava primorsko-goranska:

Slovačka i Slovenija

Policjska uprava istarska:

Češka

Policjska uprava istarska:

Ukrajina



Nakon kratkog podsjećanja na osnovne značajke projekta "Sigurna turistička sezona" i dosadašnje rezultate, v.d. glavnog ravnatelja policije g. Dražen Vitez je u ime Ministarstva

turizma Veljko Ostojić istaknuo je kako je pitanje sigurnosti među visoko pozicioniranim razlozima turističkih dolazaka u Republiku Hrvatsku. "Zahvaljujući našoj policiji, Hrvat-

skih građana te brojnih turista koji iz godine u godinu posjećuju našu zemlju."

Suzana SOKAĆ
Foto: MUP i PU istarska

Dovršena informatizacija graničnih prijelaza



Treća faza projekta NBMIS dovršena je ovog mjeseca, a završetak je obilježen završnom svečanošću 12. lipnja u Ravnateljstvu policije

Izrada, implementacija i nadogradnja Nacionalnog informacijskog sustava upravljanja državnom granicom (NBMIS) jedna je od važnih zadaća koju je Ministarstvo unutarnjih poslova moralo provesti kao preduvjet za postizanje standarda osiguranja državne granice koje zahtijeva Europska unija. Projekt je do sad proveden kroz tri faze, kroz koje su 34 granična prijelaza opremljena informatičkom opremom u koju je izvršena i implementacija NBMIS aplikacije dok je dodatnih 40 graničnih prijelaza opremljeno nacionalnim sredstvima. Treća faza projekta dovršena je ovog mjeseca, a završetak je obilježen završnom svečanošću održanom 12. lipnja u Ravnateljstvu policije kojoj su nazočili ministar unutarnjih poslova Ranko Ostojić, šef Delegacije Europske unije, veleposlanik Paul Vandoren te direktor S&T Hrvatska Božidar Vidić.

U ovoj je fazi osim nadogradnje postojeće NBMIS aplikacije i razvoja nove mobilne NBMIS aplikacije, novom informatičkom opremom opremljeno ukupno 25 međunarodnih graničnih prijelaza. Također u već postojeći sustav implementirane su nove funkcije koje omogućavaju: automatsko pretraživanje nacionalnih i Interpolovih baza podataka, korištenje prijenosnih terminala, automatsko kreiranje profila stupnja rizika, pohranu podataka o vozilima i registarskim oznakama te povezivanje sa Interpolom. Ova nova unaprijedena verzija također stvara i preduvjete za spajanje sa SIS II sustavom.

Ovaj vrlo složeni projekt zajednički je implementirao konzorcij u čijem sastavu je

tvrta S&T Hrvatska i tvrtka IN2, a sve u suradnji sa projektnim timom Ministarstva unutarnjih poslova, graničnom policijom i svim tehničkim službama MUP-a te Središnjom agencijom za financiranje i ugovaranje. Direktor tvrtke S&T Hrvatska Božidar Vidić izrazio je veliko zadovoljstvo činjenicom da je projekt završen u predviđenom vremenskom i finansijskom okviru pogotovo ako se uzme u obzir činjenica da je to bio vrlo zahtjevan projekt, prvi takve vrste s kojim su se oni susreli.

Šef Delegacije Europske unije, veleposlanik Paul Vandoren u svom je obraćanju istaknuo kako je Europska komisija u svom posljednjem izvješću koje je nedavno završila, a koje su odobrili i ministri zemalja članica EU, naglasila kontinuirani napredak koji je Hrvatska postigla u smislu instaliranja NBMIS-a, a koji je sada potpuno operativan na svih 74 granična prijelaza od kojih su na 33 prijelaza instalirane najnovije aplikacije ovog sustava.

Osmišljavanje, izrada i implementacija aplikacije NBMIS-a na prva dva granična prijelaza, zračnu luku Pleso i cestovni granični prijelaz Bajakovo, započela je 2005. godine kao twining projekt u okviru CARDS 2002. Kroz CARDS 2003 provedena je druga faza ovog projekta u kojoj je NBMIS aplikacija proširena na dodatnih sedam graničnih prijelaza. Korištenjem aplikacije na devet graničnih prijelaza uočena je potreba za dodatnim proširenjem funkcionalnosti same aplikacije te potreba za daljnjim širenjem na druge granične prijelaze. S tim ciljem započela je treća faza projekta.

„Stroj ne može zamijeniti čovjeka. Mnogi policijski službenici još uvijek ne znaju koristiti baze podataka ovog sustava kao analitički alat trendova i kriminalističkih istraživa, u tom smislu želio bih posebno pohvaliti mlađe policijske službenike i vježbenike koji su u vrlo kratkom vremenu stekli nevjerojatne analitičke vještine, ali i pomogli svojim starijim kolegama da nauče raditi sa računalima“, završio je veleposlanik Vandoren.

„Kompleksnost ovo projekta potvrđuje da ovo ministarstvo ima snage i znanja provoditi potrebne prilagodbe na svom putu priključenja Europskoj uniji. U tom smislu, ovaj projekt možda je najbolji dokaz uloženog truda i napora koje naše Ministarstvo provodi duži niz godina, samostalno i u suradnji s drugim ministarstvima i tijelima državne uprave kroz provedbu projekata. On pokazuje da je Ministarstvo unutarnjih poslova snažno usmjereno na razvoj i administrativnih i tehničkih priprema za skoro pristupanje u članstvo Europske unije“, rekao je ministar Ranko Ostojić istaknuvši kako je ovo drugi najveći investicijski projekt Ministarstva unutarnjih poslova financiran iz pretpriступnih fondova Europske Unije.

Svi prisutni, među kojima su bili i v.d. glavnog ravnatelja Dražen Vitez, tajnik kabineta ministra Vlado Dominić, načelnik Uprave za Granicu Nikola Milina te drugi načelnici i predstavnici uprava u Ravnateljstvu policije, kroz prezentacije koje su održali Robert Butković, načelnik Sektora za razvoj i opremanje ujedno i voditelj projekta te Jasna Vujnović i Krunoslav Kraljević, iz konzorcija u čijem sastavu je tvrtka S&T Hrvatska i tvrtka IN2, upoznati su sa novostima koje su uvedene u okviru ove posljednje faze kao i načinom na koji je čitav projekt tekući.

Vlatka POTOČIĆ

Foto: Dubravka POGAČAR-PAVKOVIĆ

Digitalna forenzika

Ministarstvo unutarnjih poslova organiziralo je u posljednje vrijeme dvije prezentacije o digitalnoj forenzici ne bi li stručnjacima iz vlastitih redova omogućilo da idu ukorak s najnovijim svjetskim trendovima iz te domene, direktno povezane s informacijskim tehnologijama, područjem u kojem sve brzo zastarijeva i u kojem postoji kontinuirana potreba educiranja, odnosno, poznavanja najnovijih alata

Krajem svibnja organizirana je videokonferencija na stručnu temu tehničkih dosega fiksiranja digitalnih dokaza na kojoj je zamjenik ministra unutarnjih poslova Evelin Tonković čelnicima Ravnateljstva policije: načelniku Uprave kriminalističke policije Vitomiru Bijeliću, njegovom pomoćniku Ivici Cetini, načelniku PNUSKOK-a Mariju Bertini i suradnicima – načelnicima odjela, kao i načelnicima policijskih uprava, kriminalističkih policija pri PU, regionalnih centara PNUSKOK-a te preostalim načelnicima odjela Uprave kriminalističke policije MUP-a predstavio predstavnike tvrtke INSIG2, koji su potom okupljenima s obje strane video linka prezentirali značaj digitalne forenzike. Tri tjedna kasnije, načelnicima ustrojstvenih



Goran Oparnica, INSIG2

jedinica Uprave kriminalističke policije direktor navedene tvrtke Goran Oparnica i Kai Jessen, njegov kolega iz njemačke partner tvrtke MH Service, prezentirali su forenzični mobilni laboratorij namijenjen terenskim istragama cyber i visokotehnološkog kriminala, odnosno, traženju digitalnih dokaza.

Videokonferencija o digitalnoj forenzici

Uvodno elaborirajući procese digitalne forenzike, Goran Oparnica je na videokonferenciji govorio o prirodi digitalnih dokaza, principima i metodologiji istraživačke digitalne forenzike temeljene na policijskoj



Kai Jessen, MH Service

praksi zemalja zapadne Europe, te o organizaciji digitalnih istraživačkih aktivnosti. Naglasio je pri tom kako digitalna forenzika nije svemođuća, već ju je potrebno promatrati samo kao jednu od aktivnosti koje će istražni organi provoditi ne bi li otkrili i razriješili kazneno djelo. Tehnički aspekt cijele priče obradio je njegov suradnik Damir Delija, kojem su policijski službenici postavili niz stručnih pitanja. Predstavnici policijskih uprava zaključili su da je za kompetentno rješenje s ovim područjem ključna kontinuirana edukacija, za koju je nužno postaviti dobar pravni okvir sukladno Zakonu o kaznenom postupku i Zakonu o policijskim poslovima i ovlastima. Uz to, jednako je bitno poštivati i procedure i zakonitosti informatičke struke, ali i nastaviti s ulaganjem u kvalitetnu opremu za provedbu istražnih radnji.

S obzirom na aktivno sudjelovanje i komentare sudionika, videokonferencijom je ostvaren uspjeh pa je organizacija prezentacije forenzičnog mobilnog laboratorija došla kao logičan nastavak suradnje i edukacije u ovom značajnom području borbe protiv kriminaliteta.

Sa ovim vozilom uvijek imate svoj hardver, softver za analizu i radne stanice na kojima možete snimati i pregledavati dokaze



PALADIN – forenzični mobilni laboratorij

PALADIN – forenzični mobilni laboratorij

Teretno vozilo simboličnog naziva PALADIN opremljeno je forenzičnim radnim stanicama, računalnim hardverom i softverom,

Paladin je srednjovjekovni vitez koji se borio protiv svih zala ovoga svijeta, a danas je visokotehnološki kriminal zaista sve veće zlo u našem svakodnevnom životu, čega smo svi više manje svjesni. – Goran Oparnica

te konferencijskim dijelom za sastanke i koordinaciju poslova, a što istražiteljima omogućuje da na licu mjesta naprave sve potrebne akvizicije i odmah počnu raditi ne bi li do rezultata došli što prije. Naime, u tvrtci MH Service, inače jednoj od vodećih svjetskih proizvođača alata digitalne forenzike, prije pet godina počeli su razmišljati kako napraviti forenzični laboratorij pogodan za istrage na terenu, jer je, kako su zaključili, zbog ubrzanja procesa, smanjenja troškova i smanjenja mogućnosti oštećenja računalne opreme prilikom transporta, puno bolje rješenje laboratorij dovesti na lice mjesta. Svjesni uz sve to i činjenice da u digitalnim istragama dokaze ponekad nije niti moguće



izuzeti, ali je podatke potrebno moći odmah preuzeti, idućih su se godinu dana borili sa ostvarenjem zadanoga, pri čemu je zasigurno najvažnije bilo svelatati tehničke zahtjeve kao što su neovisno napajanje i klimatizacija cijelog prostora.

Paladin je trenutno jedino teretno vozilo u svijetu koje omogućuje vožnju vlastite forenzične opreme i potpunu autonomiju

bilo gdje na terenu i iako je specijalizirano za digitalnu forenziku može se koristiti i u druge svrhe. Ono što je bitno za vozilo je da tu postoji sva infrastruktura, odnosno neovisno napajanje i klimatizacija, i sve što želite možete staviti unutra, pojasnio je Goran Oparnica. ●

Ana ODAK

Foto: Dubravka PAVKOVIĆ POGAČAR

Budući forenzičari oduševljeni vježbama u CFIIV „Ivan Vučetić“

Tijekom vježbi docent Mršić i stručnjaci raznih profila forenzičkih vještačenja, vještaci zorno su dočarali, otkrili polaznicima cjelokupan proces rada u centru, pojedine odjele vještačenja. Tako su budući forenzičari raznih profila po prvi put, među inim, vidjeli kako se obavlja detekcija spornih tragova papilarnih linija na predmetima pronađenima na mjestu počinjenja kaznenog djela, kako se obavlja identifikacija spornih tragova putem sustava „AFIS“

U organizaciji MUP-ova Centra za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja „Ivan Vučetić“ od 28. svibnja do 1. lipnja na vježbama u sjedištu centra u Zagrebu boravilo je pedesetak studentica

i studenata Sveučilišnog studijskog odjela forenzičnih znanosti Sveučilišta u Splitu. Podijeljeni u dvije grupe u vježbama su sudjelovali studenti prve godine spomenutog fakulteta s tri studijska modula: Istraživanje mesta događaja, Forenzična kemija i molekularna biologija te Forenzička nacionalne sigurnosti.

Voditelj vježbi doc. dr. sc. Goran Mršić, pomoćnik glavnog ravnatelja policije i načelnik Centra za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja „Ivan Vučetić“, predavač osam kolegija na splitskom studiju forenzike, jedinstvenom u ovom dijelu Europe, zamjenik voditelja prvog modula studija i tajnik katedre Istraživanje mesta događaja poznatom i kao CSI nam je kazao: „Naši studenti za svog boravka na vježbama u CFIIV ‘Ivan Vučetić’ bili su upoznati s radom na predmetima vještačenja od trenutka njihova ulaska u centar do trenutka njihova izlaska iz centra kao gotovog nalaza pojedinog vještačenog predmeta. Tijekom

provodenja vježbi docent Mršić i njegove kolege stručnjaci raznih profila forenzičkih vještačenja, vještaci zorno su dočarali, otkrili polaznicima cjelokupan proces rada u centru, pojedine odjele vještačenja. Tako su budući forenzičari raznih profila tijekom vježbi među inim po prvi put vidjeli kako se vrši detekcija spornih tragova papilarnih linija na predmetima pronađenima na mjestu počinjenja kaznenog djela, kako se vrši identifikacija spornih tragova putem sustava „AFIS“. Upijali su znanja i pratili rad u laboratoriju za vrijeme otvaranja materijala vještačenja, zatim na Odsjeku bioloških vještačenja DNK, a demonstriran im je i pregled materijala vještačenja, izuzimanje tragova kao i raznovrstan specifičan rad Odjela traseoloških vještačenja, posebno na području balističkih vještačenja.

Po završetku prvog dana vježbi rekao je docent Mršić, kako je iznimno zadovoljan svojim studentima i prve i druge godine forenzičkih znanosti tumačeći: „Studenti



forenzičke vrlo su motivirani i zainteresirani za struku. Svi oni prije upisa studija forenzičke u Splitu već imaju završene fakultete ili preddiplomske studije pojedinih potrebitih profila kemijskih, bioloških, medicinskih, kriminalističkih, prometnih znanosti te su svakako i na toj osnovi iznimno znanstveni i stručni potencijal za forenzičke znanosti i djelatnosti kako u Hrvatskoj tako i van njezinih granica.“

Pohvale mentorima

Vidno zadovoljni studenti svime doživljenim i naučenim u CFIIV „Ivan Vučetić“, rekli su gotovo u glas kako su im ove vježbe potvrđile da su odabrali vrlo zanimljivo i intrigantno zanimanje jer je i sam CFIIV „Ivan Vučetić“ nalik svemu viđenom u brojnim popularnim televizijskim CSI serijama. U ime studenata sve

pohvale mentorima te samoj organizaciji vježbe, doc. dr. sc. Gordana Mršiću u ime kolega izrekla je sljedećim riječima Jasna Karačić: „Oduševljeni smo vježbama u centru. Moramo pohvaliti organizaciju, toliko truda i stvarno koliko smo znanja dobili u tako malo vremena. Oduševljeni smo svime što smo vidjeli i naučili. Želja nam je svima ponovo doći na vježbe u CFIIV ‘Ivan Vučetić’“.

Inače, valja naglasiti da je studij forenzičnih znanosti otvoren prije tri godine u Splitu zahvaljujući potpori MUP-a RH. Prvi je studij te vrste ne samo u Hrvatskoj, nego i u cijeloj jugoistočnoj Europi. Radi se o sveučilišnom diplomskom studiju koji traje dvije godine (četvrtu i petu godinu studiranja), a njegovim završetkom studenti stječu titulu magistra forenzičke. Predavači na studiju su uz hrvatske i vođeći svjetski stručnjaci na ovom području poput prof. dr. Henryja Leeja, prof. dr. Mitchell Hollanda i drugih. Cilj studija je postizanje više razine znanja i vještina iz područja forenzičke kroz sveučilišni znanstveni studij za stručnjake sa završenim dodiplomskim studijima prava, kriminalistike, prometnih i tehničkih znanosti ili pak molekularne genetike i medicine, kemije i biokemije. Prema riječima upućenih stručnjaka postojanje diplomskih studija forenzičke toga tipa svugdje u svijetu dovele je do kvalitetnijeg i učinkovitijeg rada kako policije tako i pravosuđa pojedinih zemalja.

Biserka LUKAN

Snimila: Dubravka PAVKOVIĆ-POGAČAR

Uspostavljen Centar za sigurniji Internet

Početkom lipnja u Ravnateljstvu policije potpisani je Sporazum o strateškom partnerstvu na uspostavi Centra za sigurniji internet između sedam institucija

U ime MUP-a RH Sporazum je potpisao ministar Ranko Ostojić, pomoćnik ministra uprave za e-Hrvatsku Davor Parrić, ravnatelj CARNet-a Zvonimir Stanić, dekanica Tehničkog veleučilišta u Zagrebu Slavica Čosović Bajić, potpredsjednica udruge „Suradnici u učenju“ Lidija Kralj, ravnatelj Agencije za zaštitu osobnih podataka Dubravko Bilić te ravnateljica Poliklinike za zaštitu djece Grada Zagreba Gordana Buljan Flander. Glavni ciljevi su podizanje javne svijesti o važnosti sigurnosti na internetu te promoviranje sigurne, odgovorne, primjerene i učinkovite uporabe interneta djece i mlađih.

Centar za sigurniji Internet (www.sigurnijiiinternet.hr) dio je IPA 2009 twinning projekta „Jačanje kapaciteta u području suzbijanja seksualnog iskoristavanja i zlostavljanja djece te pružanja pomoći ranjivim žrtvama kriminaliteta“. Partner hrvatskoj policiji u ovom projektu je policija Sjeverne Irske. Stalni savjetnik i predstavnik twining projekta Andrew Bailey rekao je kako je 350 policijskih službenika, specijalnih radnika i ostalih stručnjaka prošlo edukaciju kako što bolje obaviti obavijesni razgovor sa zlostavljanom djecom te najavio da će se edukaciju proći još 300 stručnjaka.

Voditeljica odsjeka maloljetničke delinkvencije i kriminaliteta na štetu mladeži i obitelji Uprave kriminalističke policije Renata Odeljan rekla je kako je

naglasak u ovom projektu prijavljivanju kaznenih djela seksualnog iskoristavanja i seksualnog zlostavljanja djece.

Jedan od ciljeva centra je omogućavanje jednostrane online prijave nezakonitih, štetnih i opasnih sadržaja i aktivnosti.

Ministar unutarnjih poslova Ranko Ostojić je rekao kako je tema suzbijanje računalnog kriminaliteta te zaštita djece od njegovih mogućih zlouporaba, iznimno aktualna, ne samo na hrvatskoj već i na europskoj i globalnoj sceni.

- Upravo je to bila jedna od tema o kojoj se raspravljalo na prošlotjednoj Europolovoj konferenciji europskih šefova policije u Haagu, a na kojoj je MUP aktivno sudjelovalo. Hrvatska je u ovom području posljednjih 10-tak godina uložila ogromne napore u području usklađivanja nacionalnog zakonodavstva sa pravnom stičevinom EU-a – rekao je ministar Ostojić te najavio da će 1. siječnja 2013. na snagu stupiti novi usklađeni Kazneni zakon.

- Zbog velike tamne brojke kaznenih djela u ovom području, željeli smo potaknuti i žrtve tih



kaznenih djela na prijavljivanje, a ujedno kroz primarnu prevenciju senzibilizirati djecu i mlade kako sigurno „surfati“ prostorima interneta, a pri tome naučiti



reći ne svima onima koji ga želete zloupotrijebiti – zaključio je ministar Ranko Ostojić.

Ravnateljica Poliklinike za zaštitu djece Grada Zagreba Gordana Buljan Flander rekla je kako preko interneta zlostavljači ne mogu vidjeti bol na žrtvi pa je trauma za žrtvu još i gora te je pohvalila suradnju sa policijom.

Pravobraniteljica za djecu Mila Jelavić napomenula je važnost dodatnog obrazovanja i djece i roditelja.

- Roditelji su često prekršitelji jer neki i sami djeci mlađoj od 13 godina sami otvaraju profile na Facebooku – rekla je Jelavić i zaključila da ne treba bježati



od novih tehnologija već ih treba znati koristiti.

Zaštitimo djecu na internetu

Ravnateljstvo policije i internet portal *Net.hr* pokrenuli su i zajedničku preventivnu akciju „Zaštitimo djecu na Internetu“ (danas.net.hr/specijal/zastitimo-djecu-na-internetu), a koja ima za

cilj osvještavanje javnosti o opasnostima i rizicima neadekvatnog korištenja i nepoznavanja računalne i komunikacijske tehnologije te Interneta s posebnim naglaskom na one koje prijete djeci.

Naime, prema istraživanju koje je provedeno 2008. na uzorku od 2.700 učenika, 41 % ili oko 800 učenika je primilo intimno pitanje o sebi, od toga je

39% zatraženo da se slikaju ili snimanju na seksualizirani način dok 6% djece je to i učinilo.

Izvršni urednik Net.hr-a Dalibor Dobrić je rekao kako je cilj zajedničke akcije da ljudi prepoznaju neželjeno ponašanje ali i da ga ne toleriraju. 

Ana Marija VOJKOVIĆ

Foto: Dubravka PAVKOVIĆ-POGAČAR

Visoko izaslanstvo Oružane policije NR Kine posjetilo MUP RH

Visoke goste, predvodeći izaslanstvo MUP-a, primio je zaželjevši im srdačnu dobrodošlicu u ime ministra unutarnjih poslova Ranka Ostojića Evelin Tonković, zamjenik ministra

Visoko izaslanstvo Oružane policije NR Kine predvođeno general bojnikom Fu Lingom, zamjenikom ravnatelja Odjela za logistiku Oružane policije NR Kine i Shen Zhifeijem, veleposlanikom NR Kine u Republici Hrvatskoj posjetilo je 14. lipnja Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske. U sjedištu MUP-a visoke goste, predvodeći izaslanstvo MUP-a, primio je zaželjevši im srdačnu dobrodošlicu u ime ministra unutarnjih poslova Ranka Ostojića Evelin Tonković, zamjenik ministra.

U prijateljskom i srdačnom ozračju izaslanstva su održala radni sastanak tijekom kojeg su razmijenila mišljenja i prijedloge o mogućnostima proširenja suradnje policija i ministarstava unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Narodne Republike Kine. Zamjenik Tonković ističući prijateljstvo Hrvatske i NR Kine najavio je donošenje novog akcijskog plana policijske suradnje hrvatske i kineske policije. Predložio je i potrebu tješnje policijske suradnje, razmjene policijskih iskustava s područja granične policije, zaštite državne granice, kao i u obuci, razmjeni iskustava u taktkama i metodama postupanja policijskih službenika granične policije. Spomenuo je i mogućnosti proširenja suradnje specijalnih policija obiju zemalja. General bojnik Fu Ling kazao je kao je impresioniran visokom razinom ospozobljenosti, opremljenosti i tehnikama taktike koje primjenjuje i demonstrira hrvatska Specijalna policija, antiteroristička jedinica, a također pohva-



lio je i rad i djelovanje načelnika i policijskih službenika Uprave za posebne poslove sigurnosti. Predstavio je general bojnik Fu Ling hrvatskim kolegama ustroj i zadaće Oružane policije NR Kine. Zahvalivši svojim domaćinima na gostoprимstvu, pozvao je čelnike hrvatske policije u posjet kineskoj policiji, NR Kini.

Izaslanstvo Oružane policije NR Kine, uz general bojnika Fu Linga, činili su: Wei Xue, načelnik Odjela za proračun nacionalne obrade Ministarstva financija, viši pukovnik Wang Liwei, vojnik izaslanik u Veleposlanstvu NR Kine u Republici Hrvatskoj, viši pukovnik Wang Yuxin, ravnatelj Odjela za logistiku, Jiangsu Corps, PAPF, pukovnik Cheng Zhibin, načelnik Odjela za logistiku, Sjedište PAPF Miao Dake, prvi

tajnik u Veleposlanstvu NR Kine u RH, pukovnik Wang Yihong, načelnik Odjela za logistiku, Xizang Corps, PAPF te zapovjednik Xie Mingtong, tajnik Ureda za međunarodne poslove, Sjedište PAPF.

Uz zamjenika Evelina Tonkovića, u izaslanstvu MUP-a bili su: Zdravko Janić, zapovjednik Zapovjedništva specijalne policije, Željko Renić, pomoćnik glavnog ravnatelja i načelnik UPPS-a, Berislav Mance, načelnik Odjela za međunarodne odnose i Luka Ljubičić, načelnik Sektora za informacijsku i telekomunikacijsku tehnologiju. Na kraju susreta izaslanstva su izmijenila prigodne poklone. 

Biserka LUKAN

Snimak: Mato ERNOIĆ

18/06/2012 08:25 FAX 385 1 3788012 MUP RAVNATELJSTVO 002/002

VELEPOSLANSTVO NARODNE REPUBLIKE KINE

G. Ranko Ostojić
ministar unutarnjih poslova
Republika Hrvatska
Zagreb

28. svibnja 2012 

Poštovana Ekscelencijo,

zadovoljstvo mi je izraziti svoju iskrenu zahvalnost i poštovanje Vama osobno kao i svim policijskim službenicima koji su bili uključeni u podršci i pomoći tijekom posjeta N.I.E. Wu Bangguoa, predsjednika Stalnog odbora Nacionalnog narodnog kongresa, u razdoblju od 17. do 22. svibnja. Službenici osiguranja Uprave za posebne poslove sigurnosti Ministarstva unutarnjih poslova kao i policijski službenici iz Zagreba i Dubrovnika duboko su impresionirali izaslanstvo svojim standardnim zaštitnim mjerama, policijskim vještinama i dobrim timskim radom. Ravnatelj Uprave za posebne poslove sigurnosti, gospodin Željko Renić, koji ima bogato iskustvo i izvanredan smisao za rukovodjenje, organizaciju i koordinaciju, osvojio je veliko oduševljenje izaslanstva. Sve ovo u potpunosti pokazuje visoku profesionalnost hrvatske policije i duboko prijateljstvo s kineskom vladom i narodom. Očekujem bliske одноse i pragmatičnu suradnju između kineskih i hrvatskih policijskih službi u području antiterorizma, poslova osiguranja i zajedničkog slamanja međunarodnog organiziranog kriminalitetata, što će doprinijeti dalnjem razvoju prijateljskih odnosa između naše dvije zemlje.

Primit ćemo izraze mog osobitog poštovanja i zahvalnosti i želimo Vam daljnji uspjeh u karijeri.

Shen Zhifei, v.r.

Veleposlanik Narodne Republike Kine u Republici Hrvatskoj

Solin: Međunarodna konferencija o sigurnosti gradova

Zamjenik ministra unutarnjih poslova Evelin Tonković otvorio u Solinu 4. međunarodnu konferenciju o sigurnosti gradova

„Za Republiku Hrvatsku kao turističku zemlju, sigurnost gradova i povećanje te sigurnosti imaju dodatnu vrijednost. Pitanje sigurnosti nije samo stvar državnih i javnih institucija, policije i vojske, već cijelokupne zajednice odnosno lokalnih zajednica, gradskih vlasti, komunalnih vijeća i gospodarskih subjekata.“

Živimo u svijetu koji je prepun sigurnosnih izazova, različitih ugroza, neizvjesnosti i nesigurnosti s obzirom na buduća kretanja. Globalizacija i razvoj tehnologije utječe na transformaciju vrste i oblika kriminaliteta.

Potrebno je prikupiti informacije, uočiti opasnosti koje prijete iz okruženja i otkriti ih dovoljno rano kako bi se mogle provesti ciljane akcije i na taj način ukloniti opasnost“, istaknuo je na svečanom otvaranju konferencije zamjenik ministra unutarnjih poslova Republike Hrvatske Evelin Tonković u Solinu na 4. Međunarodnoj konferenciji o sigurnosti gradova održanoj 12. travnja.

Pod visokim pokroviteljstvom Vlade RH i Ministarstva unutarnjih poslova Republike Makedonije održana je konferencija na kojoj se raspravljalo o aktualnim pitanjima iz područja urbane sigurnosti, prevencije kriminaliteta, civilno-kriznog upravljanja gradovima te uvođenja novih tehnologija u ostvarivanju sigurnosti gradova.

Situacijska prevencija kriminaliteta - sigurnost kroz dizajn okoliša

Skup koji časopis Zaštita organizira uz pomoć Grada Solina okupio je 12. i 13. travnja, u



Evelin Tonković, zamjenik ministra unutarnjih poslova Republike Hrvatske

hotelu President, oko 150 sudionika iz Hrvatske i još osam europskih zemalja, uključujući i ugledne inozemne stručnjake iz Francuske, Velike Britanije i Mađarske, dok je glavna tema konferencije „Situacijska prevencija kriminaliteta - sigurnost kroz dizajn okoliša“.

Sudionicima skupa predstavljeni su podaci za gradove u kojima je policija zabilježila najmanje nasilja, provala, silovanja i ubojstava, gdje je bilo najmanje prometnih žrtava i koji gradovi su imali najmanju stopu zloupotrebe opojnih droga zadnjih godina. Pri tome je naglašeno koji su najsigurniji i najnesigurniji hrvatski gradovi!

Namjera je Konferencije svim sudionicima omogućiti razmjenu stručnih informacija o poslu kojim se svakodnevno bave, kao i razmjenu najnovijih praktičnih iskustava koje će izložiti predstavnici gradova iz Hrvatske i susjednih zemalja.

Pozdravnim govorima skupu su se obratili Nikola Milijević, predsjednik Organizacionog odbora Konferencije i glavni urednik časopisa Zaštita, zamjenik gradonačelnika Splita Jure Šundov, gradonačelnik Solina Blaženko Boban, zamjenik župana Splitsko-dalmatinske županije Visko Haladić, ravnatelj DUZS-a Jadran Perinić i stalna predstavnica UNDP-a u Republici Hrvatskoj Louisa Vinton (UNDP Hrvatska), a Konferenciju je svečano otvorio zamjenik ministra unutarnjih poslova RH Evelin Tonković.

Ugledni gosti predavači iz inozemstva bili su: Paul Ekbom, Design against Crime Research Center (London); Szandra Windt, Nacionalni institut za kriminologiju (Budimpešta); Brett Lovegrove, bivši voditelj protuterističkog odreda policije grada Londona te Mark Burton-Page, Europski forum za urbanu sigurnost (EFUS, Pariz).

Ostali su ugledni predavači: Mato Blažanović, MUP RH; Krinoslav Borovec, savjetnik ministra unutarnjih poslova; Iva Balagač, policijska službenica u uredu Glavnog ravnatelja policije; prof. dr. Blaženko Boban, gradonačelnik Solina; Slobodan Marendić, načelnik Sektora policije PU SD; Paško Ugrina, voditelj Odsjeka za prevenciju PU SD; Tomislav Bočina, Vijeće za prevenciju Grada Splita; Jozo Šitum, načelnik Odjela prometne policije PU SD; Željko Petković, MUP RH; Ante Markioli i Mario Jelavić, M4 Markioli grupa; Krešimir Paić i Ante Nekić, ECCOS inženjering; Frano Svalina, Tehnozavod Marušić; Robert Pažitka i Marijo Koločrat, Proalarm; Milan Mikl, dogradonačelnik Maribora; Vinko Čorić, načelnik PU Čapljina i Smiljan Vidić, načelnik općine Čapljina, zatim Damir Čemerin, zamjenik zapovjednika Civilne zaštite RH, DUZS; Josip Sajko, načelnik Odjela za preventivne, planske i inspekcijske poslove DUZS-a i drugi.

Ovogodišnje izdanje SIGG-a organizirano je uz potporu United Nations Development Programme (UNDP) Hrvatska, Grada Splita, Splitsko-dalmatinske županije, Državne uprave za zaštitu i spašavanje (DUZS), Udruge gradova i Hrvatske udruge menadžera sigurnosti (HUMS), a ponosni su partneri Konferencije Europski forum za urbanu sigurnost (EFUS) i Odjel za trgovinu i investicije Veleposlanstva Ujedinjenog Kraljevstva u Hrvatskoj (UKTI).

Sanja NAZLIĆ



Europski dan graničnih policija EU



**Europski dan graničnih policija
Europske unije u organizaciji
Frontex-a, Europske agencije
za upravljanje operativnom
suradnjom na vanjskim
granicama država članica EU
po treći put organiziran je
24. svibnja 2012. u Varšavi,
Republika Poljska**

Cilj godišnjih okupljanja je prezentacija i razmjena iskustava i najbolje prakse rada graničnih policija, obuke policijskih službenika, razmjene iskustava u upravljanju i organizacijom graničnih policija, te uspostava zajedničke platforme za sigurnost Europe i suradnje s industrijskim granama, proizvođačima moderne tehnike i tehnologije sustava za kvalitetan nadzor državnih i vanjskih granica Europske unije.

Na ovogodišnjem Europskom danu održani su otvoreni paneli na teme: Vrata ili mostovi? Budućnost granične kontrole; Razmjena informacija u području upravljanja granicama; Svrha i potreba provođenja zajedničkih operacija s posebnim osvrtom na morske operacije; „Pametne“ granice – primjena tehnologije i tehnike u obavljanju automatske granične kontrole; Zajednički program obuke za graničnu policiju – prikaz dopunjene verzije



i Etička dimenzija korištenja tehnike u obavljanju granične kontrole.

Glavna diskusionska tema bio je prvi panel pod nazivom: „Vrata ili mostovi? Budućnost granične kontrole“. Sudionici ovog panela bili su gospodin Ilkka Laitinen, izvršni direktor Frontex-a, gospodin Gervais Appave posebni savjetnik u IOM-u, gospodin Oldrich Martinu, zamjenik direktora EUROPOL-a, te gospodin Rodger Parkes, voditelj Briselskog ureda Njemačkog instituta za međunarodne poslove i sigurnost. Kroz otvorenu javnu diskusiju kao glavni predstavnici međuna-



rodnih nevladinih organizacija i EU institucija zaduženih za sigurnost i upravljanje granicama razmijenili su ideje, mišljenja i saznanja budućih tokova migracija ljudi u pravcu Europske unije. Panel diskusija je bila uvod za daljnje debate – panele.

Zajednički program obuke

Frontex je formalno prikazao i revidirani Zajednički program obuke (Common-Core Curriculum – CCC) policijskih službenika granične policije koji je obvezujući za implementaciju u svim zemljama Europske unije. Zajednički program obuke izrađen je od strane radne skupine u kojoj su sudjelovale sve zemlje članice Europske unije i predstavnici granične policije Republike Hrvatske.

Pored navedenih panela, tijekom dana na postavljenim informativnim standovima granične policije zemalja članica Europske unije i Šengenskog prostora prezentirale su svoju organizaciju, rad, postojeću tehničku opremu koju koriste kao i dostignuća u sigurnosti državnih i vanjskih granica EU.

Aktivno sudjelovanje i svoj rad, ulogu i značaj prezentirali su i partneri značajni za rad graničnih policija i zaštitu prava ljudi, nevladine organizacije UNHCR, IOM, ICMPD, DCAF, MARRI.

Na posebnoj izložbenoj lokaciji, predstavnici raznih europskih tvrtki prezentirali svoje proizvodne programe, tehničku i informacijsku tehnologiju koja se može koristiti za kvalitetno provođenje nadzora granica: video nadzor, termovizijski uređaji, radarski sustavi, GPS sustavi te druga razna IT rješenja.

Na ovogodišnjem Europskom danu graničnih policija sudjelovala su i 4 predstavnika Uprave za granicu: načelnik Uprave gospodin Nikola Milina, voditeljica Odsjeka za graničnu suradnju u Odjelu za susjedne zemlje, gospođa Vesna Pleša, policijska službenica Odjela za nezakonite migracije i policijski službenik za analizu rizika Odjela za susjedne zemlje, gospodine Dragan Babović.

Slijedeći Europski dan graničnih policija održat će se 23. svibnja 2013. godine.

Dragan BABOVIĆ

Uspješna prekogranična suradnja



O suradnji i međusobnoj uvezanosti triju država u razmjeni informacija i razrješavanju kaznenih djela te prelasku državne granice u skladu sa schengenskim pravilima razgovarali su na sastanku u Bihaću predstavnici policija Hrvatske, Slovenije i BiH

Početkom lipnja u Bihaću je na temu prekogranične suradnje održan sastanak predstavnika policija iz Hrvatske, Slovenije i Bosne i Hercegovine. Sastanak je predvodio ministar Ministarstva unutrašnjih poslova Unsko-sanskog kantona Šefik

Smlatić, a naglasak je stavljen na suradnju i međusobnu uvezanost triju država u razmjeni informacija i razrješavanju kaznenih djela te prelasku državne granice u skladu s schengenskim pravilima. Uz ministra Smlatića na sastanku su bili i ministar Federalnog MUP-a Predrag Kurteš, direktor Uprave policije Federalnog MUP-a Dragan Lukač, ministar MUP-a kantona Sarajevo Muhamed Budimlić, ministar MUP-a Bosansko-podrinjskog kantona Nusret Sipović, ministar MUP-a Posavskog kantona Ilija Bernatović te ministar MUP-a Srednjobosanskog kanton Jozo Lučić.

Republiku Hrvatsku predstavljale su Policijske uprave karlovačka, ličko-senjska i zadarska, a izaslanstva su predvodili načelnici Josip Ćelić, Željko Jurković i Darko

Car, dok je izaslanstvo policije Slovenije predvodio direktor Uprave za notrajanje zadeve Novo Mesto Franc Zorc. Također, kao predstavnik Ravnateljstva policije, Uprave kriminalističke policije sastanku je prisustvovao i policijski službenik Mihael Šprajc.

Prilikom davanja izjava za medije načelnik Ćelić istaknuo je kako je suradnja između ovih zemalja po svim linijama rada kvalitetna te da se puno radi na kontroli i zaštiti državne granice.

Iako je ovo jedan u nizu već održenih međunarodnih sastanaka s predstvincima policija Slovenije i Bosne i Hercegovine, zasigurno nije i posljednji. Policijska uprava karlovačka, s obzirom na svoj geografski položaj je tranzitna uprava jer ima granicu i sa Slovenijom i Bosnom i Hercegovinom, te kvalitetna suradnja s kolegama iz tih zemalja pridonosi što boljoj slici stanja sigurnosti, posebice tijekom turističke sezone kada je pojačan protok putnika preko graničnih prijelaza, ali i državnim i županijskim cestama u pravcu Jadrana. S obzirom da će granična policija ulaskom Hrvatske u Europsku uniju imati poseban značaj, naročito kada je u pitanju prelazak državne granice u skladu s schengenskim pravilima, širenje suradnje sa svim zemljama u našem okruženju mora biti na zavidnoj razini kako bi se što kvalitetnije obavljao policijski posao.

Po završetku ovog sastanka sudionici su iskazali zadovoljstvo međusobnom suradnjom svih triju zemalja, a u cilju postizanja što boljeg stanja sigurnosti na dobrobit svih građana ovakav vid suradnje razvijat će se i dalje.



Andreja LENARD
Foto: PU karlovačka

Split: Održana Otvorena konferencija za područje Zapadnog Balkana

Na dvodnevnoj konferenciji prikazani su rezultati izrađene zajedničke analize rizika za područje Zapadnog Balkana „WB ARA 2012“, nastale prikupljanjem i razmjenom statističkih podataka, prikazom glavnih trendova kretanja nezakonitih migracija, zloupotrebe azila, svih oblika krijumčarenja potencijalnih rizika i prijetnji te utjecaja za sigurnost granica zemalja u regiji i vanjskih granica Europske unije



te policijski časnici za vezu policija EU koji rade i borave u zemljama u regiji.

Na dvodnevnoj konferenciji prikazani su rezultati izrađene zajedničke analize rizika za područje Zapadnog Balkana „WB ARA 2012“, nastale prikupljanjem i razmjenom statističkih podataka, prikazom glavnih trendova kretanja neza-

poraba opojnih droga.

Na konferenciji prvi put sudjelovale i nevladine organizacije

Nevladine organizacije IOM, UNHCR, ICMPD i DCAF u svojim izlaganjima predstavili su svoje aktivnosti koje provode u zemljama u regiji, s tim da su istaknuli da Republike Hrvatska može biti uzor svim zemljama u regiji u pogledu postignutog napretka i standarda Europske unije, posebno na postignute rezultate i standarde na području azila.

Za napomenuti je da su dosadašnje konferencije bile zatvorenog tipa na kojima su sudjelovali predstavnici graničnih policija zemalja u regiji i zemalja članica Europske unije i Šengenskog prostora. Po prvi put su na konferenciji su sudjelovale i nevladine organizacije koje usko surađuju sa svim graničnim policijama kako bi im se prezentirao rad i postignuti rezultati na polju granične sigurnosti u regiji.

Konferencija u Splitu nastavak je vrlo intenzivne i uspješne suradnje granične



U organizaciji Frontex-a, Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije i suorganizaciji Ministarstva unutarnjih poslova, Ravnateljstva policije, Uprave za granicu, 15. i 16. svibnja ove godine u Splitu održana je Otvorena konferencija za područje Zapadnog Balkana, pod nazivom „Western Balkans Annual Risk Analysis Open Conference“. Konferenciju je u ime Ministarstva unutarnjih poslova, Ravnateljstva policije otvorio načelnik Uprave za granicu, gospodin Nikola Milina.

Na Konferenciji su, pored organizatora i predstavnika granične policije Republike Hrvatske, sudjelovali predstavnici zemalja u regiji: Albanije, Bosne i Hercegovine, Crne Gore, Srbije i Makedonije, zemlje članice EU, predstavnici regionalnih sjedišta nevladinih organizacija: IOM, UNHCR, ICMPD, DCAF, predstavnici delegacija Europske komisije smješteni u Beogradu, Tirani, Sarajevu, Skopju, EULEX-a i EUROPOL-a,

konitih migracija, zloupotrebe azila, svih oblika krijumčarenja potencijalnih rizika i prijetnji te utjecaja za sigurnost granica zemalja u regiji i vanjskih granica Europske unije.

Predstavnici Frontex-a prezentirali su utvrđene glavne trendove, rizike i prijetnje sadržane u godišnjoj analizi rizika kao što su: daljnje kretanje državljanima afro-azijskih zemalja nakon nezakonitog ulaska u Grčku kroz područje zemalja u regiji u pravcu Europske unije, zloupotreba sustava azila u svim zemljama, nezakoniti prelasci na područje Kosova i kroz Kosovo u pravcu EU, te krijumčarenje ukradenih vozila i zlou-



policije Republike Hrvatske i Frontex-a nastale slijedom potpisanih „Radnog dogovora za uspostavu operativne su-

radnje između Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Frontex-a, Europske agencije za upravljanje operativnom suradnjom na vanjskim granicama država članica Europske unije“ 15. travnja 2008. godine.

Vrlo intenzivna i uspješna suradnja granične policije RH s Frontex-om

Suradnja granične policije Republike Hrvatske s Frontex-om odvija se na različitim područjima koji su od izuzetne važnosti za rad granične policije kao što su zajedničke operacije, projekti jedinice za zajedničku obuku, analizu rizika, kontakte i razmjenu informacija posredstvom nacionalnih kontakt točaka i koordinatora za obuku i dr.

U dijelu aktivnosti koje se odnose na analizu rizika treba istaknuti redovno sudjelovanje hrvatskih predstavnika u svim radnim sastancima i radionicama u organizaciji Jedinice za analizu rizika mreže za analizu rizika u okviru FRAN-a (Frontex Risk Analysis Network) i WB RAN-a (Western Balkan Risk Analysis Network). 

Dragan BABOVIĆ



Mr Nikola Milina
Head of Border Police Directorate
Ministry of Interior of Republic of Croatia

Western Balkans Annual Risk Analysis Conference, 15-16 May, Split

Dear Mr. Milina,

Br. 9603

I would like to thank you very much for the great support provided by the Croatian authorities in organisation of the Western Balkans Annual Risk Analysis Conference held in Split. Everything went very well and the Croatian authorities cared for every detail in order to make this event fruitful.

Although there were many colleagues involved from the Border Police Directorate side, I would like to ask you to share our gratitude to you with Mr Dragan Babovic for his continuous advice, care and personal involvement in the preparation of this meeting. Please also pass our sincere recognition to the representatives of the Border Police in Split for organising the transportation for the participants in a very efficient way.

Your faithfully,

Gil Arias
Deputy Executive Director

European Agency for the Management
of Operational Cooperation
at the External Borders of the Member States
of the European Union

www.frontex.europe.eu
Rondo DK2 1, 00-124 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 229 95 00
Fax: +48 22 229 95 01

Obuka o zaštiti zelene granice

U Valbandonu je 21. svibnja na tiskovnoj konferenciji predstavljena dosadašnja uspješna suradnja Ministarstva unutarnjih poslova s Veleposlanstvom SAD-a kroz Program za kontrolu izvoza i sigurnosti granica (EXBS), kao i oprema koju je Vlada SAD-a donirala Upravi za granicu za potrebe nadzora državne granice

Na tiskovnoj konferenciji, ispred Ministarstva unutarnjih poslova prisutne je pozdravio pomoćnik načelnika Uprave za granicu Stipe Kuna, dok je o nastavku djelovanja EXBS programa u Hrvatskoj, ispred Veleposlanstva SAD-a govorio savjetnik za EXBS Kevin Cummings. Pomoćnik načelnika Uprave za granicu poohvalio je dosadašnju suradnju s SAD-om kroz Program za kontrolu izvoza i sigurnosti granica (EXBS), istaknuvši kako je granična policija od 2001. godine kroz taj program primila tehničku potporu u vrijednosti od oko 1,5 milijuna dolara. "Ova sofisticirana oprema za nadzor državne granice na rijekama, kopnu i moru doprinosi boljoj reaktivnosti i povećanju kapaciteta učinkovitosti granične policije", rekao je pomoćnik Kuna i zahvalio Vladi SAD-a na donaciji, naglasivši kako je osim tehničke potpore, svakako bitno spomenuti i potporu u znanju i iskustvima koje Republika Hrvatska dobiva na ovaj način.



Savjetnik za EXBS Kevin Cummings napomenuo je kako EXBS program više od deset godina surađuje s hrvatskim agencijama na poboljšanju strateških trgovinskih kontrola i sigurnosti granica. "Iako će EXBS program nastaviti djelovati u Hrvatskoj, u sljedećem će razdoblju biti fokusiran na pomaganje hrvatskim agencijama da postanu mentor zemljama u regiji. Tako, na primjer, Uprava za granicu radi na seriji obuka za kosovsku policiju, a Hrvatska će biti domaćin ovogodišnjoj Regionalnoj konferenciji o radio-loškoj i nuklearnoj sigurnosti, koja će se održati u listopadu", zaključio je Cummings.

Naime, Veleposlanstvo SAD-a je u suradnji s Upravom za granicu u svibnju organiziralo dva dvodnevna tečaja o korištenju digitalnih izviđačkih kamera i GPS uređaja duž zelene granice. Tečajevi su održani u Valbandonu 21.-22. svibnja te 24.-25. svibnja, s ciljem otkrivanja i identificiranja nezakonitih migranata. Svaki od dva tečaja pohađalo je po dvanaest pripadnika

Mobilne jedinice za provedbu nadzora državne granice Ministarstva unutarnjih poslova, a na prvom su tečaju, kao promatrači sudjelovala i dva pripadnika makedonske granične policije. Obuku je provodio Bryan Nez, bivši pripadnik elitne jedinice Američke uprave za imigraciju i carinu "Shadow Wolves", osnovane radi nadzora ilegalnog prelaska američko-mehsičke granice. Bryan je američki Indijanac, pripadnik plemena Navajo iz Arizone, koji je tehnike praćenja životinja i ljudi naučio od svog oca i djeda. Nakon što se pridružio Carini, usavršio je tehnike u korištenju senzora, radara i oružja te je na tu temu držao i predavanja na Federalnoj akademiji za obuku policijskih službenika u Georgiji. Oprema koja se koristila prilikom provođenja obuke vraćena je u Zagreb te će se zajedno s ostalom opremom, vrijednom ukupno 100 tisuća američkih dolara, predati Upravi za granicu i Carinskoj upravi. 

Tekst i foto: Suzana SOKAČ

Balaton: Natjecanje kriminalističkih tehničara

Početkom lipnja ove godine, u mjestu Fonyód kod Balatona u Mađarskoj, održano je 3. županijsko natjecanje kriminalističkih tehničara u sklopu Dana krim tehnike Županije Somogy, a organizirala ga je i vodila Policijska uprava Županije Šomodí – Somogy meyei Rendőr-főkapitányság, čije sjedište je u gradu Kapošvaru

Mađarska Županija Somogy, pa tako i njezina Policijska uprava, duž državne granice na rijeci Dravi, graniči sa našim policijskim upravama koprivničko-križevačkom i virovitičko-podravskom. Vrlo dobri odnosi i odlična dugogodišnja prekogranična suradnja ovih policijskih uprava rezultirala je i pozivom policijskog potpukovnika gospodina Mitró Józsefa, voditelja Odjela krim. tehnike u Policijskoj upravi Somogy kolegama iz susjednih prekograničnih policijskih uprava. Natjecanju su prisustvovali voditelji kriminalističke tehnike PU koprivničko-križevačke Darko Rep i PU virovitičko-podravske Darko Kićinbači.

U ranijim planovima postojala je ideja o uspostavi kontakata sa susjednim prekograničnim odjelima kriminalističke policije i kolegama koji obavljaju poslove kriminalističke tehnike, što se ovom prilikom uspješno ostvarilo.

Samo natjecanje precizno je vremenски podijeljeno i vođeno od strane organizatora i voditelja gospodina Mitró Józsefa kroz: svečano otvaranje; pismeni test kriminalističkih tehničara; izvođenje



Pronalazak automobila

praktičnih zadataka; izvođenje zadataka iznenađenja „kreativnost i spremnost“; proglašenje rezultata.

U natjecanju je sudjelovalo 7 dvočlanih ekipa policijskih postaja Policijske uprave Somogy. Policijska uprava Somogy obuhvaća prostor od rijeke Drave pa sve do južne obale jezera Balaton, a čine ju sljedeće policijske postaje: Barcs, Fonyód, Kaposvár, Marcali, Nagyatád, Siófok i Balatoni Vízirendészeti Siófok (lučka kapetanija na Balatonu sa sjedištem u Siófoku), više informacija možete pronaći na www.police.hu/somogy.

Korisna razmjena iskustava

Cilj natjecanja je da ekipa pokažu svoju pripremljenost na pismenoj, usmenoj i praktičnoj razini. Trebaju koristiti i primjenjivati znanja kriminalističke tehnike 21. stoljeća, te izmijeniti međusobno iskustva što se najbolje ostvaruje prilikom zajedničkog druženja na kraju natjecanja.

Nakon svečanog otvaranja pristupilo se pismenoj provjeri znanja kriminalističkih tehničara koje je trajalo 45 minuta. Test je bio sastavljen iz područja poznавanja krim. tehničke struke i zakonodavstva.

U dijelu natjecanja gdje su se izvodili

praktični zadaci postavljeno je 8 mesta događaja na kojima su postavljene situacije, predmeti i tragovi različitih kaznenih djela koja su tijekom natjecanja krim. tehnički obrađena.

Dakle, u prvom zadatku radilo se o krim. tehničkoj obradi osoba koji su vodile i ocjenjivale policijske službenice PU koje rade na poslovima daktiloskopije, drugi zadatak je bio situacijska vježba krim. tehničke obrade automobila. Treća situacijska vježba bila je u zatvorenom prostoru gdje je bila postavljena situacija nakon pljačke banke, četvrta situacija je bila mjesto događaja napada na ribiča. Peto mjesto događaja bilo je pronalažak mrtvog tijela, a šesti zadatak bio je krim. tehnički obraditi različite tragove metodama pronalaska koje koristimo uglavnom u daktiloskopiji, koje je vodio i ocjenjivao kriminalistički tehničar iz Instituta za forenzičke znanosti iz Budimpešte policijski major g. Volarics József. Posljednja dva zadataka bila su postavljena u zatvorenim prostorima a radilo se o KD silovanja i provale u vikendicu.

Na svakom praktičnom zadatku bila su po dva policijska službenika Odjela kriminalističke policije koja su komunicirala sa ekipom na zadatku, te nadzirala i ocjenjivala provedene krim. tehničke radnje i postupke. Pored navedenog kolege krim. tehničara iz Instituta, cijelo natjecanje je nadgledao i prije proglašenja rezultata stručno ocijenio policijski major g. Mama Sandor iz Odjela za kontrolu



Rješavanje pismenog testa



Detalj sa natjecanja - pronalažak tragova

kvaliteti Instituta za forenzičke znanosti iz Budimpešte (Hungarian Institute for Forensic Sciences Budapest – HIFS Budapest), više informacija na www.bszki.hu.

Pobjednička ekipa PP Fonyód



U poslijepodnevnim satima nakon završetka natjecanja pristupilo se ocjenjivanju i zbrajanju bodova te proglašenju rezultata natjecanja. Prema očekivanju, prvo mjesto osvojila je ekipa policijske postaje Fonyód u sastavu - policijski major g. Hertelendy András i zastavnik g. Lukacs Gabor, drugo mjesto osvojila je ekipa lučke kapetanije, što je bilo i iznenadenje u natjecanju jer se kolege iz kapetanije ne susreću uvek u svom svakodnevnom poslu sa problematikom krim. tehnike, dok je treće mjesto pripalo ekipi policijske postaje Nagyatád.

Nakon završetka natjecanja zamolili smo gospodina Mitró Józsefa, policijskog potpukovnika, voditelja Odjela



Voditelj i organizator natjecanja policijski potpukovnik g. Mitró József

kriminalističke tehnike Policijske uprave Somogy da iznese svoje dojmove. Gospodin Mitró je izjavio:

„Ovo je treće natjecanje krim. tehnike naše policijske uprave koje se dosta razlikuje od prvog održanog prije dvije godine na kojem smo i sami učili organizaciju natjecanja. Prošlogodišnje je već bilo na višoj razini, dok smo ove godine uspješnije postavili mesta događaja koja su bliža stvarnim situacijama i u kojima postavljamo bitne predmete i detalje. Osnovna ideja za natjecanje došla je od policijskih uprava koje ga već duže vrijeme organiziraju. Tako je susjedna poli-

cjska uprava Baranya ovakvo natjecanje organizirala po sedmi put.

Ove godine će se državno natjecanje održati u Budimpešti za sve policijske uprave od 13.-14. rujna. Svake godine državno natjecanje organizira druga policijska uprava.

U ovogodišnjem natjecanju uočili smo da mlađi kriminalistički tehničari uče zanat i posao, uče iz grešaka i pokazuju da su perspektivni. U detaljima koji se odnose na same zadatke utvrdili smo da se dobro koriste raspoloživi podaci, ali i da se određeni tragovi (npr. stopala) nisu obradili na do kraja zadovoljavajući način. Na praktičnom dijelu iz pronalažaka tragova papilarnih linija sve ekipe su uspješno odradile zadatke i jednako tako su razotkrile zadatak na kojem je bilo fingirano kazneno djelo.

Nakon ovog natjecanja svakoj policijskoj postaji šalje se analiza koja služi pri daljnjoj edukaciji kriminalističkih tehničara. Sve ovo trebalo bi pridonijeti i standardizaciji postupaka na mjestu događaja što je i krajnji cilj. Do kraja ovog mjeseca održat će se i dvodnevni seminar, kojeg će voditi policijski službenici koji su bili ocjenjivači na postavljenim zadacima i situacijskim vježbama, na kojem će prisustvovati i kriminalistički tehničari koji nisu bili na takmičenju. “

Nakon prisustvovanja ovom natjecanju uvjereni smo da će se ovakvo ili slično natjecanje održati i na razini naših policijskih uprava ili regija, sa namjerom da se proširi i na cijelu RH, radi izmjene iskustava i ujednačavanja kvalitete rada u obavljanju kriminalističko-tehničkih poslova.

Ovo je bilo natjecanje kriminalističko-tehničke struke, ali uvjereni smo da ono zasigurno može privući pozornost svih koji izravno i neizravno rade na mjestu kriminalnog događaja, i obavljaju kriminalistička istraživanja, a to mogu biti kolege policijski istražitelji, državni odvjetnici i vježtaci Centra za forenzična istraživanja ispitivanja i vještačenja „ Ivan Vučetić“ i drugi.

Posebno zahvaljujemo kolegi iz Odjela za granicu policijske uprave Somogy gospodinu Branku Dudasu koji je tijekom našeg gotovo trodnevnog boravka cijelo vrijeme simultano prevodio i pomogao u razmjeni iskustava u radu krim. tehnike. ☺

Tekst i fotografije: Darko KIĆINBAĆI

Za osmijeh djeteta... ... još jednom



O malenim pacijentima onkološkog odjela Klinike za dječje bolesti Zagreb već smo pisali u posljednjem broju našeg glasila, u kontekstu njihova posjeta Zrakoplovnoj jedinici specijalne policije, ATJ Lučko i II. Postaji prometne policije Zagreb, što je posebno za njih organizirala naša Zaklada policijske solidarnosti. Od tog veselog druženja prošlo je više od tri mjeseca i u međuvremenu su se dogodile mnoge zgodne i nezgodne stvari, neki sretni i jedan vrlo tužan događaj. U vječnost se preselio maleni Šime, sedmogodišnjak koji je za hvalu što su ga provozali u policijskom helikopteru, dopustili mu da gleda kroz ciljnik snajpera i priuštili mu još štošta uzbudljivog, policijske službenike htio pozvati na riblju večeru. Radostan je bio jer ga je policajac držao u naruču

kako bi mogao ogledati policijske vježbe, a mi iz Odjela za odnose s javnošću MUP-a RH pamtim ga po njegovom odgovoru na pitanje što mu je u cijelodnevnom i uzbudljivom druženju, prepunom novosti za dječje oči, bilo najljepše. Odgovorio je kako je to bilo na domjenku "kada smo svi zajedno jeli kolače i pili sok", čime je zapravo rekao sve.



„Mama, daj ga pogle! Jao što je slatka, preslatka je!“, čulo se nesputano oduševljenje i razdražanost u dječjem glasu. „Odmah je našla! Bravo! Našla je eksploziv iz prve pa je zato legal!“, riječi su petnaestero mališana

u dobi od 2 do 16 godina koje ponajbolje dočaravaju njihovo jutro jednog sunčanog svibanjskog četvrtka provedeno s kujicom Nerom u Centru za obuku vodiča i dresuru službenih pasa na Policijskoj akademiji. Nastavak je to suradnje Zaklade policijske solidarnosti i Udruge roditelja djece oboljele od malignih bolesti „Ljubav na djelu“, za koju se ideja iznjedrla još sredinom ožujka kada je Zaklada Klaićevoj bolnici darovala knjige i slikovnice za mališane koji se tamo liječe. I ovaj, drugi po redu, susret malenih pacijenata s radom policije, incirala je na njihovu želju Udruga, a omogućila naravno naša Zaklada.

Kujica Nera oduševila mališane

Dvogodišnja Nera, kujica za detekciju eksploziva prve usklike dječjeg oduševljenja zaradila je odmah na početku susreta zbog svoje službene odore – pojasa sa znakom policije. No, usklici nisu jenjavali ni u idućih sat vremena, već su samo dopunjavani pljeskom i radosnim osmijesima na licima mališana, ali i njihovih roditelja i učiteljice razredne nastave škole u bolnici, koji su im bili u pratnji. U tih sat vremena Nera, za djecu neosporna zvijezda susreta, brzo je i efikasno odradila svaki joj dodijeljeni zadatak. Mališani se još nisu niti snašli, a ona

ZAKLADA

POLICIJSKE SOLIDARNOSTI



ZA TEBE - SVI!



je već među desetak staklenki ispunjenih raznim stvarima intenzivnih mirisa, za tili čas pronašla one s eksplozivom i petardama. Ništa manje spremnosti nije pokazala niti prilikom pronalaska ruksaka s eksplozivom ili onoga sakrivenog u oluku zgrade. Malene gledatelje oduševila je i brzim pronalaskom opasnih smotuljaka na čak dva mesta u automobilu, ispod rezervnog kotača i u ventilacijskom sustavu. Ali, djeca kao djeca, najviše su im ushićenja izazvali ipak neki puno jednostavniji, svakodnevni trenuci. Tako prvo mjesto među Nerinim spremnostima nije zauzelo njeno nepogrešivo pronalazeњe eksplozivnih naprava ili brzina u tome. Na tronu njenih spremnosti našla se činjenica da može preskočiti visoku ogradu. Drugo mjesto zauzelo je njeno igranje lopćicom i upravo su ti trenuci cijelom susretu dali posebnu draž, jer su sve podsjetili da su djeca uvijek, bez obzira na životne okolnosti, uvijek samo djeca, sa svom radošću, smijehom i iskrenošću tih godina. Neki su se malčice bojali, a neki su, kao maleni Boris, bili potpuno odvražni pa su trčkarali oko Nere i vješt škljocali fotoaparatom kako bi zabilježili što više nesvakidašnjih trenutaka. Svi koji su htjeli dobili su na kraju priliku Neru podragati i fotografirati se s njom za uspomenu, a susretljivi domaćini malenim su radoznalcima detaljno odgovorili na svaku postavljeno pitanje. Tako im je instruktor za detekciju eksploziva sa psima Mevludin Martinović pojasnio da Nera kad pronađe eksploziv legne pored njega i ne miće se sve dok joj to, pucketajući posebnim aparatićem, ne dozvoli njen vodič Darko Čargonja. Riječ je o tzv. kliker metodi, odnosno kada pas čuje zvuk aparata to mu je jasan znak da je pronašao traženo, da smo njime zadovoljni i da slijedi nagrada, rekao je Martinović,

Suradnja s MUP-om: ocjena 5 s pohvalnicom!

- Ljerka Vinković, učiteljica razredne nastave škole u bolnici



Barbara, 10 godina: Psi su mi iznimna ljubav. Cool mi je doći ovamo, al' malo sam žalosna što nije bilo konja, ali nije bitno i psi su dla. Najzanimljivije mi je bilo kad je tražila bombu u autu.



Luka, 6,5 godina: Sad sam dragao pse! Ja nemam psa, ali budem imao maloga. Veliki te valjda odmah ne bude htet pa bi te onda mogao jako ugristi. A kada mali ugrize baš i ne boli.

Bio sam i prošli put kad sam se vozio u helikopteru. Malo je bolje pse gledati.



Petogodišnji **Boris** potpuno je neutrašiv. Neumorno je trčkarao oko Nere i fotografirao je. I sam im dva psa – srednjoazijskog ovčara Keti i njemačkog ovčara Henrija.



Antonija, 15,5 godina: Meni je baš bilo super, jer inače volim pse i životinje. Najljepše mi je bilo kako je našla bombu, kako je ona to uspjela proužušti, pa kako ona kuži da je to bomba. To mi je baš dla, to mi se svidjelo.

a Dubravko Novak, upravitelj Zaslade i savjetnik ministra pojasnio je mališanima da pas ne laje kad pronađe eksploziv jer postoje i oni koje aktivira zvuk.

Nakon druženja s Nerom, djeca su se radosno i živahno, medusobno prepričavajući doživljeno, uputila prema Srednjoj policijskoj školi, gdje ih je čekala zaslужena okrepa. Još zajednička fotografija za uspomenu i maleni su pacijenti posjedali u policijske minibuseve kojima su pod policijskom pratinjom prevezeni natrag u Klaićevu bolnicu, a mi se nadamo da će im liječenje i bolničke dane sjećanje na još jedan dan proveden u policiji olakšati barem malčice. Dobro zvuči i pomisao da im priuštimo još mnogo ovakvih veselih trenutaka koji će im ostati u dragom sjećanju, baš kao i kujica Nera. Kako nam je rekla Ljiljana Viletić, predsjednica Udruge roditelja „Ljubav na djelu“, djeci bi jako razveselio posjet policijskoj konjici, pa tko zna, možda jednog dana i to postane moguće. Ako ni zbog čega drugoga, a ono za osmijeh djeteta.

Ana ODAK

Foto: Dubravka PAVKOVIĆ POGAČAR



Ministar posjetio Rovinj

U sklopu sudjelovanja na Međunarodnoj konferenciji čelnika policija uoči turističke sezone u Valbandonu, ministar unutarnjih poslova Ranko Ostojić boravio je 10. svibnja u radnom posjetu Rovinju

U pratnji svojih suradnika, tajnika kabineta ministra Vlade Dominića, pomoćnice ministra za unutarnje i inspekcijske poslove Ines Krajčak, načelnika Policijske uprave istarske Mladena Blaškovića te gradonačelnika Rovinja Giovannija Sponze, ministar

Ostojić posjetio je Policijsku postaju Rovinj, gdje ga je dočekao načelnik te ustrojstvene jedinice Gianfranco Tromboni.

Prilikom radnog susreta, načelnik Policijske uprave upoznao je ministra Ostojića i njegove suradnike sa stanjem sigurnosti na području Istarske županije, problematikom s kojom se susreće u svom radu te smjernicama za iduće razdoblje, a kojima je cilj očuvati povoljno stanje sigurnosti. Nakon što je upoznat s trenutnom situacijom i aktualnom problematikom, ministar je prisutnima poručio kako će u svom radu prvenstveno inzistirati na striktnom poštivanju zakonskih odredbi. Također je istaknuo

kako je vrlo bitno osigurati angažman većeg broja policijskih službenika tijekom turističke sezone, kako bi se tijekom ljeta osigurao veći stupanj sigurnosti za sve domaće i strane goste koji će boraviti na području Istre. Zadovoljstvo suradnjom s policijom izrazio je i gradonačelnik Rovinja Giovanni Sponza, koji je predložio mogućnost uvođenja video-nadzora na javnim prostorima kao vid prevencije, što bi u svakom slučaju doprinijelo podizanju razine sigurnosti na području grada, a ujedno i pomoglo radu policije.

Nakon sastanka, izaslanstvo policije posjetilo je Javnu vatrogasnou postrojbu Rovinj, gdje su im srdačnu dobrodošlicu poželjeli predsjednik Županijske skupštine Istarske Županije, ujedno i zapovjednik Vatrogasne zajednice Istarske županije Dino Kozlevac te zapovjednik Javne vatrogasne postrojbe Rovinj Edi Mendica sa svojim suradnicima. U sklopu posjeta, ministar Ostojić je sa zanimanjem razgledao Muzej javne vatrogasne postrojbe i pritom istaknuo zadovoljstvo suradnjom vatrogasaca i policije, naglasivši kako je i posao vatrogasaca, kao i policije, jako zahtjevan. U ime vatrogasaca, ministru je zahvalio i gradonačelnik Sponza, koji je istaknuo kako je ministar Ostojić prvi ministar koji je dosad posjetio vatrogasnou postrojbu. ●

Tekst i foto: Nataša ROGIĆ JUKOPILA

Karlovac: Predstavom 'U paklu svoga raja' zaključeni preventivni programi

U sklopu preventivnog programa „Zajedno više možemo“ tijekom školske godine 2011./2012. policijski službenici Policijske uprave karlovačke u osnovnim školama Karlovačke županije održali su niz predavanja na temu ovisnosti, alkohola, vandalizma i nasilja. Kako bi zaključili svoj preventivni program i nagradili učenike za svako aktivno sudjelovanje tijekom predavanja, upriličena je predstava pod nazivom „U paklu svoga raja“. Tijekom svibnja i lipnja održane su dvije predstave, jedna u Pučkom otvorenom učilištu u Dugoj Resi, a druga u Gradskom kazalištu Zorin Dom u Karlovcu. Predstavu su izveli mлади из skupine Kreatori, djeca iz Dječjeg doma Vladimir Nazor u Karlovcu, članovi Studia 23, svi pod vodstvom Sofije Talijančić, a mladima u publici prezentirali su ovisnost o drogi, alkoholu i kockanju, odnosno sve ono što su oni tijekom predavanja u svo-



jim školama tokom školske godine mogli čuti od policijskih službenika za nadzor, planiranje i prevenciju Policijske uprave karlovačke. Predstavu je došlo pogledati više od 400 učenika sedmih i osmih razreda iz osnovnih škola iz Karlovca i Duga Rese.

Partneri policije u ovom preventivnom programu bili su vijeća za prevenciju, osnovne škole na području Karlovačke županije i Grada Karlovca, Služba za zaštitu mentalnog zdravlja, prevencije i izvanbol-

ničkog liječenja ovisnosti Karlovačke županije i Obiteljski centar Karlovačke županije. Svojim prisustvom podršku preventivnim aktivnostima policije dali su predstavnici Grada Karlovca i Duga Rese predvođeni gradonačelnikom Damirom Jelićem i Ivanom Baršićem, predstavnici Županije karlovačke, kao i profesori i ravnatelji osnovnih i srednjih škola s područja grada Karlovca i Duga Rese.

Sam preventivni program „Zajedno više možemo“ nastao je s namjerom suzbijanja svih oblika ovisnosti i nasilja u društvu, te poticanja cijele populacije na borbu protiv ovisnosti, nasilja i drugih oblika neprimjerenog ponašanja mlađih u našoj zajednici. Nastavak ovakvih preventivnih aktivnosti uslijedit će nakon ljetnih praznika, odnosno početkom nove školske godine 2012./2013. ●

Andreja LENARD
Foto: PU karlovačka



„Ovisan... Nisi slobodan - Vrati se na svjetlo“

Povodom Međunarodnog dana borbe protiv zlouporabe droga i nezakonitog prometa drogama 26. lipnja 2012., u suradnji s Vladinim uredom za suzbijanje zlouporabe droga, a uz podršku Ministarstva unutarnjih poslova, u subotu 16. lipnja ove godine u Domu sportova održan je edukativni koncert rock grupe Opća opasnost. Koncert je ujedno bio promocija projekta „Ovisan... nisi slobodan – Vrati se na svjetlo“ te najava ostalih koncerata ovog benda koji će se tijekom godine održavati u raznim gradovima i županijama Hrvatske.

Album „Vrati se na svjetlo“, koji je ime dobio po istoimenom singlu, podržao je Ured za suzbijanje zlouporabe droge Vlade Republike Hrvatske te je, u suradnji s Uredom i uz podršku MUP-a i nekoliko udruga, Opća opasnost krenula u medijsku kampanju s ciljem promoviranja, posebno mladim naraštajima, zdravijih stilova života i informiranja javnosti o štetnim zdravstvenim i socijalnim posljedicama ovisnosti.

Uz edukativni karakter, kojim se promiče ova, za mladu populaciju vrlo važna tema, u sklopu projekta predviđen je i humanitarni dio u suradnji sa Zajednicom „Cenacolo“, u kojem će sva sredstva prikupljena pozivom na telefonski broj na kojem se može poslušati pjesma „Vrati se na svjetlo“, biti donirana ovoj Zajednici.

Uloga MUP-a u projektu „Ovisan... nisi slobodan – Vrati se na svjetlo“

MUP RH podržava Preventivni projekt „Ovisan... Nisi slobodan – Vrati se na



svjetlo“ i uključuje se u Projekt ukazujući na opasnosti od zlouporabe droga i drugih sredstava ovisnosti te na opasnosti koje nosi kriminalitet droga, posebice kad je riječ o najosjetljivijim skupinama, a to su djeca i mladi te promovirajući zdrave stilove života, kao i važnost očuvanja i zaštite okoliša.

MUP će se ovom projektu pridružiti kroz poticanje i razvoj socijalne prevencije i situacijske prevencije. Naime, poticanjem, uključivanjem i angažiranjem sve većeg broja subjekata u lokalnoj zajednici, zajedno s mladima, pridonijet će se izgradnji Zajednice koja brine, odnosno socijalnoj prevenciji, a kroz provedbu situacijske prevencije fokus će biti stavljen na smanjivanje mogućnosti i prilika koje omogućavaju pojavu kriminala. Predložene su aktivnosti pod nazivom „Svjetlo u kantunu“ u gradovima u kojima se održavaju koncerti rock grupe Opća opasnost. Konceptualno osmišljeni glazbeni program Opće opasnosti projicirao bi i druge aktivnosti koje uključuju: poticanje zajednice

na uklanjanje prilika koje omogućavaju pojavu kriminala, npr. osvjetljavanje i čišćenja javnih prostora na kojima se okupljuju mladi; promoviranje zdravih stilova života uz senzibiliziranje mlade populacije o opasnostima droga i alkohola; stvaranje i osnaživanje čvrstih stavova kako drogi i alkoholu reći ne te promoviranje pozitivnih vrijednosti u životu.

Već tijekom prvog, promotivnog koncerta u subotu 16. lipnja, u dvorani Doma sportova pokazalo se da je ideja o suradnji MUP-a i Opće opasnosti u Projektu „Ovisan... nisi slobodan – Vrati se na svjetlo“ bila dobra. Kolege iz Odjela za prevenciju i Policijske uprave zagrebačke te učenici s Policijske akademije postavili su MUP-ov stand ispred samog ulaza u dvoranu. Publika koja je ulazila na koncert, pokazala je velik interes za edukativne letke i brošure, ali i za informacije o primjercima svih vrsta droga i opijata izloženih na samom standu i njihovom negativnom djelovanju. Pred početak samog koncerta, uspješnost ovakve preventivne akcije došla je provjeriti i načelnica Ureda glavnog ravnatelja policije gđa. Sandra Veber.

Glavna skupština UN-a
1987. proglašila je 26. lipnja
“Međunarodnim danom protiv
zlouporabe droga i nezakonitog
prometa drogama”, želeći tako
upozoriti svjetsku javnost na
problem zlouporabe droga i

potrebu aktivnog uključivanja svih subjekata, kako na globalnoj tako i na nacionalnoj razini, na djelovanje u postizanju zajedničkog cilja – društvo slobodno od zlouporebe droga. Cilj društvene akcije koja se povodom obilježavanja Međunarodnog dana provodi na nacionalnoj i lokalnoj razini je promovirati, osobito mladima, zdrave stilove života te putem edukativno-preventivnih aktivnosti informirati javnost o štetnim zdravstvenim i socijalnim posljedicama ovisnosti.



Opća opasnost

Rock sastav Opća opasnost, koji ove godine slavi dvadeseti rođendan, osnovala je grupa mladića iz Županje koja je stala u obranu svog grada te ratne 1992. godine. Ime su si nadjenuli po tadašnjoj svakodnevici svog, ali i mnogobrojnih drugih slavonskih i hrvatskih gradova, koja je bila obilježena neprestanim zvukovima sirena opasnosti, pucnjeva i tragičnim događajima diljem cijele Domovine. Nakon niza uspješnih singlova i albuma, pod pritiskom raznih događanja na hrvatskoj glazbenoj sceni, početkom novog milenija bend je odlučio napraviti pauzu i povući se određeno vrijeme s glazbene scene, čekajući bolje vrijeme za rock u koji, kažu, toliko vjeruju. Na njihovu, ali i na sreću mnogih kojima je njihova odsutnost sa scene teško pala, još jednom se potvrdila ona stara: „tko čeka – taj i dočeka“. Album „Vrati se na svjetlo“, izdan 2011. godine, jedan je od najboljih povratničkih albuma na hrvatskoj glazbenoj sceni, a ujedno i jedan od najboljih rock albuma objavljenih prošle godine. Sjajnim singlovima poput „Uzalud sunce sja“, „Nisam rođen pod sretnim zvijezdama“ te aktualnim singlom i spotom „Pobjeg'o sam“ ovi dobrodržeći rokeri pokazali su da su u punoj formi i spremni pu-

blici ponuditi još puno nezaboravnih rock užitaka. O tome svjedoče i njihovi prepuni koncerti diljem Hrvatske i nekoliko mjeseci unaprijed rasprodani termini. Sve što ovi Slavonci rade, rade od srca i ljudi, obožavatelji i struka su to prepoznali. Frontmen grupe Pero Galić dobio je nagradu Fender Music award za najboljeg rock pjevača u Hrvatskoj za 2011. godinu, Opću opasnost posjetitelji glazbenog portala muzika. hr proglašili su bendom godine, a osvojili su i dvije nominacije za Porin. Jedno je sigurno, Opća opasnost ponovo žari i pali i ubrzano se penje sve više prema samom vrhu hrvatske glazbene scene.

Koncert za pamćenje

Rock i ja, moram priznati, nikad nismo bili pretjerano bliski. Stoga sam i poslovni zadatak praćenja ovog koncerta, s obzirom na suradnju MUP-a u čitavom projektu, prihvatile potpuno profesionalno, kao i svaki drugi zadatak. Spremila sam se i pojavila prema dogovoru ispred dvorane Doma sportova. Malo po malo dolazili su fanovi sa svih strana. Iako je tu i tamo pristizala nešto starija ekipa, većinu pristiglih, onako



od oka, po starosti bih smjestila u srednju školu, eventualno na početnu godinu studija. Predgrupa je počela svirati, a potom se Opća opasnost popela se na stage. Vrisak i pljesak. Vidim vesele i nasmijane mlade kako plešu, uživaju i prate od riječi do riječi svaki stih koji izgovara Pero Galić, pjevač Opće opasnosti. Kako ovaj čovjek pjeva! Zapravo, on ne da pjeva, on svojim glasom može posramiti veliku većinu muških vočala na našoj glazbenoj sceni. Njegov glas u tom trenutku mene ostavlja bez glasa. A tekstovi pjesama, oni „bezvezni“ tekstovi pjesama, sada mene ostavljaju bez teksta.

Ne „andeoskom prahu“!

U pauzama između pjesama frontmen pita publiku: „Znate li zašto smo danas ovdje?“ Publika jednoglasno više: „Da“. Frontmen objašnjava zašto ne smiju popustiti „andeoskom prahu“. Oni se slažu s njim. Postaju njegovi prateći vokali

pjevajući zdušno iz svec glasa: „...to je put bez povratka, to je preskupo plaćena karta za pakao... Vrati se na svjetlo, svuda oko tebe su sjene... ti to možeš vjeruj u sebe... ovdje na svijetu ima mjesta za tebe.“ Ta, ali i sve pjesme s novog albuma, zaživele su u publici. Ne znam je li emocionalnije gledati kako su svi ti mladi ljudi prepoznali ono što Opća opasnost radi danas ili kako detaljno znaju sve ono što su radili kad se oni još nisu ni rodili. Svaki član benda je virtuoz na svome instrumentu, glas frontmena ostavlja bez riječi, tekstovi pjesama nekoliko su mi puta zamutili pogled. Red žestokog rocka, red ljubavnih balada popraćenih svjetlucanjem mobitela u zraku, osmjесima, zagrljajima i poljupcima u publici. Minuta za minutom, dva i pol sata čistog užitka. Oni moji početni trnci trajali su sve do zadnjeg odsviranog tona. Ja ne želim da ovaj koncert završi. Publika ih zove na bis. Zaboga, i ja ih zovem na bis. Gdje sam ja bila punih dvadeset godina, pitam se? Dobra vibra i pozitivna energija zračile su tijekom cijelog koncerta čitavom dvoranom. A kako su sa mnom podijelili fanovi Opće opasnosti, čija se vjernost ovom bendu očituje i u činjenici da su osnovali najjači fan klub u Hrvatskoj i svoju (ujedno i jedinu) Udrugu benda pri Vladi RH, simpatični, nasmijani i ljubazni mladi ljudi, prema kojima sam i sama, sram me bilo, imala predrasuda zbog tamne odjeće i raščupane kose, tu istu vibru i energiju, ispunjeni i zadovoljni nakon koncerta, ponijeli su svojim kućama. Cilj Projekta je ispunjen. Kakav bend, kakva subota, kakav zadatak!

I dok se dvorana polako praznila u sitni noćni sat, ja sam, i sama pod utjecajem one iste pozitivne energije, zdušno svoj posao privodila kraj i po završetku koncerta o čitavom Projektu porazgovarala s Perom Galićem, frontmenom Opće opasnosti.

Jako je važno da se o tome stalno govori

MUP: Kako je došlo do ideje za projekt „Ovisan... Nisi slobodan - Vrati se na svjetlo“?

- Kada smo nakon povratka počeli raditi na novom albumu, nismo željeli da to bude album koji će donijeti samo naše nove pjesme, već i neku poruku čitavoj našoj publići, prvenstveno mlađim generacijama jer sada kao očevi, a ja odnedavno i kao djed, gledamo iz nekog drugog ugla na djecu i mlade i na sve ovo što se događa s njima i oko njih. Naša promotorica ujedno je i predsjednica Udruge Prava Djeteta koja dugo surađuje sa mnogim ministarstvima, uključujući i Ministarstvo unutarnjih poslova pa je tako nastala i suradnja s Vladinim Uredom za suzbijanje zlouporebne droge. Sve se poklopilo kroz našu pjesmu "Vrati se na svjetlo", po kojoj je i album dobio ime, a da bi priča dobila na pozitivnoj težini, u albumu se nalazi i brošura Vladinog Ureda.



MUP: Recite nam nešto više o samom projektu, njegovoj realizaciji i ostalim planiranim aktivnostima u tom smislu? Kada će se i gdje održavati sljedeći koncerti?

- Projekt će dijelom trajati kroz ovu godinu, a dijelom kroz iduću. Planirano je da se koncerti održe kroz sve županije, ne samo u velikom gradovima, već i u manjim mjestima, kako bi poruka došla do što većeg broja mlađih ljudi. Koncert je samo jedan dio događanja jer svaki grad ili mjesto imaju neku svoju specifičnost pa se ostale aktivnosti uz koncert dogovaraju sa svakim gradom zasebno. Dogovori oko toga prepričeni su našoj promotorici koja je ujedno i organizator i koordinator cijelog projekta. Projekt je tek krenuo i ovaj zagrebački koncert bio je zapravo promotivan. Idući gradovi već se dogovaraju pa ćete svakako biti obavijesteni o svemu na vrijeme.

MUP: Uz edukativni karakter, kojim se promiče ova za mladu populaciju vrlo važna tema, u sklopu Projekta

predviđen je i humanitarni dio u suradnji sa Zajednicom „Cenacolo“. Recite nam nešto više o tome.

- Cijeli projekt, kao i koncerti, edukativnog su i humanitarnog karaktera. Edukativan je kroz pjesmu, brošuru u albumu te aktivnosti naših suradnika - raznih udruženja, Vašeg Ministarstva, Vladinog Ureda i svih koji će se moći i htjeti uključiti u cijelu akciju, koje će se događati uoči i na sam dan koncerta. Humanitarni dio usmjerjen je prema Zajednici "Cenacolo". Pozivom na telefonski broj, koji će biti objavljen kada taj dio projekta kreće te kroz link na kojem će se moći poslušati pjesma "Vrati se na svjetlo", sva sredstva prikupljena kroz slušanja pjesme bit će donirana Zajednici "Cenacolo".

MUP: 16. lipnja održan je prvi u nizu planiranih koncerata u sklopu projekta „Ovisan... Nisi slobodan - Vrati se na svjetlo“ u Domu sportova u Zagrebu. Kakvi su dojmovi? Je li publike prepoznala samu namjeru i koliko je upoznata sa cijelom pričom?

- Naša publika je uz nas na poseban način, prvenstveno kroz naš Fan Club koji je i osnovao "Udrugu Fan Club Opća Opasnost". Oni znaju da smo uvijek iskreni u svemu što radimo, a tako smo pristupili i ovom Projektu. Nadamo se da će to prepoznati i oni koji nas možda tek sada počinju upoznavati i upoznavat će nas tek kroz ove koncerte. Ovaj prvi održani koncert već je pokrenuo odlične kritike i komentare, a evo tek je prošao koji dan. Poruka je očito pala na „plodno tlo“!

MUP: Koliko Vama znači i što Vama predstavlja taj Projekt? Zašto?

- Svaka prilika gdje se može skrenuti pozornost na problem treba biti iskorишtena tako i ovaj projekt ima isti zadatok: ljudima reći koliki je droga problem i što su posljedice. Sretni smo što možemo i mi pridonijeti takvim akcijama. I svi mi u bendu smo roditelji i svakako smo zabrinuti zbog toga. Zato se rado uključujemo u bilo kakve akcije koje nastoje pomoći mlađima, ali i onima starijima, kako bi shvatili koliki je to zapravo problem i da poslije upuštanja u taj svijet ljudsko biće više nije sam svoj gazda već nešto sasvim loše upravlja njegovim životom što uglavnom i završava loše.

MUP: Album „Vrati se na svjetlo“ sadrži nekoliko pjesama sa snažnim porukama poput „Vrati sena svjetlo“,

„Lovac na novac“, Virtualni novi svijet... Kako je publika prihvatile te pjesme i njihovu tematiku? Tko piše pjesme? Tko je inicijator tematike pjesama?

- Po komentarima koje sam čitao, mislim da im je jasno što su poruke takvih pjesama i pozdravljaju svako nastojanje reći ljudima u kakovom svijetu živimo. U svijetu gdje je ono što je loše postaje dobro i da čovjek gubi svoj osnovni smisao življenja. Zahvalni smo jako Mariju Vestiću koji je autor pjesama i koji je nama dao priliku preko njih govoriti o takvim temama. Uglavnom smo u dogovoru koja je tematika po nama važna, a Mario je taj koji zna kako to pretočiti u stihove. Nadam se da publika tako može lakše upoznati ono što možda nisu uspjeli na neki drugi način.

MUP: Koliko mislite da je doista moguće utjecati na mlade ljude ovakvim porukama i ovakvim načinom pristupa prema njima?

- Teško je bilo kome reći što je dobro, a što loše i očekivati da vas posluša, ali bez obzira na to mislim da je jako bitno što više govoriti o tome i nadati se kako će probudit svijest bar jedne osobe koja bi onda bila uzor i drugima. Jako je važno da se o tome stalno govoriti, a mi upravo to pokušavamo kroz glazbu.

MUP: Kakvi su planovi Opće opasnosti u bližem i dalnjem periodu, u smislu koncerata, suradnji i aktivnosti na svim ostalim područjima, nevezano uz spomenuti Projekt?

- Opća opasnost već radi na novim pjesmama za novi album uz česte nastupe kojim promoviramo aktualni album „Vrati se na svjetlo“. Plan je što više nastupa, a u dogovorima su i zanimljive suradnje i projekti. O svemu više kad za to dođe vrijeme. Ono što mogu reći jest da je ovo tek početak jedne nove ere roka.

MUP: Za kraj, koja je poruka Pero Galiću i „Opće opasnosti“ mlađima?

- Danas su informacije jako dostupne i neka se informiraju što više o svemu što im nije jasno. Također neka pitaju osobe kojima vjeruju, a prije svega neka se obraćaju svojim roditeljima koji ih najviše vole i žele im samo dobro u životu. Puno uspjeha u životu želi im Pero i Opća Opasnost.

Razgovarala: Nikolina GOTAL
Foto: Marina JONČIĆ



Prije 40 godina bila je samo kartica. Danas je stil života.



Osjećaj sigurnosti i povjerenja nema rok trajanja. Korisnici American Express® kartice uživaju taj osjećaj već punih 40 godina. A gdje je povjerenje tu su i pogodnosti:

- obročna otplata do 12 rata bez kamata i naknada
- Membership Rewards® i My Card programi nagradivanja
- osiguranje od posljedica nesretnog slučaja
- PBZ potrošački kredit do 100.000 kuna s otplatom od 3 do 60 rata, detaljnije na www.americanexpress.hr.

Postanite korisnik American Express kartice bez upisnine i članarine za prvu godinu korištenja!*

Nazovite odmah 0800 3775 55!

American Express® je zaštićeni znak American Express Company. PBZ Card je ovlašteni izdavatelj American Express kartica u Hrvatskoj.



SAMO U GRUPI PRIVREDNE BANKE ZAGREB



My life. My card.

Jačanje kapaciteta u suzbijanju seksualnog iskorištavanja i zlostavljanja djece

U sklopu projekta obučavaju se policijski i drugi službenici u različitim aspektima koji se odnose na poboljšanje kvalitete u postupanju sa slučajevima zlostavljanja djece

Na izvanrednoj konferenciji za novinare, održanoj krajem svibnja u Policijskoj upravi primorsko-goranskoj, bilo je riječi o EU projektu: Jačanje kapaciteta u području suzbijanja seksualnog iskorištavanja i seksualnog zlostavljanja djece te



pružanja pomoći policije ranjivim žrtvama kriminaliteta.

Riječ je o Twinning projektu koji je dio IPA 2009 programa Europske uni-

je za Hrvatsku, usmjerenog ka poboljšanju kapaciteta hrvatskih institucija za provedbu zakona i pravosudnog sustava u borbi protiv seksualnog iskorištavanja i seksualnog zlostavljanja djece. U sklopu projekta obučavaju se policijski i drugi

službenici, u različitim aspektima koji se odnose na poboljšanje kvalitete u postupanju sa slučajevima zlostavljanja djece. Projekt je započeo 2011. godine i trajat će

18 mjeseci. Europska unija financira projekt s 800 000 €, kao i nabavku opreme s 813 000 €. Navedeni projekt se provodi uz pomoć Policijske službe Sjeverne Irske.

Projektom se želi smanjiti sekundarnu viktimizaciju žrtve nakon kaznenog djela

Prisutnim novinarima Marijana Žuć - voditeljica Odsjeka maloljetničke delinkvencije Policijske uprave primorsko-goranske ukratko je navela podatke o maloljetničkoj delinkvenciji na razini RH i PU primorsko-goranske, dok je Renato Grgurić - policijski službenik Uprave kriminalističke policije Ravnateljstva policije, objasnio kako se između ostalog provedbom projekta želi smanjiti sekundarnu viktimizaciju žrtve nakon kaznenog djela, koja proizlazi iz raznih razgovora i postupaka policije, kao i više drugih institucija (Centar za socijalni rad, Državno odvjetništvo, sudovi itd.). Kako bi se to postiglo, prionulo se izradi posebnih prostorija za ispitivanje djece, u kojima će se dobiti učinkoviti dokaz za daljnji postupak, bez potrebe nepotrebнog višekratnog ispitivanja djece od raznih službi.

Dr. Andrew Bailey, stalni twinning savjetnik Policijske službe Sjeverne Irske i tvrtke Northern Ireland Co-operationOverseas (twinning partner države članice EU) pozvao je preko prisutnih novinara roditelje, učitelje i cijelo društvo da se intenzivnije uključe u zaštitu djece. Objasnio je kako se trening policijskih službenika i ostalih profesionalaca sastoji od dvije važne komponente: jedna uključuje obuku za kvalitetan razgovor s djecom, a drugi dio obuhvaća obuku službenika za digitalnu pretragu računala i ostalih uređaja, u slučajevima kada su djeca iskorištavana na Internetu ili drugim suvremenim tehnologijama.

Nakon konferencije za novinare, svi sudionici su zajedno s novinarama posjetili posebnu prostoriju za ispitivanje djece koja se nalazi u I. policijskoj postaji u Rijeci, jednu od 15 opremljenih prostorija takve vrste, uz još 45 planiranih na razini države.

Tomislav VERSIĆ





Sat ljudskih prava

U Okučanima održana javna kampanja „Sat ljudskih prava“

Početkom ožujka u Osnovnoj školi Okučani prezentiran je program javne kampanje pod nazivom „Sat ljudskih prava“. Pritom su učenici educirani o prevenciji kršenja ljudskih prava. Kampanju je vodila ravnateljica OŠ Okučani Anka Posavac, a „Sat ljudskih prava“ su najavili učenici na raznim jezicima, izgovarajući članke Zakona iz Europske deklaracije i prezentirali svoja prethodno stечena znanja o tome kako prepoznati kršenja ljudskih ili manjinskih prava. U uvodnom dijelu učenici su simbolizirali ulazak Republike Hrvatske u Europsku uniju s naglaskom na međusobnom uvažavanju. Nakon nastupa učenika, okupljene je pozdravio načelnik općine Aco Vidaković, ističući Okučane kao

Nacionalne zaklade za razvoj civilnog društva. Ovim projektom formirana su neformalna tijela, lokalna vijeća za razvoj zajednice (LV-ZRZ) Pakrac-Lipik i Okučani, koja okupljaju udruge, manjinske organizacije, vijeća nacionalnih manjina, udruge osoba s posebnim potrebama i predstavnike lokalnih/regionalnih samouprava s područja gradova Pakraca i Lipika, kao i općine Okučani.

Zamjenik Pučkog pravobranitelja za ljudska prava Dejan Palić je govorio o zlaganju za pristojnost, dostojanstvo i dobar odgoj. Podsjetio je učenike na događaje iz prošlosti kad je čovjek bio rob, o sukobu klasa kroz borbe za prava srednjeg sloja, pri čemu su se s vladajućim lomile barijere. Danas se uživa u trudu onih koji su se u prošlosti borili. Kazao je kako uvažavanje različitosti nije puka parola, jer svi smo jednaki, a najbolji mehanizam

su vrata policije otvorena djeci i učenicima, što je već praksa po policijskim postajama, kojom prilikom kontakt policijaci upućuju djecu na to što učiniti i kome se obratiti ako im se dogodi nešto loše, upućujući na relaciju policijac prijatelj. Na Sajmu mogućnosti mladima je u Novoj Gradišci predočeno mnoštvo mogućnosti i aktivnosti kojima bi se u slobodno vrijeme mogli baviti, naglasivši važnost roditeljske suradnje, kako bi ih se uputilo na pravi put. Istaknuo je i edukativnu ulogu policije koja savjetuje mlade i učenike po školama kako sigurno koristiti Internet.

Zamjenik predstojnika Ureda za ljudska prava Vlade Republike Hrvatske Predrag Šipka je izložio načine kojima se može doći do određenih informacija u vezi ostvarivanja prava, između ostalog kroz korištenje Internet stranica gdje se može pronaći gotovo sve. Naglasio je bitnost uvažavanja ljudi kroz prizmu različitosti, promičući projekt pod nazivom „Svi različiti – Svi jednaki“.

Neovisni analitičar Davor Gjenero je govorio o slobodnom obraćanju bez straha i kako se svatko može obratiti policiji bez straha. Nitko se ne smije bojati, jer ljudska prava nisu ono što je dano, već se za svoja prava treba izboriti, ali pazeti na to da se ne uskrate pritom prava drugome. Istaknuo je važnost tolerancije i normalnog života s drugima. Kazao je kako mnogi često ignoriraju nemoćne, što je nedopustivo, dodavši kako ljudskih prava nema bez znanja. Važno je upoznati druge i njihove vrednote u cilju što boljeg zajedničkog suživota.

Na kraju su učenici postavljali razna pitanja o davanju osobnih podataka, tajnosti dopisivanja i razlikama između ljudi, na što su im sudionici javne kampanje odgovarali, čemu se pridružio i predsjednik Savjeta za nacionalne manjine Aleksandar Tolnauer. Na javnoj kampanji su osim brojnih učenika i njihovih nastavnika, sudjelovali i drugi uzvanici i predstavnici. ●

Kata NUJIĆ



mjesto nulte tolerancije, s obzirom na različitost populacije na tom području.

Kampanja se održava u sklopu projekta Srpskog demokratskog foruma pod nazivom „Učeće građana u razvoju demokracije i unaprijeđenju ljudskih prava na lokalnom nivou“, koji financira Delegacija EU kroz program EIDHR (Europski instrument za demokraciju i ljudska prava) a sufinanciran je sredstvima Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske, Ministarstva vanjskih i europskih poslova i

je dobar odgoj. Ne treba odustajati, uvijek je potrebno boriti se za ostvarivanje svojih prava.

Policijski službenik za prevenciju PU brodsko-posavske Boris Janč je upoznao učenike sa poslovima prevencije u policiji. Istaknuo je da policija kontinuirano sudjeluje u odgoju djece, educirajući ih od najranijih dana, dakle od vrtića do odrasle dobi i to kroz razne preventivne projekte. Izdvojio je određene projekte koji su namijenjeni učenicima i njihovim roditeljima. Također

Vježba specijalne jedinice MUP-a



Taktička vježba oslobađanja otetog zrakoplova održana je u Zračnoj luci Pula gdje je izvedena kompletan talačka situacija u trajanju od nekoliko sati



Avion, specijalci, vatrogasci, hitna pomoć na pulskom su se aerodromu 7. lipnja u večernjim satima odigravale scene kao iz američkih blockbuster-a. No, iako bi se slučajnom prolazniku moglo učiniti da je uteo na snimanje akcijskog filma, radilo se o taktičkoj vježbi specijalne jedinice MUP-a, kojom se rješava krizna situacija s otetim zrakoplovom.

Naime, od 4. do 8. lipnja u Valbandonu se u organizaciji Zapovjedništva specijalne

policije održavao međunarodni seminar za policijske pregovarače. Uz hrvatske, na seminaru su sudjelovali i policijski pregovarači iz Njemačke, Austrije, Slovenije, Bosne i Hercegovine, Srbije, Crne Gore i Makedonije, a tema je bilo pregovaranje u situaciji otetog zrakoplova. Završni dio seminara obilježila je taktička vježba oslobađanja otetog zrakoplova. Vježba je održana u Zračnoj luci Pula te je tamo izvedena kompletan talačka situacija u trajanju od nekoliko sati. "U samoj vježbi simulira se otmica zrakoplova na letu Beč – Pula. Počinitelji su dvojica stranih državljanina, koji su u proceduri izručenja putem Interpol-a, a specifičnost situacije je i da se s obzirom na činjenicu da su počinitelji stranci, pregovori vode na njemačkom jeziku. Sve to dodatno otežava rad pregovaračkih timova", poja-

nio je zapovjednik Zapovjedništva specijalne policije Zdravko Janić, navodeći kako je zadani cilj vježbe pokušati rješiti situaciju mirnim putem uz pomoć pregovaranja, a intervenciju specijalne jedinice u zrakoplovu izvršiti samo u slučaju krajnje nužde. Talačka situacija uključivala je djelovanje tri stožera: operativnog stožera koji rukovodi cijelom situacijom rješavanja krize, odnosno svim službama koje sudjeluju u rješavanju krize, a kojem je na čelu bio pomoćnik zapovjedni-

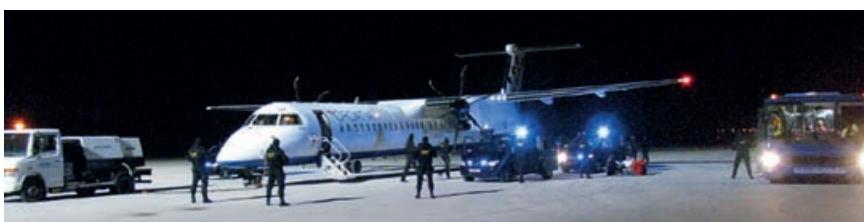
ka Zapovjedništva specijalne policije Alenko Ribić, pregovaračkog stožera kojem je cilj riješiti situaciju mirnim putem, a kojim je rukovodio pomoćnik zapovjednika Zapovjedništva specijalne policije Damir Barić te taktičkog stožera specijalne policije koji priprema i izvršava intervenciju oslobađanja otetog zrakoplova, na čelu sa zapovjednikom ATJ Lučko Alenom Klbotom.

Taktičku vježbu vodilo je Zapovjedništvo specijalne policije, a u njoj su sudjelovali pripadnici ATJ Lučko i Specijalne jedinice Rijeka te sve druge službe koje bi u slučaju ovakve krizne situacije bile uključene u njen rješavanje – djelatnici službe sigurnosti Croatia Airlines, djelatnici Zračne luke Pule, vatrogasci, djelatnici Crvenog križa, hitne medicinske pomoći te druge relevantne službe. Upravo kako bi se povećalo zajedničko koordinirano djelovanje svih spomenutih službi i poboljšala taktika postupanje te prepoznanje i otklonile eventualne nepravilnosti, po završetku vježbe napravljena je i opsežna analiza svih slijedbenih vježbi.

Svakako je bitno spomenuti da je ovo prvi puta da se ovakva kompletan talačka situacija u zrakoplovu organizirala i provela na području Republike Hrvatske. Odigrana je u cilju podizanja razina osposobljenosti rukovoditelja u policiji koji donose najvažnije operativne odluke u kriznim situacijama te podizanja operativnih mogućnosti specijalne policije u situacijama otetog zrakoplova. Njome će se ujedno unaprijediti i sigurnosne procedure službi zračnih luka u Republici Hrvatskoj te zrakoplovnih operatera u slučaju krizne situacije sa zrakoplovom, a što sve doprinosi ukupnoj sigurnosti, kao i sigurnosti tijekom turističke sezone.

Suzana SOKAČ

Foto: Zapovjedništvo specijalne jedinice i PU istarska





**ŠKODA već od
63.900 kn**

Citigo
► već od **63.900 kn**



Fabia Simply
► već od ~~95.700~~ kn
69.900 kn



Octavia
► ušteda
10.000 kn



Yeti Fresh
► već od
122.600 kn



Superb Business
► ušteda
20.000 kn



Kombinirana potrošnja goriva i kombinirana vrijednost specifične emisije CO₂ za model Citigo: 4.4 - 4.7 l/100 km, 103 - 108 g/km; za model Fabia: 4.2 - 5.9 l/100 km, 109 - 139 g/km; za model Octavia: 4.5 - 7.1 l/100 km, 119 - 166 g/km; za model Yeti: 5.4 - 8.0 l/100km, 140 - 189 g/km; za model Superb 4.8 - 10.1 l/100 km, 124 - 235 g/km.

Za više informacija posjetite najbližeg ovlaštenog ŠKODA partnera.

PDV uključen. Izračun cijena po tečaju 1 EUR = 7,6 kn. Ponude i uštede vrijede za vozila sa skladišta i do isteka zaliha. Slike automobila su simbolične.

Čakovec: AC Jesenović, Zrinsko-Frankopanska bb, Tel.: 040/ 37 98 88; **Daruvar:** Auto Kotrba, Domobranska 1, Tel.: 043/ 33 45 70; **Karlovac:** ETT, Mala Švarca 155, Tel.: 047/ 60 93 23; **Koprivnica:** AK Jesenović, Josipa Bukovčana 14, Tel.: 048/ 22 03 40; **Osijek:** Idol, Sv. L. B. Mandića 111/u, Tel.: 031/ 29 76 54; **Pula:** Burić AutoZubak, Industrijska 2b, Tel.: 052/ 53 57 00; **Rijeka:** Porsche Rijeka, Škurinjska cesta 2B, Tel.: 051/ 20 82 08; **Sinj:** Autoservis Jajo, Filipa Grabovca bb, Tel.: 021/ 82 29 99; **Sisak:** AutoZubak, Zagrebačka bb, Tel.: 044/ 54 49 10; **Slavonski Brod:** AutoZubak, Gospodarska 4, Tel.: 035/ 40 53 40; **Split:** Marjan Auto, Matice Hrv. 15a, Tel.: 021/ 46 72 22; **Split:** Porsche Split, Salonitanska 13, Tel.: 021/ 20 27 77; **Varaždin:** AutoZubak, Vilka Novaka 50b, Tel.: 042/ 33 02 31; **Vinkovci:** Idol, A. Stepinca 2, Tel.: 032/ 35 72 02; **Virovitica:** Autocentar Pepa, Vinkovačka cesta 12, Tel.: 033/ 72 67 80; **Vodice:** Auto Bastić, Magistrala 1a, Tel.: 022/ 44 02 46; **Zadar:** Peta Brzina d.o.o., Jadranska cesta 145, Tel.: 023/ 23 49 04; **Zagreb:** Auto Remetinec, Remetinec 5f, Tel.: 01/ 61 41 341; **Zagreb:** AutoZubak, Kobiljačka 101, Sesvetski Kraljevec, Tel.: 01/ 20 51 040; **Zagreb:** Porsche Zagreb, Slavonska Avenija 10, Tel.: 01/ 24 99 666; **Zagreb:** Štasni d.o.o., Samoborska 294, Tel.: 01/ 37 93 200

Riješena serija provala u Istri

Istarska je policija sredinom travnja dovršila opsežno kriminalističko istraživanje kaznenih djela imovinskog karaktera te je utvrdila osnovanu sumnju da je 30-godišnjak s područja općine Kaštela - Labinci počinio ukupno 20 teških krađa i jednu krađu



U kriminalističkom istraživanju su sudjelovali policijski službenici Policijske postaje Pazin, Policijske postaje Poreč, Policijske postaje Buje i Policijske postaje Umag, s obzirom da je 30-godišnjak "operirao" po njihovom području – od općina Tinjan, Motovun, Grožnjan, preko Višnjana, Kaštela - Labinka pa sve do Lovrečice, Brtonigle i Novigrada. Zajedničkom suradnjom tijekom provođenja kriminalističkog istraživanja utvrđeno je kako je muškarac u razdoblju od 18. studenog 2011. godine do 10. travnja ove godine provalio u dvanaest vikend kuća, odnosno apartmana, u pet ugostiteljskih objekata, u dva skladišna prostora i u jedan lovački dom. Tijekom počinjenja kaznenih djela 30-godišnjak je prikladnim predmetima ili tjelesnom snagom nasilno otvarao vrata ili prozore objekata, a potom je iz unutrašnjosti uzimao prsute, smrznuto meso i druge prehrambene proizvode, zatim alkoholna pića, odjevne predmete te različite alete i električne aparate. Od 20 teških krađa, za koje se tereti 30-godišnjaka, u tri slučaja radilo se o pokušaju, odnosno muškarac dvaput nije uspio nasilno otvoriti objekte, dok je u trećem slučaju uspio, ali nije pronašao ništa vrijedno otuđenja.

Osim 20 teških krađa, 30-godišnjak je počinio i jedno kazneno djelo krađe. Naime, početkom travnja je iz kamenoloma na području općine Oprtalj iz radnih strojeva otudio oko 70 litara goriva, koje je pretočio u svoje vozilo, a potom se odvezao s mjesta dogadaja.

Svojim protupravnim ponašanjem, muškarac je fizičke i pravne osobe oštetio za više desetaka tisuća kuna, a po završetku kriminalističkog istraživanja, 13. travnja u 18,30 sati priveden je u pritvorsku jedinicu Policijske uprave istarske.

Tijekom istraživanja također je utvrđeno kako je 30-godišnjak od 17. veljače živio u mjestu Bašići, u kući vlasništvo 55-godišnjakinje iz Pazina. Naime, nakon što je pronašao oglas u novinama o prodaji kuće, muškarac se javio ženi te joj se predstavio kao bogati poslovni čovjek iz Italije koji je zainteresiran za kupnju nekretnine. Svojim prijateljskim pristupom uspio je uvjeriti ženu da mu dopusti da neko vrijeme boravi u kući kako bi video da li mu odgovara sredina. Tijekom boravka u Bašićima, muškarac je počinio većinu kaznenih djela za koja ga se tereti, a kako ne bi na sebe navukao sumnju mještana, stvorio je s njima dobrosusjedske odnose, časteći ih pritom predmetima koje je otudio u provalama. U cilju upoznavanja javnosti s ovakvim specifičnim postupanjem počinitelja kaznenog djela, Policijska uprava istarska upozorila je građane da ne nasjedaju na blagonaklone ljudе, koji iskorištavaju njihovo povjerenje te da budu oprezni kada u svoj dom primaju nepoznate ljudе, s obzirom da bi isti mogli biti počinitelji kaznenih djela ili drugih protupravnih ponašanja.

Suzana SOKAČ

Rijeka: Stop krivotvorinama i piratstvu

Prigodan štand na riječkom Korzu, na kojem je bila postavljena razna krivotvorena i originalna roba, privukao je veliku pozornost građana



Na riječkom Korzu je 3. svibnja održana edukativna akcija „Stop krivotvorinama i piratstvu“. Organizirali su je nadležna tijela državne uprave i organizacija koje sudjeluju u mehanizmu koordinacije za provedbu prava intelektualnog vlasništva. Akciju su podržali Državni zavod za intelektualno vlasništvo, Ministarstvo finansija – Carinska uprava, Ministarstvo unutarnjih poslova, Ministarstvo pravosuđa, Državni inspektorat, kao i udruge HDS ZAMP, BOA, HUZIP, ZAPRAF, BSA itd. Svrha akcije bila je podizanje razine javne svijesti o provedbi prava intelektualnog vlasništva.

Na prigodnom štandu bila je postavljena razna krivotvorena i originalna roba, pa su carinski i policijski službenici, zajedno s dječnjicima državnog inspektorata i ostalih organizacija građanima objašnjavali razlike između krivotvorene i originalne robe. Pobliže su im pojašnjene štete i opasnosti za zdravlje, sigurnost od požara i eksplozija, kao i štetni učinci za gospodarstvo, koji proizlaze iz proizvodnje, prometa i uporabe raznih krivotvorenih proizvoda. Građani su mogli saznati da se krivotvorine pojavljuju u svim kategorijama robe koja je u širokoj uporabi, bilo da je riječ o tabletama, parfemima, obući, odjeći, alatima, mobitelima ili glazbi, igricama i filmovima na CD/DVD medijima itd.

Na štandovima su zainteresirani mogli dobiti mnogobrojne promidžbene materijale, na kojima su navedene detaljne informacije o industrijskom dizajnu, žigu kojim se identificira neki proizvod, što se smije odnosno ne smije s glazbom na Internetu, te što je to autorsko pravo. Zainteresirani građani svih uzrasta su u velikom broju posjećivali štand, a od organizatora akcije mogli su naučiti kako je niska cijena proizvoda jedan od osnovnih signala da je riječ o krivotvorenoj robi. Građani su educirani kako prepoznati krivotvorene proizvode, zašto je to uopće bitno, kako se zaštititi i kome se obratiti u slučaju sumnje na krivotvorenu robu. Dijelili su se i prigodni darovi za prepoznavanje krivotvorenih predmeta. Ispunjavane su i ankete s pitanjima o krivotvorinama i piratstvu.

Program je vodio Dražen Turina Šajeta koji je i sam kao glazbenik upućen i zainteresiran za podizanje svijesti građana o poštovanju intelektualnog vlasništva, odnosno o zaustavljanju distribucije i prodaje krivotvorene robe na tržištu. U prigodnom glazbenom dijelu na pozornici su nastupili su Marko Tolja, grupa E.N.I. i Vanna, a događanje je bilo popraćeno velikim interesom medija.

Tomislav VERŠIĆ

Foto: PU primorsko-goranska



Odlukom Povjerenstva Ravnateljstva policije šest policijskih službenika Sektora kriminalističke policije nagrađeno je za uspješno sprječavanje i otkrivanje kaznenih djela teških krađa vozila visoke klase

Na kolegiju načelnika, održanog 19. travnja u zgradi uprave istarske policije, načelnik Policijske uprave istarske Mladen Blašković uručio je policijskim službenicima Sektora kriminalističke policije prigodne nagrade Ministarstva unutarnjih poslova.

Naime, odlukom Povjerenstva Ravnateljstva policije od 9. ožujka ove godine šest policijskih službenika Sektora kriminalističke policije nagrađeno je za uspješne rezultate u radu, odnosno za sprječavanje i otkrivanje kaznenih djela teških krađa vozila visoke klase, i to:

● **Bernard Perković**, vođa grupe za organizirani kriminalitet, Odjel organiziranog kriminaliteta Policijske uprave istarske,

● **Iva Benčić**, kriminalistički informacijski analitičar, Odsjek kriminalističke analitike Policijske uprave istarske,

● **Zlatko Todorović**, policijski službenik za obradu organiziranog kriminaliteta, Odjel organiziranog kriminaliteta Policijske uprave istarske,

● **Vladimir Palijan**, policijski službenik za obradu organiziranog kriminaliteta, Odjel organiziranog kriminaliteta Policijske uprave istarske,

● **Tomislav Sučić**, policijski službenik za obradu organiziranog kriminaliteta, Odjel organiziranog kriminaliteta Policijske uprave istarske,

● **Goran Strnišćak**, vođa grupe za nadzor organiziranog kriminaliteta, Odjel organiziranog kriminaliteta Policijske uprave istarske.

Višemjesečna akcija policijskih službenika kriminalističke policije započela je 12.

Nagrađeni za riješenu seriju krađa skupocjenih vozila

travnja prošle godine, kada je šef recepcije hotela u Ulici Feliksa Perišića u Opatiji obavijestio policiju da je 79-godišnjem državljaninu Njemačke, inače gostu hotela, otuđeno vozilo. Automobil marke BMW 530, njemačkih registarskih oznaka, nepoznati je počinitelj otudio na neutvrđen način te se s njim jednostavno izvezao iz unutrašnje garaže hotela u nepoznatom smjeru. Bilo je to prvo od sedam kaznenih djela teških krađa skupocjenih vozila, koja su počinjena u razdoblju od 11. travnja do 22. rujna prošle godine na području Policijske uprave primorsko-goranske i Policijske uprave istarske, a koja su uspješno riješili nagrađeni policijski službenici.

Nakon Opatije, uslijedile su krađe vozila i na području Poreča, Umaga, Dramlja i Mošćeničke Drage, a ovo iscrpno kriminalističko istraživanje kulminiralo je 22. prosinca, kada su pritvorskom nadzorniku Policijske uprave istarske predana trojica muškaraca, 45-godišnji poljski državljanin, 38-godišnjak iz Pule i 21-godišnjak iz Osijeka. Njih se osnovano sumnjiči da su tijekom trajanja turističke sezone na području Istre i Kvarnera izvršili šest kaznenih djela teških krađa i jedan pokušaj kaznenog djela teške krađe motornih vozila marke BMW X6, BMW X5, BMW 530, BMW 330 i BMW 320. Naime, oni su po dogовору о zajedničkom dje-lovanju, pronalazili vozila visoke klase koja bi mogli otuđiti, a potom bi pratili vlasnike i automobile te bi u prikladnom trenutku krenuli u akciju. Vozila su otudivali tako da bi razbili trokutasto staklo na zadnjim vatima ili bi slomili cilindričnu bravu na vratima vozača, a potom bi specijalnim elektroničkim alatom provalili kodnu zaštitu i stavili vozilo u pogon. Na ukradenim automobilima počinitelji bi zatim prikrti tragove provale te bi stavili na njih strane, neprispadajuće registarske oznake, a potom bi ih ostavljali u iznajmljenim garažama, marinama, turističkim naseljima ili na parkiralištima hotela,

dok bi u međuvremenu putem poznanstava iz Poljske, Rusije, Ukrajine, Srbije i Hrvatske tražili zainteresirane kupce.

Tijekom kriminalističkog istraživanja, policijski službenici pronašli su sva otuđena vozila i vratili ih njihovim vlasnicima, a kako je akcija provedena vrlo stručno i profesionalno te uz veliku pozrtvovnost, hrabrost i spretnost uključenih policajaca, nagrađeni su prigodnom nagradom Ministarstva unutarnjih poslova. Nekima od njih to je prva nagrada, dok su drugi pak već ranije nagrađivani za svoj rad u policiji. "Iako se prilikom obavljanja svakodnevnih radnih obveza ne rukovodim mišljem kako bih za učinjeno mogla ili trebala primiti nagradu, u svakom slučaju je već i usmena pohvala za dobro odrađen posao od strane neposredno nadređenog rukovoditelja, dobro došao poticaj. Mislim da je svakako potrebno naglasiti da je uspjeh u konkretnom predmetu, kao uostalom i u većini drugih u našem poslu, rezultat dobrog timskog rada svih kolega koji su na njemu radili i bez čijih bi konkretnih pojedinačnih doprinosa, dobar konačan rezultat zasigurno izstao", izjavila je Iva Benčić, koja je i prošle godine nagrađena prigodnom nagradom Ministarstva unutarnjih poslova, kao i poхvalom načelnika Policijske uprave istarske. Za razliku od nje, Vladimiru Palijanu ovo je prva nagrada za rad, a prilikom njene dodjele osjećao se počašćeno i ponosno, kako na sebe tako i na svoje kolege. "Zahvalan sam na nagradi, no kako sam profesionalac i volim ovaj posao te ga obavljam s entuzijazmom, prigodna nagrada mi ne predstavlja poticaj u dalnjem radu, već zadovoljstvo zbog uloženog truda i činjenice da netko cijeni moj rad, odnosno rad djelatnika Odjela organiziranog kriminaliteta", istaknuo je policijski službenik Palijan, čiji je ustajan rad, kao i ostalih nagrađenih policajaca doveo do otkrivanja trojice počinitelja kaznenih djela teških krađa.

Suzana SOKAČ

Oprez na bankomatima

Pošteni Skradinjanin se poprilično iznenadio kada je došavši do bankomata kako bi podigao nešto novca, na njemu pronašao dvije tisuće kuna s izlistom o izvršenoj transakciji. Nije nimalo dvojio, već je pronađeni novac donio u Policijsku ispostavu Skradin. Tada je započela policijska potraga za nepoznatim nepažljivim korisnikom bankomata

U Skradinu, gradiću na obali Krke, uobičajeno je 1. rujna 2011. turistička sezona bila u gotovo punom jeku. Ovaj 2 200 godina star grad je meta svjetskih jahti i mnogih domaćih i stranih poznatih osoba jer se nalazi na jedinstvenom mjestu gdje rječka Krka i Jadransko more imaju skladan suživot.

Nasuprot velebnim usidrenim jahtama i brojnim turistima u skupocjenim restoranima, domaće stanovništvo živi „tipično hrvatski“, a to znači skromno i pazeći na svaku kunu.

Stoga se 57-godišnji vlasnik omanje trgovine tog dana poprilično iznenadio kada je došavši do bankomata kako bi podigao nešto novca, na njemu pronašao dvije tisuće kuna s izlistom o izvršenoj transakciji.

Naime, policija redovito upozorava građane na pojačan oprez prilikom korištenja bankomata. I na samim bankomatima stope upozorenja prema kojima je uputno zaštititi PIN broj prilikom unošenja. Savjetuje se da se PIN broj ne nosi zapisan u blizini same kartice, da se prilikom unosa na tipkovnici bankomata zaštititi rukom, da se ne ostavlja bez nadzora trećim osobama i slično.

Na bankomatima vrebaju opasnosti poput „skimminga“ i „cash trappinga“. „Skimming“ podrazumijeva zlouporabu bankovne kartice na način da se u bankomat ugradi lažni čitač kartica koji kopira podatke s magnetskog zapisa, te mini-kamera koja snima unos PIN broja, dok se

kod „cash trappinga“ radi o tehnički kojom se na bankomat postavlja „klopka“ - letvica koja se pričvršćuje ljepilom ispod proreza za isplatu gotovine, čime se blokira izlazak novca, zbog čega korisnik najčešće smatra da se radi o tehničkoj pogrešci.

Pošteni Skradinjanin nije nimalo dvojio, već je ne znajući o čemu se točno radi novac (deset novčanica u apoenima od dvjesto kuna) zajedno s izlistom donio u Policijsku ispostavu Skradin.

Policjska potraga za nepažljivim korisnikom bankomata



Upravo tada je započela policijska potraga za nepažljivim korisnikom bankomata, za koju se nije moglo pretpostaviti da će potrajati mjesecima te da će policiji njegov identitet na kraju ostati nepoznat.

Ono što je odmah bilo jasno je da je riječ o korisniku bankomata koji nije bio žrtva niti „skimminga“ niti „cash trappinga“, već očito o nekome tko se očaran ljeputama Skradina toliko „požurio“ da nije provjerio uspješnost transakcije, a koji je već otisao s bankovnom karticom ostavivši podignuti novac. Ili je možda opuštanje kojem svi težimo na godišnjim odmorima, ipak bilo preveliko?!

U svakom slučaju, zadatak Odjela kriminalističke policije Policijske uprave šibensko-kninske je bio da se preko Hrvatske udruge banaka zatraže podaci

o vlasniku i korisniku kartice kojom je izvršena transakcija, kako bi se stvarnom vlasniku vratio novac.

Od Hrvatske udruge banaka je uslijedio odgovor kako je bankovna kartica kojom je izvršena sporna transakcija izdana od inozemne – slovačke banke iz Bratislave, te da inozemne banke u pravilu ne daju informacije o svojim klijentima ukoliko to traženje ne dolazi od nadležnog tijela - Interpola.

Stoga je od Interpola Slovačke zatraženo da se preko serijskog broja bankovne kartice pronađe vlasnik radi povrata novca. Međutim, odgovor Interpola

Slovačke je za šibensku policiju bio svojevrsna novina s kojom se susreće. Bankovni službenici inozemne banke iz Bratislave su pretpostavili da njihov klijent čije podatke nisu dali, budući da je riječ o bankovnoj tajni, nije prijavio gubitak novca jer je bio svjestan da je to njegova vlastita odgovornost. Policija Slovačke se nakon konzultacija o postupanju s bankovnim predstavnicima dogovorila te je šibenskoj policiji predloženo da se pronađeni novac preda banci koja je zadužena za bankomat na kojem je novac pronađen, a koja će isti novac prebaciti putem „Free Collection“ u banku koja je izdala karticu. Potonja banka će isti iznos prebaciti na bankovni račun svog klijenta - vlasnika kartice.

Banka - vlasnik bankomata je pokrenula postupak storna - povrata transakcije, a šibenska policija je pronađeni novac uplatila na žiro-račun iste banke.

Nakon gotovo više od pola godine je cijeli postupak dovršen, a pošteni Skradinjanin je tek obaviješten o tome kako je novac koji je pronašao vraćen, čak i policiji nepoznatom vlasniku.

Sigurno ovaj skroman čovjek nije niti očekivao ništa drugo, već je postupio po svojoj savjeti i pronađeno donio u policiju, a zadatak policije je da pronađeni predmeti pronađu svoj put do vlasnika, pa čak i kad su ti putovi pomalo neuobičajeni i kad identitet vlasnika ostaje nepoznat.

Sanja BALJKAS



Riječkoj javnosti predstavljen brod 'Marino Jakominić'

Novi ophodni brod PU primorsko-goranske „Marino Jakominić“, opremljen najsvremenijom navigacijskom i komunikacijskom opremom, namijenjen je nadzoru unutarnjih morskih voda, teritorijalnog mora i zaštićenog ekološko-ribolovnog pojasa Republike Hrvatske

Na riječkom lukobranu 12. travnja održana je svečanost na kojoj je članovima obitelji pokojnog Marina Jakominića, ministru g. Ranku Ostojiću, tajniku Kabineta ministra g. Vladi Dominiću, županu i ostalim predstavnicima lokalne uprave i samouprave, državnim upravama i agencijama, crkvenoj vlasti, predstavnicima udruge SJP „Ajkule“, bivšim načelnicima Policijske uprave primorsko-goranske, policijskim službenicima, veteranim Domovinskog rata, medijima i zainteresiranim građanima predstavljen novi ophodni brod Policijske uprave primorsko-goranske „Marino Jakominić“. Brod je izgrađen u pulskom brodogradilištu Tehnomont, a porinut je u more 2. svibnja. Opremljen je najsvremenijom navigacijskom i komunikacijskom opremom i dodijeljen na korištenje Policijskoj upravi primorsko-goranskoj. Postaji pomorske policije Rijeka. Namijenjen je nadzoru unutarnjih morskih voda, teritorijal-



nog mora i zaštićenog ekološko-ribolovnog pojasa Republike Hrvatske.

Ime je dobio u spomen na Marina Jakominića, hrvatskog redarstvenika, zapovjednika Specijalne jedinice policije, poginulog u neprijateljskoj zasjedi 1992. godine na Velebitu podno Visočice.

Nakon pristajanja broda uz obalu putničkog terminala, Aljoša Podobnik, zapovjednik ophodnog broda „Marino Jakominić“ podnio je prijavak načelniku PU primorsko-goranske Tomislavu Dizdaru, uz prisutnost ministra g. Ranka Ostojića.

Načelnik Policijske uprave primorsko-goranske Tomislav Dizdar okupljenima se obratio kratkim govorom u kojem je rekao kako je zapovjednik postrojbe posebne policije Marino Jakominić bio otac, suprug, sin, junak i heroj, koji je u najtežim trenucima ostvarenja hrvatske državnosti štitio i čuvaо sve oko sebe, od tek rođenog djeteta do star-

ca na izmaku. Rekao je kako: „... ulica u gradu nosi ime Marina Jakominića, i sada i ubuduće najveće plovilo policije nosi i nosit će ime ‘Marino Jakominić’, jer je Rijeka bila i ostala njegov dom.“ Brodu i njegovoj posadi zaželio je mirno more i sretnu plovidbu.

Ministar Ministarstva unutarnjih poslova g. Ranko Ostojić pozdravio je sve prisutne, a posebno pripadnike Udruge Specijalne jedinice policije „Ajkula“. Prisjetio se domoljublja i veličine žrtve Marina Jakominića i njegovih suboraca iz Specijalne jedinice policije „Ajkula“, odavši im dužnu počast, jer su stali u obranu napadnute Domovine. Ministar je izjavio: „Ime Marina Jakominića na njegovu pramacu obnavljat će uvijek naša sjećanja na njegovo djelo, njegovu ljudsku veličinu, plemenitost i nesobičnost u zapovijedanju, njegovu odanost po cijenu vlastitog života kolegama, domovini i policijskom pozivu.“

Nakon službene svečanosti ministar je zajedno s uzvanicima isprobao ophodni brod na kraćoj plovidbi Riječkim zaljevom. Događanje je uveličala i Gradska glazba „Trsat“, a zainteresirani građani su mogli razgledati ophodni brod.

Tomislav VERŠIĆ

Karlovac domaćin najvećeg skupa motorista u Hrvatskoj



Akcija 'Karavana za život - bikeri na cesti' predstavlja slijed preventivnih aktivnosti koje karlovačka prometna policija već duži niz godina provodi u suradnji s moto klubovima s područja Karlovačke županije

Sunčanu svibanjsku subotu u gradu na četiri rijeke „okupirali“ su motoristi iz moto klubova s području cijele Hrvatske, a bruhanje motora zainteresiralo je mnoge građane, posebice ljubitelje mopeda i motocikala. Naime, 5. svibnja 2012. Karlovac je bio domaćin najvećeg motorističkog okupljanja u Hrvatskoj u sklopu projekta „Karavana za život – bikeri na cesti“. Na put prema Karlovcu od ranog jutra krenule su kolone motociklista koje su u grad pristizale iz šest smjerova, da bi se na ulazu u grad stopili u jednu kolonu koja je prošla kroz cijeli grad a završila na ŠRC Korana gdje je bio organiziran prigodni program, a između ostalog za ljubitelje rocka i koncert Hladnog piva i karlovačkih rock bendova.

Cilj karavane bio je ukazati na probleme s kojima se susreću motociklisti i vozači skutera na našim prometnicama i apelirati na veću sigurnost motociklista na cestama. U cijelu priču uključila se i policija diljem Lijepe naše koja je omogućila i osigurala da sudionici ove karavane sigurno stignu do svog odredišta. Karlovačka policija, posebice policijski službenici PPRP Karlovac poduzimali su mjere i radnje iz svoje nadležnosti i to u cilju sigurnog i nesmetanog odvijanja prometa kao i cjelokupne manifestacije, održavanja povoljnog stanja javnog reda, ali i osob-

ne sigurnosti svih sudionika i posjetitelja. Da bi se što više približili građanima i vozačima motocikala na ŠRC Korana policija je sudjelovala i sa štandom na kojem su svi zainteresirani mogli isprobati svoje vozačke sposobnosti na simulatoru vožnje motocikla, a na poligonu su policijski službenici demonstrirali sigurnu i spremnu vožnju.

Iako je u sklopu ove manifestacije na užem području grada Karlovca bio prisutan veliki broj motociklista, sa zadovoljstvom možemo reći da je cjelokupna manifestacija protekla zadovoljavajućim stanjem sigurnosti, jer smo evidentirali svega jednu prometu nesreću u kojoj su sudjelovali motociklisti i u kojoj su dvije osobe zadobile lake tjelesne ozljede, dok kaznena djela i prekršaje narušavanja javnog reda i mira nismo evidentirali.

Zahvalnica policiji



Za sudjelovanje, realizaciju projekta ali i sigurnost svih prisutnih organizator Team karavane za život zahvalio je policiji prigodnom zahvalnicom, a vjerujemo da će se ovakav vid suradnje s moto udruženama nastaviti i u budućnosti, te da ćemo zajedničkom suradnjom pridonijeti što većoj sigurnosti ovih sudionika u prometu. Ujedno, Policijska uprava karlovačka

zahvaljuje organizatoru projekta na čelu sa gospodinom Mladenom Stjepanom



Načelnik PPRP Karlovac Saša Lenard

Vitkovićem na besprijeckornoj organizaciji i provedbi Karavane za život.

O ovoj manifestaciji i suradnji s moto udružama načelnik PPRP Karlovac Saša Lenard rekao je: „Akcija ‘Karavana za život - bikeri na cesti’ predstavlja slijed preventivnih aktivnosti koje karlovačka prometna policija već duži niz godina provodi u suradnji s moto klubovima s područja Karlovačke županije s time da je ovaj put akcija imala nacionalni karakter s obzirom da su sudjelovale moto udruge iz cijele Hrvatske. Premda je na razini Hrvatske zabilježen trend smanjenja broja prometnih nesreća i broja smrtno stradalih osoba u prometu, još uvijek ima znatan broj stradalih motociklista koji je u 2011. godini nažalost bio u porastu u odnosu na 2010. godinu, a koji ujedno predstavljaju i jednu od najranjivijih skupina sudionika u prometu. Upravo ova i slične akcije koje prometna policija i moto udruge organiziraju i provode predstavlja modalitet preventivnog rada u prometu jer jedino sinergijom i zajedničkim naporima kako policije tako i samih sudionika u prometu možemo doći do krajnjeg cilja a to je smanjenje broja stradalih motociklista.“

Andreja LENARD

Foto: PPRP Karlovac

U Osijeku osnovana moto skupina

Petnaest iskusnih motociklista, ustrojenih u moto skupinu, započelo je s intenzivnim nadzorom prometa u Policijskoj upravi osječko-baranjskoj

Uz pješake i bicikliste, vozači i putnici na mopedima i motociklima ubrajaju se u najugroženije skupine sudionika cestovnog prometa. O ovome svakako svjedoči podatak da je 2011. na području Policijske uprave osječko-baranjske ukupno stradalo 209 biciklista, mopedista i motociklista od kojih su nažalost i sedmorica poginula. Osim neopreznih, najčešće vozača automobila, za znatan broj nesreća krivi su i sami vozači nabrojanih skupina. Nažalost jedan broj mopedista i motociklista, iako u znatno manjem broju nego ranije, i nadalje ne koristi zaštitnu kacigu pri sudjelovanju u prometu.



Kako bi obilježili početak motocikličke sezone i upozorili bicikliste, mopediste i motocikliste ali i druge sudionike u prometu na opasnosti koje im prijete, u Policijskoj upravi osječko-baranjskoj 4. travnja 2012. formirana je odabrana skupina za nadzor prometa sastavljena isključivo od policijskih službenika koji će službu obnašati na motociklima. Naime, 15 iskusnih motociklista, ustrojenih u moto skupinu, započelo je s intenzivnim nadzorom prometa i to s naglaskom na one dane i vremena kada je za očekivati veći moto promet i nažalost često grubo kršenje prometa.

Kaciga na glavu, a razum u glavu

Sama skupina ustrojena je postrojavanjem policijskih službenika s motociklima u dvorištu Policijske uprave, a smotru je izvršio prvi prometni policajac u Hrvatskoj načelnik Odjela za sigurnost



cestovnog prometa Ministarstva unutarnjih poslova Boris Orlović. Nakon smotre održan je kraći radni sastanak načelnika Orlovića sa zamjenikom načelnika PU osječko-baranjske Darijom Dasovićem, načelnicom Sektora policije PU osječko-baranjske Vericom Križić te načelnicima prometne policije PU osječko-baranjske Berislavom Horvatićem i Berislavom Vukušićem na kojim su prisustvovali i svi motociklisti novoustvorene skupine. S obzirom da

je načelnik Orlović iskusan policijski motociklist, kolegama motociklistima iznio je svoja iskustva, taktiku i metode postupanja pri radu sa službenim motociklima. Načelnik Orlović ujedno je predao i informatičku opremu kojom će se služiti policijski službenici u nadzoru prometa. Naime, predana prijenosna računala, nabavljena iz sredstava Nacio-

nalnog programa sigurnosti cestovnoga prometa, omogućavaju obavljanje svih provjera vozača na mjestu zaustavljanja kao i ispis potrebne dokumentacije te znatno poboljšavaju efikasnost rada.

Na kraju sastanka upućena je poruka vozačima osobnih automobila kao i drugih vozila sa četiri ili više kotača: „Širom otvorite oči!“, a motociklistima i mopedistima poruka: „Kaciga na glavu, a razum u glavu!“. 🚩

Marko ĆALETA

‘Policija i građani voze zajedno’ u Puli

Pozitivan odjek u javnosti imala je preventivno-edukativna akcija “Policija i građani voze zajedno”, kojoj je cilj bio povećati prometnu kulturu i poštivanje propisa od strane vozače mopeda i motocikala te ujedno smanjiti najteže posljedice prometnih nesreća

Kao i prethodnih godina, i ovog je proleća istarska policija s dolaskom ljepšeg vremena odlučila pripremiti vozače mopeda i motocikla za njihovo aktivnije sudjelovanje u prometu te ih podsjetiti na nužnost poštivanja prometnih propisa. Tijekom travnja



provodila se stoga na području Policijske uprave istarske preventivno-edukativna akcija “Policija i građani voze zajedno”, kojoj je cilj bio povećati prometnu kulturu i poštivanje propisa od strane vozača

mopeda i motocikla te ujedno smanjiti najteže posljedice prometnih nesreća u kojima sudjeluju vozači mopeda i motocikla, kao jedna od najranjivijih skupina sudionika u prometu.

Redovitim praćenjem stanja sigurnosti u cestovnom prometu, utvrđeno je kako je tijekom prošle godine na istarskom poluotoku u prometnim nesrećama evidentirano 346 sudionika mopeda i motocikla (154 sudionika s mopedima i 192 sudionika s motociklima), za razliku od 2010. godine, kada ih je bilo 275. Od tog broja, stradalo je 268 sudionika spomenute kategorije: tri osobe su smrtno stradale, 59 ih je teško ozlijedeno, a 206 lakše, dok su podaci za 2010. godinu sljedeći – četiri smrtno stradale osobe, 41 teško ozlijedena i 170 lakše ozlijedjenih.



Akcija “Policija i građani voze zajedno” provodila se tijekom travnja u svim većim gradovima na području Istre, a 20. travnja održana je i na pulskom Trgu Portarata, u organizaciji Postaje prometne policije Pula. Osim policije, akciji su se odazvali i predstavnici HAK-a Pula-Rovinj, predstavnici autoškola i stanica za tehnički pregled vozila s područja Pule, predstavnici trgovina motocikala i moto opreme, predstavnici servisa mopađa i motocikala te predstavnici moto klubova Blue Knights, Vespa klub, Oldtajmer klub, Skunks, Hornets i Karavana za život – bikeri na cesti. Brojni zainteresirani građani mogli su se tako upoznati s najčešćim pogreškama koje čine vozači mopađa i motocikla u prometu te dobiti savjete o sigurnoj vožnji na dva kotača, važnosti tehničke ispravnosti njihovih metalnih ljubimaca, ali i razgledati brojne motocikle, čiji su se vlasnici odlučili priključiti akciji istarske policije. Svim sudionicima dijelili su se i preventivni i promidžbeni materijali, kojima se nastoji povećati zaštita vozača mopađa i motocikala, odnosno sveukupna sigurnost u cestovnom prometu.

S obzirom na pozitivan odjek akcije “Policija i građani voze zajedno” u javnosti, Policijska uprava istarska i u idućem će razdoblju nastaviti s osmišljavanjem i provođenjem sličnih preventivnih aktivnosti, a sve u cilju podizanja prometne kulture kod građana i zaštite sudionika u cestovnom prometu.

Suzana SOKAĆ

Foto: Nataša ROGIĆ JUKOPILA,
Suzana SOKAĆ

Sajam mogućnosti za osnovnoškolce u Benkovcu

Policjska uprava zadarska, Grad Benkovac i OŠ Benkovac organizirali su na Atletskom stadionu "Sajam mogućnosti" - prezentaciju sportskih i kulturno-umjetničkih udruga na području grada, kako bi učenici mogli izabrati aktivnosti kojima bi se bavili u slobodno vrijeme

Sajam je održan sklopu preventivnog programa „Zajedno više možemo“, čija je osnova svrha prevencija zlouporabe opojnih droga i ostalih sredstava ovisnosti, vandalizma, vršnjačkog nasilja i drugih oblika rizičnog ponašanja. Osim prevencije svrha sajma bila je i razvijanje odnosa povjerenja djece s policijom.

Zamišljen je tako da učenici 4. i 5. razreda osnovnih škola u pratinji svog učitelja/ice i kontakt-policijaca zajednički dolaze na Sajam mogućnosti, gdje im različite kulturno-umjetničke, sportske i druge udruge predstavljaju svoje sadržaje kako bi oni mogli odabrati određenu aktivnost kojom bi se bavili u slobodno vrijeme.

Prva komponenta projekta »Mogu ako hoću-1« u okviru koje su učenici 4. razreda benkovačke osnovne škole posjetili policijsku postaju i upoznali se s radom policije te im je i interaktivno predavanje, a sve u cilju prihvaćanja policije kao prijatelja i pomagača, uspješno je završila u ožujku.

Na sajmu su sudjelovali članovi lokalnih sportskih udruga i KUD-a Branimir, koji su na prigodno postavljenim štandovima predstavile osnovnoškolcima svoje brojne aktivnosti, tako da su sudionici mogli odmah na mjestu održavanja sajma, „istražiti“ što ih najviše zanima i odabrati svoju buduću aktivnost u slobodno vrijeme.



Na prigodnom umjetničkom i sportskom programu nastupili su dječji zbor, mažoretkinje, atletski klub, karate klub, kick boxing klub, organizirana su i natjecanja u atletskim disciplinama, malonogometna utakmica, skakanje u vrećama i dr.

Sudionike su prije početka pozdravili zamjenik gradonačelnika Grada Benkovca Mirko Erstić, načelnik Policijske postaje Benkovac Ante Kulaš te ravnateljica OŠ Benkovac gđa. Sanja Golem.

U svojim obraćanjima svi su govornici naglasili pozitivne strane ovog preventivnog projekta:

- Samoinicijativno uključivanje učenika u ponuđene izvanškolske sadržaje u cilju preveniranja rizičnog ponašanja. Uključivanje mlade osobe u društvene sadržaje doprinosi smanjivanju asocijalnog ponašanja;
- Svojim uključivanjem u određene sadržaje učenici razvijaju toleranciju i međusobnu povezanost s društvom i zajednicom;
- Razvijanje pozitivnog i sigurnog okružja u lokalnoj zajednici među najmlađom populacijom kroz njihovo uključivanje u društvene sadržaje čime se postiže pozitivan odnos prema zajednici („zajednice koje brinu“).

Također, svoj stand imala je i policija, pa su školska djeca ovom prigodom mogla vidjeti dio policijske opreme i tehnike, a prezentiran im je i rad policijskog psa.

Policjski službenici za protuexplo-



ziski pregled su djecu posebno upozorili na opasnosti koje prijete od oružja i minsko-eksplozivnih sredstava jer se radi o području koje je bilo izloženo ratnim djelovanjima.

Kod malih je posebno oduševljenje izazvala demonstrativna vježba Interventne jedinice policije PU zadarske te pokazna vježba sa policijskom psom tragačem/ napadačem.

Na kraju su podijeljene nagrade sudionicima Sajma. Nagrade su se sastojale od poučnih knjiga lektire za školu, monografije NK "Velebit" - Benkovac i besplatnog tromjesečnog članstva u Atletskom klubu Benkovac.

Sonja ŠIMURINA

Sigurno na dva kotača

Odlučili smo, prije "moto-sezone", malo testirati vještinu vozača. U našem gradu ima registriranih 15.000 motocikala, a ljeti će ih na ulicama biti i preko 30 tisuća, među kojima će se naći i neregistriranih. Podaci iz 2011. g. pokazuju da su 30% posto smrtno stradalih na cestama upravo vozači motocikla i mopeda pa je potreban osobit oprez – istaknuo je Perica Orešković, policijski službenik Odjela za sigurnost cestovnog prometa PU splitsko-dalmatinske

kacige za vrijeme vožnje. Pripadnici klubova imali su priliku motivirati vozače motocikla i mopeda na uključivanje u njihovo članstvo, ali i upozoriti ostale sudionike u prometu na prisutnost vozača mopa i motociklista na cestama.

Akcija je provedena kroz tri aktivnosti: tematska tiskovna konferencija, predavanja kandidatima za vozače A i B kategorije i maturantima i natjecanje u vještini upravljanja motociklom i mopedom.

Ova posljednja aktivnost posebno je privukla članove Moto udruge policajaca Plavi vitezovi CRO5 Split, koji su dio međunarodnog moto Kluba BLUEKNIGHTS, te brojne građane zaljubljenike motocikala. Za prijavu na natjecanje nije trebalo puno: vozačka, registriran motor i zaštitna homologirana kaciga...

prostoru... Iako je došao veći broj motociklista, samo je njih 15 odlučilo iskušati svoje vještine.

'Danas mladi misle da je motor samo gas i brzina...'

"Ne znam zašto neće da odvoze poligon - možda se boje da će past" isprid ekipe... Mene uopće nije briga, ako pada Valentino Rossi, pa mogu valjda onda i ja" – rekao je Alen Krstulović (55) koji je svoju vještinu pokazao na svom BMW GS-tipu motora, jednom od najprodavanijih u svijetu. S ponosom ističe da je iza njega 40 godina vožnje na dva kotača te dodaje: "Da je ove tehnologije bilo u mojoj mlađosti, ko zna bi li danas bija živ... Ima san nekoliko prometnih nezgoda, na svu sriču lakših. Nastoja san uvik vozit glavon i bit na oprezu jer greške u vožnji za nas mogu bit pogubne... Danas mladi misle da je motor samo gas i brzina, a moje geslo je: Važno je trajati."

Zeljan Rakela, predsjednik Moto kluba "BMW Split", koji je na motociklu prošao pola svijeta kaže da mu nije drago što su motociklisti stigmatizirani kao nesavjesni jer više od 50% prekršaja naprave vozači auta koji skreću u drugu traku i pišu SMS-poruke. Baš zato vozači motora moraju posebno paziti jer njih, pri sudaru, neće zaštiti automobilski lim.

- Današnja akcija nam je šansa da prije sezone provjerimo gume i kočnice, a važno je i to što se promovira zaštitna oprema koja doslovno glavu čuva. Također, sada na početku ljetne sezone važno je podsjetiti sve na motocikliste jer pojačano sudjeluju u prometu. Ova zajednička akcija koju je upravo policija potaknula je također i podsjetnik svim građanima da je policija snažna u svom preventivnom djelovanju i da nije samo i uvijek represivna i ta njena uloga je najveći doprinos zajednici, istaknuo je Rakela.

Policajski motocikl posebno privukao najmlađe

Ljubitelji vožnje na dva kotača mogli su se okušati i na policijskom motociklu, tzv. simulatoru vožnje. Posebno je privukao najmlađe građane, pa tako i devetomjesečnog Bepa čiji je tata, zaljubljenik i vlasnik motocikla, strpljivo pratio njegove prve pokušaje vožnje motocikla.



U organizaciji Policijske uprave splitsko-dalmatinske, HAK-a Auto klub Split, Udruge prometnih inženjera "Amak", Moto udruge "Blue knights", Službe hitne pomoći, Srednje tehničke prometne škole, Motociklističkog kluba BMW Split, tijekom travnja i svibnja provedena je preventivna akcija „Motocikli i mopedi - Sigurno na dva kotača”.

Cilj akcije je promicanje prometne kulture vozača mopa i motocikla, kao i svih ostalih sudionika u prometu, a sve u cilju smanjenja broja prometnih nesreća u kojima sudjeluju motociklisti i mopedisti i smanjenja njihova stradavanja. Naglasak je stavljen na poželjno ponašanje u prometu i poštivanje prometnih propisa a posebno korištenja

- Odlučili smo, prije "moto-sezone", malo testirati vještinu vozača. U našem gradu ima registriranih 15.000 motocikala, a ljeti će ih na ulicama biti i preko 30 tisuća, među kojima će se naći i neregistriranih. Podaci iz 2011. g. pokazuju da su 30% posto smrtno stradalih na cestama upravo vozači motocikla i mopeda - 11 od ukupno 32 poginula u prometu, pa je potreban osobit oprez – istaknuo je Perica Orešković, policijski službenik Odjela za sigurnost cestovnog prometa.

Na stazi se tražila koncentracija, odnosno pravilno uključivanje i isključivanje iz prometa, te spretnost i ravnoteža koje su se demonstrirale okretanjem u malom



Među onima nešto starijima koji su isprobali simulator je i Alen (27) koji kaže: „Stvarno su simulirane neke realne situacije; primjerice, ispred tebe vozi auto

i najednom skreće desno bez žmigavca... To mi se redovito događa liti kad idem na kupanje iza Omiša... Situacija je otprilike ovakva: cure u autu isprid mene spaze mi-

sto za parking poviše plaže na Dućama i od sriče zaboravljuju žmigavac. Polomiš se baš radi takvih, ne vridi šta si ti oprezan“.

Splitski studenti FESB-a, članovi Udruge primijenjenog strojarstva, koji se bave izradom bolida također su isprobali svoje vještine na svojim motociklima i mopedima. Svojim sudjelovanjem žele još više naučiti i prenijeti dalje poruku svima o potrebi svih na oprez u prometu.

Akcija koju su popratili brojni mediji koji su tako najviše doprinijeli promidžbi prometne kulture i sigurnosti u prometu, završila je dodjelom prigodnih nagrada najvjestijim natjecateljima u vožnji na dva kotača.

Pobjednik natjecanja na Poljudu je Šime Buzov, drugi je Ivan Žižić, a treći Alen Krstulović. Osvojili su poklon bon za kupnju homologirane zaštitne kacige. ●

Željka RADOŠEVIĆ, Perica OREŠKOVIĆ

Sigurnost i mobilnost za sve

Prva osnovna škola u Čakovcu prva je škola u Republici Hrvatskoj uključena u preventivni program „Sigurnost i mobilnost za sve“. Riječ je o jedinstvenom obrazovnom programu koji su zajednički razvili tvrtka „Renault“ i prosvjetni stručnjaci, a osmišljen je za učenike osnovnih i srednjih škola s ciljem učenja o sigurnosti na cesti i održivoj mobilnosti. U projekt se aktivno uključila i PU međimurska



zajednici, koristeći crteže, plakate, video i druge sadržaje i aktivnosti kroz koje će prenijeti snažne poruke na temu sigurnosti na cestama i održivu mobilnost za sve. I. osnovna škola Čakovec je prva škola u Republici Hrvatskoj koja je počela s radom takve vrste projekta.

U sklopu programa učenici osmih razreda osmislili su niz aktivnosti i izradili različite elektroničke obrazovne sadržaje koji su svima ponuđeni na korištenje.

Aktivnosti su se sastojale od izrade logo programa, objave natječaja za najbolju učeničku fotografiju, snimanja filma o rizičnim ponašanjima u prometu u neposrednoj blizini škole, izrade animiranog filma o sigurnom ponašanju u prometu, predavanja i razgovora policijskih službenika Policijske

uprave međimurske i djelatnika Auto kluba Čakovec sa učenicima, identifikacije problema, provođenja oluje mozgova, provođenja istraživanja, izrade mentalnih mapa, plakata, digitalnih slikovnica, kvizova i sl. u 7 područja: sigurnost u prometu, sigurnost u cestovnom prometu, rizična i neodgovorna ponašanja u prometu, odgovorna i poželjna ponašanja u prometu, prevencija, automobili budućnosti i gradovi budućnosti.

Računalne igre o sigurnom ponašanju u prometu obrađene se kroz:

- a) Nebeski promet - 3D računalna igra o sigurnoj vožnji bicikлом, igru prate internetske stranice sa savjetima i pravilima za sigurnu vožnju bicikлом. Nebeski promet je u potpunosti softverski rad učenika osmog razreda.



- b) Sigurnost i mobilnost za sve - softverski rad koji su u cijelosti izradili učenici osmog razreda. Rad se sastoji od grupe Internet stranica sa savjetima o sigurnom ponašanju u prometu, prometnim znakovima i njihovoj ulozi u prometu te 2D računalne igre Dorianova avantura sa prometnim znakovima.
- c) predstavljanja programa u javnosti i medijima

Također, u sklopu programa učenici su objavili natječaj za najbolju učeničku fotografiju, na koji se odazvalo 15 škola iz cijele Hrvatske sa više od 400 fotografija. Stručni sud činili su profesionalni fotografi i učiteljica likovne kulture u I. OŠ Čakovec, koji su odabrali najboljih 28 fotografija i objavili

ih u katalogu. Stručni sud cijenio je i odlučio kako će 18 fotografija biti pohvaljeno, 9 nagrađeno, a izabrana je i pobjednička fotografija natječaja.

U projekt se uključila Policijska uprava međimurska predavanjima o sigurnom kretanju prometnicama učenicima osmih razreda, dok su u produženom boravku održane radionice na temu „Sigurnost i mobilnost za sve“.

Natječaj je zaokružen izložbom radova 24. travnja 2012. u prostorima Policijske uprave međimurske gdje su nagrađenim i pohvaljenim autorima uručene pohvalnice i prigodni pokloni, a organiziran je i kratak zabavni program za prisutne učenike i mentore. Na kraju programa je prisutnima

u dvorištu Policijske uprave međimurske prezentirana oprema interventne policije te kao posebna zanimljivost - policijski pas koji pronalazi eksplozivno sredstvo sakriveno u automobilu.

U Čakovcu, na Trgu Republike, 26. travnja 2012., policijski službenici pridružili su se učenicima I. Osnovne škole Čakovec i njihovim mentorima u provođenju promotivnih aktivnosti. Tom prilikom dajelio se letak „Sigurnost i mobilnost za sve“ te su izloženi automobili budućnosti koje su za tu priliku izradili učenici I. osnovne škole Čakovec kao i plakati sa pozitivnim porukama vezanim uz promet.

Vijesti, aktivnosti učenika i obrazovni materijali koje su izradili učenici dostupni su na internetskim stranicama projekta u sklopu Internet stranica škole: http://www.os-prva-ck.skole.hr/skole/projekti/sigurnost_i_mobilnost_za_sve.

Uz internetske portale, „Sigurnost i mobilnost za sve“ popratila je ekipa nacionalne televizije, gostovalo se u radio emisijama te se program predstavljao na javnim gradskim prostorima. ●

Danijela TURK, Irena BRANOVIĆ

Sestre se upoznale nakon 73 godine

Policijske uprave Brodsko-posavska i Primorsko-goranska napokon spojile dvije sestre

Citajući upite građana koji su poslani na Policijsku upravu brodsko-posavsku, između ostalog smo uočili jedan upit pod naslovom: „Molba za podatke“. Božo Pongrac iz Lendave je molio pomoći u traganju za jednom osobom po imenu Đurđica od oca Jožefa, poslavši nam samo podatke o datumu vjenčanja Đurđicinog oca i majke u Lendavi. Navodno su njih dvoje živjeli tridesetih – četrdesetih u Slavonskom Brodu i iz tog braka imali kćer. Također je spomenuo da Đurđicu traži njezina polusestra Agnes (kćer iz Jožefovog drugog braka), koja živi u Coloradu – USA. Agnes je u srodstvu s Božinom suprugom i vrlo je zainteresirana da pronađe svoju polusestru.

Uporni u traženju

Ovo nas je zainteresiralo te smo se dali u posao, kako bismo pomogli osobama da se pronađu. Iz Odsjeka upravnih poslova smo dobili podatke o obiteljima koje su

živjele i danas žive na području Slavonskog Broda sa istim prezimenom, no nije bilo nikakvih evidencija temeljem kojih bi se provjerilo da li su tu nekada živjeli Đurđicini roditelji, niti je postojala osoba po imenu Đurđica, od oca Jožefa, rođena između 1938. i 1944. godine. Premda su rezultati potrage na području naše policijske uprave bili negativni, nismo oduštajali, potražili smo dalje. Uz suradnju sa Policijskom postajom Slavonski Brod došli smo do saznanja da bi Đurđica koja živi na području Policijske uprave Primorsko-goranske mogla biti upravo ta osoba. Iz Policijske postaje Krk su nam ubrzo stigli podaci koji su nas razveselili, jer je izgledno da je uistinu riječ o traženoj Đurđici, te saznajemo da je rođena u Čakovcu. Također saznajemo da se nalazi u Kanadi, a u Republiku Hrvatsku dolazi najvjerojatnije svake druge turističke sezone.

S obzirom da smo sada imali poznatu adresu u Kanadi, uz suglasnost načelnika policijske uprave, a uz konzultaciju sa načelnicom Odjela za odnose s javnošću MUP-a, Đurđici smo poslali pismo, uz

naznaku da je tražena, te ukoliko želi može se javiti na e-mail adresu Bože Pongrac, adresu naše policijske uprave ili broj telefona.

Riječi zahvale

Potkraj ožujka su nam putem e-maiila od Bože Pongraca stigle sljedeće riječi zahvale: „Prije svega Vas želim srdačno pozdraviti uz jedno veliko hvala na Vašem trudu i odgovoru. Moram Vam kazati da ste me vrlo lijepo i ljudski iznenadili na Vašem trudu i podacima koje ste mi dostavili. Ako me put nanese u Slavonski Brod, a to se može desiti, ja se nadam da će imati priliku osobno Vam zahvaliti. Skoro svake godine idem za Vukovar na spomen groblje i do Karadžićeva, gdje je u studenom 1991. poginuo moj brat Željko Pongrac, koji je bio pripadnik Specijalne jedinice „Roda“ iz Varaždina. Također se pojavitim na nogometnom turniru Dvanaest redarstvenika, koji se igra u spomen poginulima u Borovu Selu, a i naša veteranska udruga Sever Pomurje ima vrlo dobre odnose sa Vukovarsko-srijemskom policijskom upravom. No,

Božo Pongrac: „Dobra djela neka Vas i dalje prate i krase!“

U dalnjem kontaktu sa Božom Pongracom saznajemo da je on naš kolega koji radi u Sloveniji u policiji već 33 godine, a sada ima pokoju godinu radnog staža viška (beneficije). Radi na radnom mjestu 113, što je kod nas 192.

Vrlo je vezan uz našu zemlju i u dobrim odnosima s veteranima rata Vinkovaca i Vukovara. Prije nekoliko godina njegova policijska uprava je sudjelovala na nogometnom turniru „12 redarstvenika“. Kako je recesija, ta putovanja su otpala, ali njih nekolicina ide svake godine u Hrvatsku kao predstavnici Udruge veteranata u Sloveniji „Sever“.

Također nam je rekao da ga za naš kraj veže selo Karadžićevce kod Vinkovaca, gdje je na ratištu u studenome 1991. godine poginuo njegov brat Željko Pongrac, koji je prije toga u Borovu Selu kad je poginulo 12 redarstvenika bio teško ranjen. Njegov brat Željko je bio pripadnik Specijalne jedinice policije „Rode“ iz Varaždina. Stoga često dolazi u naše krajeve, kad god može, te također sa obitelji sudjeluje u koloni sjećanja u Vukovaru.



imam još jednu malu zamolbu oko Đurđice. Pošto ste stupili s njom u kontakt, smatram da je živa. Ako biste bili tako ljudzni da joj dostavite i moju cijelu adresu na koju mi može pisati pismo ili se javiti na kućni telefon. Također vam šaljem adresu Đurdice polusestre iz USA“.

Poziv iz Kanade

U poslijepodnevnim satima na Veliki petak, telefonski smo zaprimili poziv od Đurdice iz Kanade. Pitala nas je tko ju to traži, jer nije znala tko je Božo Pongrac. Pojasnili smo joj o čemu se radi, te također dali kontakte, adrese i broj telefona osoba koje ju traže. Gospoda Đurdica je bila presretna te nam je zahvalila, rekavši da je znala da negdje ima sestru koju nikad nije upoznala.

Sreći nema kraja, sestre se upoznale!

Vrlo brzo nam je putem interneta od Bože Pongraca stigao sljedeći e-mail:

„Poštovana g. Nujić!

Od sveg srca Vam se zahvaljujem u svoje ime, a svemu se pridružuje moja cijela porodica. Uz sve to što ste učinili za Uskrnsne blagdane, uvjeren sam da ste ih doživjeli blagoslovljeni s radošću u srcu, jer vjerujte učinili ste nešto što se ne može mjeriti novcem ili današnjim materijalizmom. Učinili ste djelo s kojim ste, eto, nakon 73 godine spojili dvije osobe koje su toliko vremena bile krvlju spojene i živjele jedna bez druge. Ne mogu opisati svu radost i ne mogu pronaći prave riječi, puno, puno, puno hvala.“

Ja sam bio tri dana odsutan, a Đurdica se javila telefonom 5. 4. 2012. poslijepodne, pa su me moji odmah obavijestili. Na Veliki petak sam odmah pozvao u Kanadu i pričao sa Đurdicom i njenim mužem. Oboje su stvarno jako, jako iznenadeni i zahvalni, a Đurdica je već potvrdila da je telefonski upoznala svoju polusestru

Agi u Denveru, što je stvarno nešto nezamislivo. Moja žena je u rodbinskoj vezi sa Agi i Đurdicom, naime po svom ocu koji je bio bratić njihovog oca. Eto ukratko toliko. Možda imam još jednu malu molbu, ako naravno želite obratite se sa par riječi na moj e-mail. Vjerujte, bit ćemo radosni a uvjeren sam da ćemo vas jednom susresti i zahvaliti se osobno. Također, naravno, važi i za Vas. Ako Vas ikako put nanese u blizini Lendave, znajte da vas očekujemo sa radošću. Vama, cijeloj Vašoj obitelji, Vašem kolektivu PU želim blagoslovjene Uskrnsne praznike uz obilje zdravlja i radosti u životu.

P.S. Dobra djela neka Vas i dalje prate i krase. Božo i njegova porodica“.

Naravno, i nas je razveselilo kada smo saznali da su se sestre spojile nakon toliko godina. Uostalom, dobro je činiti dobra djela! ☺

Kata NUJIĆ

Rane nevinog djeteta

Mediji su naš prozor u svijet i stvaraju sliku o mnogo čemu, a posebno o onome o čemu nemamo osobno iskustvo. To upravo vrijedi i za prezentaciju djece u medijima, pogotovo one koja su žrtve ili počinitelji kažnjivih djela. Osobnog negativnog iskustva nam manjka, ali ipak kao da o tome sve znamo, jer smo preko medija dobili predodžbu. No, je li ona ispravna?

„Djeca medija – od marginalizacije do senzacije“ zbornik je stručnih (i) istraživačkih radova grupe autora – komunikologa i diplomiranih novinara, predavača i bivših polaznika Komunikološke škole Matrice hrvatske, koji kroz sedam cjelina govori o utjecaju medija na djecu i mlađe, na (ne)svjesno i (ne)savjesno sudjelovanje u izgradnji njihova emotivnog i intelektualnog poimanja svijeta, društva i života uopće. Knjigom autori žele potaknuti medije da pozitivno izvještavaju o djeci, a njenu okosnicu definitivno čini istraživanje o prikazivanju djece u medijima u sedam hrvatskih dnevnih tiskovina tijekom 2010. godine. Riječ je o prvom istraživanju takve vrste u nas, čiji su rezultati potvrđili da se o djeci piše uglavnom u negativnom kontekstu, da se pritom često otkriva njihov identitet i da mediji prava djeteta ne promiču dovoljno. Ukoliko tome dodamo istraživanjem dobiven podatak da je glavni tumač loših vijesti, odnosno službeni izvor informacija o događajima u kojima su sudjelovala djeca i maloljetnici medijima upravo policija, ova bi knjiga svoje mjesto svakako trebala pronaći i u rukama policijskih službenika.

I bez obzira što su tema knjige, a i ovog teksta mediji, djeca i mlađi, ne tiče se ona nužno samo službenika za odnose s javnošću ili pak onih koji se bave maloljetničkom delinkvencijom i kriminalitetom na štetu mlađeži i obitelji. Prije bi ju trebalo promatrati u prenesenom smislu i shvatiti kao podsetnik, kao povod da se zapitamo koliko smo i sami (su)odgovorni za ružne, senzacionalističke, neprofesionalne, nebržne i negativne medijske sadržaje.



Kakva je zakonska podloga?

S obzirom da novinari od policije najčešće doznavaju što se dogodilo i najviše se na njene informacije oslanjaju, policijski službenici svijest o vlastitoj odgovornosti i zakonskim odredbama pri izvještavanju o događajima u kojima djeca i maloljetnici sudjeluju bilo kao žrtve ili kao počinitelji kaznenih djela i prekršaja, ne bi smjeli smetnuti s uma. Zakonska je obaveza policije da s djecom i maloljetnicima postupa obazrivo, misleći pritom na njihovu psihičku razvijenost kako vođenje kaznenog postupka ne bi štetilo razvoju ličnosti djeteta. Zakonom o sudovima za mlađe, čije su posljednje izmjene i dopune na snagu stupile prošle godine, obrada teme se dodatno produbila. Propisano je da su, osim kaznenog postupka i izvida kaznenih djela prema maloljetniku tajni. Jasno je definirano i da se bez odobrenja nadležnog tijela ne može objaviti sadržaj i tijek postupka, kao niti donesena odluka, već samo onaj dio postupka i odluke za koju postoji odobrenje, ali se niti u tom slučaju ne smiju iznosići osobni podaci maloljetnika, niti oni iz kojih bi se moglo zaključiti o kojem je maloljetniku riječ. Kaznenim je zakonom, s druge strane, propisana kaznena odgovornost zbog iznošenja ili prenošenja detalja iz osobnog ili obiteljskog života djeteta, što bi moglo rezultirati povređivanjem njegove ionako ranjive ličnosti. Najzad, iako ne manje bitno, u slučaju kršenja prava djece u medijima, osim izvješćivanja državnog odvjetništva u formi kaznene prijave ili izvješća, policija može izvješće dostaviti i Vijeću za elektroničke medije ili pak obavijestiti Hrvatsko novinarsko društvo zbog

pokretanja odgovarajućih stegovnih postupaka protiv osoba odgovornih za objavljanje članaka kojima se nedvojbeno krše prava djece u medijima.

Disbalans teorije i prakse

Zakonska je podloga, dakle, kao i u podstata drugih slučajeva, i u ovome vrlo jasna, pa ipak u praksi situacija često nije niti približna predlošku. Između ostalog,

O istraživanju izvještavanja o djeci

Romana Horvat nazvala je izlazak iz tiska ovakve knjige pionirskim pothvatom upravo radi istraživanja dnevni tiska provedenog na čak 3.453 tekstova. Ideja za takvom vrstom analize nastala je među polaznicima Komunikološke škole, uz podršku voditelja Škole profesora Igora Kanižaja s Fakulteta političkih znanosti i Danijela Labaša s Hrvatskih studija, a način na koji je istraživanje provedeno i rezultati koji su dobiveni vjerojatno će potaknuti buduća istraživanja i biti podstrek svima onima koji se bave odnosima medija i djece, rekla je. Ustajnost Komunikološke škole u podizanju razine svijesti u važnosti zaštite dječjih prava u medijima i u razvijanju medijske kulture djece i mlađih Ured pravobraniteljice za djecu izrazito cijeni pa je s veseljem prihvatio prijedlog Matice hrvatske za suradnju na ovom projektu, a sve u želji da se nakon provedenog istraživanja dobije stvarna slika stanja djece u medijima, koja je dosad bila stvarana, čini mi se, samo na temelju dojma, konstatirala je Mila Jelavić podsjetivši kako nedostaje istraživanja o djeci u medijima s bilo kojeg aspekta, zbog čega je nemoguće uspoređivati stanja. Također je izrazila veselje što su u projekt bili uključeni mahom mlađi ljudi pred kojima je radni vijek, te se nada da će ova analiza utjecati na njihov odnos prema načinu izvještavanja o djeci tako što će uvijek u obzir uzimati dječja prava i stanje djeteta.



postavlja se pitanje iz kojeg razloga medijski propisane kazne tako olako shvaćaju i sustavno krše, zanemaruju? Može se diskutirati i moralizirati zašto je tome tako, ali ostavivši rasprave po strani, nameće se zaključak da u svim segmentima društva, beziznimno, svijest za djelotvorno nošenje s ovom osjetljivom i složenom problematikom još uvek nije na potreboj razini. Uz neoborivu činjenicu da se u posljednjih desetak godina donošenjem zakona i njihovom provedbom učinilo mnogo kako bi se zaštitilo djecu od zlostavljanja i iskorištanja, svi segmenti društva se neprekidno susreću s novim teškim momentima ove osjetljive i zahtjevne teme. Tako se primjerice društvo u cjelini, osim nastojanja da se javnost putem medija informira i senzibilizira o svim događajima koji su vezani uz maloljetničku delinkvenciju i iskorištanje djece, suočilo s novom gorućom potrebom, potrebom zaštite privatnosti djece u medijima. Takav se zahtjev pojavio radi nužnosti njihove zaštite od potpuno nepotrebne i bizarno okrutne sekundarne viktimizacije, nastale zbog zarade i zadovoljenja javne znatiželje. Kao da činjenica da su žrtve osobne ili obiteljske tragedija za dječju nerazvijenu svijest nije dovoljna, ona postaju i žrtve medija. I baš u dijelu u kojem bi trebali više razmišljati o etici, ispada da mediji rade upravo suprotno, ne mareći pritom niti za brojne upućene im prigovore. Drugim riječima, bez obzira na međunarodne konvencije, zakone i etičke kodekse, medijski sadržaji i njihova oprema govore da je djetetova tragedija često samo još jedna u nizu tema čijim se senzacionalističkim prikazom želi poboljšati prodaju i povećati zaradu, a što je prečesto u direktnom

Knjiga se lako čita i pronaći će svoje čitatelje među najšire profiliranim čitateljstvom, pored onih koji su profesionalno posvećeni proučavanju medijskih publika i zlorabni djece u medijima. Vjerujemo da će ova knjiga potaknuti i druge stručnjake da nastave istraživanja i potaknu medijsku industriju na senzitivnost spram svakog djeteta koje se neželjeno nađe u žarištu pozornosti javnosti. – Gordana Vilović

sukobu s etičkim standardima profesije i vjerodostojnošću iznesenih informacija. Mediji vlastite postupke najčešće opravdavaju javnim interesom, ali dobrobit djeteta njemu treba biti nadređena. Bez obzira na to, medijima, koji često samoinicijativno određuju pravila, štićenje privatnosti nije prvo na listi prioriteta. Doživljavajući odredbu Kaznenog zakona i vlastitu obavezu ne otkrivanja identiteta djeteta trivijalnom, mediji povređuju privatnost i dječu etiketiraju izvještavajući o detaljima preko kojih njihova uža okolina lako zaključuje o kome je riječ. Preuvećavajući, tragične događaje pretvaraju u zabavu za mase, a uz sve to, informacije ne prenose ravnomjerno, već značajno iskrivljuju javnu percepciju zastupajući više negativne događaje, čime je medijski prikaz, nažalost često daleko od odraza realnosti. Bezobzirnim medijskim sadržajima i samoj se djeci iskrivljuje slika njihovog mjesta i uloge u društvu. Predstavljajući ih na određeni način, mediji ih stigmatiziraju namećući im ulogu mladih negativaca, ozbiljno im zbog toga narušavajući samopoštovanje,

samopouzdanje i sliku o vrijednosti njihova intimnog i privatnog života. Ne ostavljajući neke uobičajene dječje sukobe na marginama gdje i pripadaju, već ih senzacionalističkim izvještavanjem gurati u žigu interesa javnosti, može djeci odašlati poruku da je loše i nasilno ponašanje put ka dobivanju medijske pozornosti. A u nezrelim dječjim glavama i odrastanjem u vremenu veličanja svakog vida lagodnosti i ugode, i nasilje kao sredstvo postizanja popularnosti počinje izgledati primamljivo. Zar ne? Napsljetku, mediji kroz prikazivanje pojedinih krimi-

O projektu Djeca medija
Danijel Labaš je predstavio istoimeni, ali širi projekt na kojem zdušno entuzijastički i s obrazovno-odgojnog stajališta radi praktički ista ekipa teoretičara, zaljubljenika u medije, a kojemu je krajnji cilj zainteresirane podučiti vrijednosti medija, koji su tu prvenstveno da nas informiraju, obrazuju i zabave. Upozoravaju i na negativne strane medija, no podučavaju da sve nije tako crno, da uvijek postoje i pozitivne stvari, da su mediji javne pozornice, da novinari mogu i da čine mnoga dobra djela i da su spremni rješavati mnoge probleme u društvu. Taj glas šire održavanjem tribina, radionica po knjižnicama, sastancima za roditelje po školama, radijskom emisijom na Radio Mariji i pružanjem svih informacija na stranicama <http://www.djecamedija.org/>. Važno im je i nastoje u razgovorima s djecom širiti pozitivna razmišljanja o medijima.



Zbornik Djeca medija predstavili su jedan od njenih autora Danijel Labaš, pravobraniteljica za djecu Mila Jelavić, recenzentica knjige i analitičarka medija Gordana Vilibić i glavna urednica Matice hrvatske Romana Horvat

„Kako je nasilje preko medija ušlo u naše domove – utjecaj, učinci i posljedice nasilja na djecu i mlade“ naziv je prve cjeline u kojoj autori i urednici Igor Kanižaj i Lana Ciboci ukazuju na moguće učinke nasilja u medijima na dijete. Na izrazito pitak način ključne su poruke prenijeli autori idućih dviju cjelina Danijel Labaš u „Djeca u svijetu interneta: zatočenici virtualnog svijeta – pedagoški modeli i otvorena pitanja“ i Maja Flego u „Zaštita prava djece u medijima: iz prakse Ureda pravobraniteljice za djecu“. Nove medije ne treba nužno odbaciti, niti ih djeci zabranjivati jer su nama odraslima strani i nepoznati, već ih treba upoznati i pripitomiti, ustvrđio je Labaš, dok je Flego konstatirala da biti senzibiliziran za pisanje o djeci znači biti dobro upućen i u prvi plan isticati mogućnosti zaštite djeteta. Koliko smo daleko od tako postavljene situacije pokazano je u preostalim četirima cjelinama – „Mediji i djeca s teškoćama u razvoju“ Tanje Opačak, „Djeca u dnevnim novinama – analiza izvještavanja o djeci u 2010.“ Lane Ciboci, Hrvoja Jakopovića, Suzane Opačak, Andelke Raguž i Petre Skelin, „U okviru negativnosti i nasilja: djeca u Novom listu i Vjesniku tijekom 2010.“ Hrvoja Jakopovića, te u završnom istraživanju Andelke Raguž „Djeca u očima novinara: od selekcije do objave u Glasu Slavonije 2010.“ Važnost i potrebnost ovakvog zbornika radova i istraživanja široj su publici 15. ožujka u Matici hrvatskoj predstavili glavna urednica Matice hrvatske Romana Horvat, pravobraniteljica za djecu Mila Jelavić, sveučilišna profesorica, analitičarka medija i recenzentica knjige dr. sc. Gordana Vilibić i jedan od autora i urednika knjige, docent Danijel Labaš.

nalnih događaja u koje su uključena dječaci i maloljetnici kao žrtve ili počinitelji utječu na percepciju javnosti o njima. Istanjem samo negativnih primjera iz dječeg svijeta, postoji opasnost stvaranja dojma među odraslim populacijom o današnjoj djeci kao neodgojenoj, nasilnoj, prgavoj, čak i sklonoj kriminalu. I istraživanje objavljeno u knjizi Djeca medija potvrdilo je da mediji često ne pokazuju dužnu osjetljivost pišući o najranjivijoj društvenoj skupini i da u mnogim prilikama namjerno preveličavaju događaje, čime ih prikazuju važnijima nego što to oni za javnost zaista i jesu.

Cinjenica da pojedine pojave nisu uistinu toliki društveni problem kakvima ih mediji prikazuju, nerijetko ostaje nezamijećena jednako kao i pozitivni pomaci nekih problematičnih društvenih pojava. Možda su upravo i napisi o djeci, koji nas zbog nevinosti tih godina probodu na pravom mjestu uvijek mrivicu više, jedan od brojnih razloga kolektivnog pomanjkanja svijesti o medijskoj pristranosti i senzacionalističkom iskrivljavanju zbilje.

Medij = prijatelj

Uloga medija je i upozoriti, pronaći, potaknuti pozitivnu društvenu promjenu i iz tog su rakursa oni jedan od ključnih pozitivnih stupova svake zajednice. No, prečesto zanemaruju vlastitu ulogu i uporno u mirnodopskom razdoblju govore govorom mržnje, vječito svemu pronalazeći suprotstavljenu, drugu, negativnu i lošu stranu, koju je potrebno razotkriti. Kao da im je najvažnije pokazati i dokazati vlastitu nadmoć, nebitno tko je u pravu, je li to i činjenično točno i hoće li pri dokazivanju vlastite gluposti pomesti sve pred sobom. Nažalost, postalo je normalno iz pojedinačnog izvoditi

zaključke za cjelinu, miješati sporedno i bitno, svakoj činjenici davati važnost i odjek neusporediv s njenim značenjem i iscrpiti temu baveći se njome tek površno. A da mediji situaciju često iskrivljuju i predstavljaju u negativnom kontekstu, rijetko ističući dobre primjere iz dječeg svijeta, indirektno pokazuju i podaci Uprave kriminalističke policije, iz kojih se temeljem usporedbe dvogodišnjeg razdoblja iščitava svojevrstan pozitivan pomak. Maloljetni počinitelji, odnosno, kazneno neodgovorna djeca i kazneno odgovorni maloljetnici, počinili su 2011. godine 3,2% manje kaznenih djela nego godinu ranije (4438 naspram 4583), a za 6,4% se smanjio i broj maloljetnika koji su ih počinili (3111/3323). Maloljetni počinitelji i dalje najviše čine imovinske delikte (47,2%), dok na kaznena djela s obilježjima nasilja i ona protiv života i tijela otpada 12,3%. Maloljetnici su naime u 2011. godini počinili 10,9% manje kaznenih djela s elementima nasilja u odnosu na prethodnu godinu. No, unatoč tome što najviši postotak otpada na imovinska kaznena djela, mediji ipak maloljetnike najčešće spominju u kontekstu kaznenih djela s elementima nasilja, ne stavljajući pojavu u širi kontekst koji bi i prosječnom čitatelju predocio problematiku i poučio ga mogućim metodama suszbijanja. Ni u slučaju kaznenopravne zaštite situacija nije bitno drugačija. Mediji temu počinjenja kaznenih djela na štetu maloljetnika često ne obrađuju kao društvenu pojavu, već bombastično prozivaju i pronalaze greške društvenim institucijama zbog čije nebrige, kako u velikom broju slučajeva otvaraju i obraduju teme, cijeli problem i nastaje. Česte su pritom medijske rekonstrukcije i iznošenja vrijednosnih sudova, kojima se podižu tenzije.

Djeca bespovorno predstavljaju društvenu skupinu o kojoj treba pisati obazrivo, jer tek su u izgradnji vlastitih stavova, nemaju uvriježene poglede na život i pomisao da u tom životnom razdoblju budu izloženi nebržnim i površnim sadržajima ne zvuči obećavajuće po pitanju njihovog budućeg poimanja morala. Između ostalog. No, iako je sve primjetniji uzlazni trend pisanja o ovoj tematiki u širem kontekstu, kao da se i dalje sustavno ignorira činjenica da bi javnost sa svim problemima maloljetničke populacije bila kvalitetno upoznata i da se uvijek piše primarno o pojavi, bez navođenja osobnih podataka i detalja konkretnih događaja. Time bi se moglo pozitivno utjecati na javno osvještavanje i saniranje pro-

O Komunikološkoj školi

Komunikološku školu Matica hrvatska u suradnji s Fakultetom političkih znanosti i Hrvatskim studijima, a uz potporu Ureda pravobraniteljice za djecu organizira od 2008. godine. Škola je zamišljena kao stručno usavršavanje s područja medija, a polaznici su studenti završnih godina studija novinarstva i komunikologije s Fakulteta političkih znanosti, odnosno Hrvatskih studija, dok su predavači ugledni komunikolozi, novinari, profesori i ostali stručnjaci iz navedenih područja iz Hrvatske i susjednih zemalja.

blema, ne bi se u ljudima pobudivao osjećaj nelagode i straha, i što je najvažnije, u tom slučaju ne bi dolazilo ni do povrede privatnosti djece i njihove dodatne viktimizacije.

Suradnja s medijima na osvještavanju javnosti

Vraćam se ovdje na tvrdnju da društvena svijest za djelotvorno nošenje s ovom osjetljivom problematikom još uvejk nije na potreboj razini, jer društvo kao cjelina ne povlači poteze iz kojih bi se dalo zaključiti da vodi cijelovitu, zaokruženu brigu o medijskim sadržajima o djeci i maloljetnicima. A činjenica je da smo svi (su)odgovorni za način na koji se o djeci u medijima piše, svatko iz svoje nadležnosti. Nije stoga uputno, a ni ispravno samo čekati da mediji sami shvate važnost utjecaja njihovih često bezobzirnih, nepromišljenih i neprovjerenih tvrdnji na još nepotpuno razvijenu psihu djece i mladih, već situaciju ipak treba doživjeti alarmantnijom. Nije dovoljno znati da zakonske podloge kojima je sve regulirano postaje, već je potrebno i aktivnije i savjesnije uključivanje u saniranje posljedica gladi za senzacionalizmom i konzumerizmom današnjeg užurbanog svijeta, koji na sve, pa i na najmlađe među ljudima, voli prikažuti barkod. Ne možemo govoriti o podizanju svijesti medija i usavdavanju osjećaja odgovornosti poučavajući ih o dječjoj ranjivosti, a da pritom ostajemo slijepi na samo sporadično funkcioniranje sustava sankcioniranja nepridržavanja zakonskih odredbi. Kako bi ovakva promjena u praksi uistinu i zaživjela, paralelno s prozivanjem medija za neosjetljivost treba

rješavati i činjenicu neprijavljanja takvih medijskih drskosti.

S druge strane, svojim pristupom tijela državne vlasti trebaju poticati medije na objektivno i obazrivo izvještavanje, kojim će se prevenstveno voditi računa o dječjoj ranjivosti. Potrebno ih je sustavno obrazovati, a uspjehu na tom polju prethodi osvještavanje dviju činjenica. Kao prvo, sami moramo suvereno i znalački baratati vlastitim stručnim područjem djelovanja, imajući neprekidno u vidu zakonsku podlogu i vlastitu društvenu odgovornost. S druge strane, potrebno je medije sustavno istraživati ne bi li se upoznali s pravilima tog specifičnog tržišta. Ne može se očekivati da će mediji prihvati pravila igre svake pojedine institucije. Komunikacije su zasebno, stručno područje sa vlastitim zakonitostima i na nama je da vlastite poruke, ukoliko želimo da dopru do javnosti, prilagodimo medijskoj prezentaciji. Uz to, poznavanjem zakona medijskog tržišta postaje jasnija i njihova neprekidna glad za (šokantnim) informacijama.

Što se tiče domene unutarnjih poslova, policijski posao i teme koje policija nudi prevazišni su za sigurnost i osjećaj mira cijele zajednice, da bismo samo iz prikrajka promatrati kako im se pristupa senzacionalistički. Za policiju je medije bitno istraživati i zato što oni svojim radom kreiraju javno mnijenje i u smislu zastupljenosti kriminala u društву, te utječu na subjektivan osjećaj sigurnosti građana, koji se, kako istraživanja pokazuju, temeljem osobnog negativnog iskustva razvija u vrlo niskom postotku. Češće nastaje upravo zbog medijskog prikaza realnosti, što je po mojoj skromnoj procjeni primjenjivo i za ovu temu. Da bi se utjecalo na promjenu takvog mišljenja, medije ne valja doživljavati kao neprijatelje, već kao neophodne i nezaobilazne sudionike u osvještavanju javnosti o pravima i interesima djeteta. Stoga odnos s medijima policija ne bi trebala bazirati samo na suhoparnom pružanju/traženju osnovnih informacija konkretnog događaja, već ga primarno temeljiti na suradnji u suzbijanju delinkventnog ponašanja mladih, odnosno, u jačanju njihove zaštite od ponašanja i kažnjivih događaja koji im, ako su njihove žrtve, mogu otežati pravilan razvoj ili čak uzrokovati neprihvataljivo i delinkventno ponašanje. Primjerom i pravodobnim izvještavanjem javnosti o problematičnom delinkventnom ponašanju maloljetnika i onoga na njihovu štetu, pridonosi se takvom osvještavanju medija o dječjoj ranjivosti, ali i o opasnostima sekundarne

viktimizacije. Time se ujedno i usmjerava, senzibilizira i potiče javnost na zajedničko djelovanje u otkrivanju i suzbijanju takvog ponašanja mladih. U konačnici, pravovremeno otkrivanje i prijavljivanje takvih događaja pomaže strateškom usmjerenu kriminalističke policije u provedbi preventcije i suzbijanja delinkventnog ponašanja te dobne skupine stanovnika.

Riječ nakon završetka

Bez obzira što zvuči naivno i pomalo čak utopistički, ukoliko se institucije kontinuirano trude u okviru svojih nadležnosti utjecati na promjenu pristupa u izvještavanju o djeci, ukazivati medijima na dobrobit stavljanja težišta na pozitivan, a ne negativan kontekst njihova mesta i uloge u našem društvu, možda bi to utjecalo i na promjenu interesa, doživljaja medija kao organizacija, ali i na promjenu stavova u njih uključenih pojedincima, od urednika do novinara i fotografa. Ne bi li se promjene potaknule, dovoljno je da svaki pojedinac, u svom segmentu rada, promišlja na koji način njegove riječi mogu utjecati na razvojni proces djece, često ne svojom željom ili krivnjom uključene u nemile događaje, pa da svjesno i savjesno prilagođava svoje radne obaveze boljitu.

Na pokretanje jedne takve kapitalne promjene sa svoje strane može utjecati i ova knjiga, „Djeca medija“, o kojoj njena recenzentica Gordana Vilović kaže: „Po meni je to dugo očekivana knjiga, koja osim znanstvenih tekstova pisanih na jasan i razumljiv način sadrži i recentna istraživanja o tome kako novinari, a napose urednici kadšto i zlorabe iz dječje i obiteljske tragedije. Primjer suradnici ove knjige, a što smatram da je izuzetno važno, ne zapadaju u zamku isključivosti, ne daju neke čvrste odgovore, nego naprosto pokušavaju pokazati ono što su uočili i što o tome kažu i drugi svjetski stručnjaci. Ono što je mene posebno oduševilo je da se niti u jednom retku nije povrijedilo, u najboljoj vjeri, pravo djete. Sve je na decentan način kazano, tako da će se mnogi koji rade u medijima, ako se potrade, prepoznati sa primjerima gdje su možda i sami pogriješili. ... Mediji nisu neprijatelji, ali mediji mogu biti u datom trenutku jako loši. Stoga bi bilo korisno da ovu knjigu uzmu u ruke novinari i urednici jer će im nakon čitanja, pretpostavljamo, biti jasnije kakve učinke na već povrijeđeno dijete može imati novinarski uradak.“

Ana ODAK
Fotografije: Dubravka PAVKOVIĆ-POGAČAR

Seksualno zlostavljanje i uznemiravanje žena

Nasilje koje se događa često, najčešće ženama, a rijetko prijavljuje

Zašto sam se odlučila posvetiti ovoj tematici? Svakodnevno čitajući medijske napise u kojima se spominju razni oblici nasilja nad ženama, pitam se koliko je naše društvo senzibilizirano prema ovoj društvenoj problematici, ili još uvjek gledamo zatvorenih očiju na ravnopravnost žena u društvu? Nasilje nad ženama i zlostavljanje je oblik nasilja koji nastaje kao posljedica neravnopravnog položaja žena. Nažalost, priznale mi to sebi ili ne, iz svakodnevnih životnih situacija možemo dokučiti da kud god se okrenemo, mi žene uvjek možemo izvući „deblji kraj“. Prolazeći vrlo često kroz mučne i ponižavajuće situacije, krenuvši od radne sredine u kojoj se svakodnevno nalazimo i radimo, pa sve do povratka u ne tako davnu i nikad zaboravljenu prošlost - Domovinski rat, kad je na području Republike Hrvatske zatočen i silovan velik broj žena u znak osvete i mržnje prema hrvatskom narodu. Doznavši, samo iz medija, o tim strahotama koje su doživotno obilježile zlostavljane žene, pitam se koliko dubok trag može takav zločin ostaviti na njihove daljnje životne situacije. Radi li naša policija dovoljno kako bi sprječila nasilje nad ženama i može li se iskorijeniti iz suvremenog načina života? Koordinatorica projekata Portfolio društvena sigurnost i UNDP Hrvatska, Tamara Karaica moja pitanja je usmjerila na adresu Louise Vinton, koordinatorice Ujedinjenih naroda i stalne predstavnice Programa Ujedinjenih naroda za razvoj (UNDP) u Republici Hrvatskoj.

MUP: Prema Vašim informacijama, do koje je mјere nasilje nad ženama prisutno u Hrvatskoj?

L.V.: Globalno govoreći, Hrvatska je relativno sigurna zemљa, a stopa kriminaliteta općenito je niska. Prema službenim statistikama Ministarstva unutarnjih poslova (MUP), silovanje sačinjava manje od jedan posto svih kaznenih djela počinjenih u Hrvatskoj. Međutim, znamo da se u Hrvatskoj, kao ni drugdje u svijetu, često ne prijavljuju slučajevi silovanja i drugi oblici seksualnog nasilja zbog društvene stigme kojom su mnoge žrtve izložene te činjenice da se žrtvama često nameće osjećaj krivnje za to što im se dogodilo. Nažalost, taj im



Louise Vinton, koordinatorica Ujedinjenih naroda i stalna predstavnica Programa Ujedinjenih naroda za razvoj (UNDP) u Republici Hrvatskoj

osjećaj nameću njihovi vlastiti prijatelji i obitelji te policijski i pravosudni sustav, kao i mediji. Naše viđenje situacije, koje temeljimo na istraživanjima i analizama provedenima od strane akademске zajednice i nevladinih organizacija, jest da je razina rodno uvjetovanog nasilja, koje uključuje sve oblike nasilja usmjerenog na žene samo zato što su žene, na jednakoj razini u Hrvatskoj kao što je i u većini europskih zemalja. Nije potrebno ponositi se ovom činjenicom jer je učestalost rodno uvjetovanog nasilja često poprilično šokantna. Uzmimo za primjer nasilje u obitelji. U Europi, jedna od četiri žene bude žrtvom nasilja u obitelji u nekom trenutku svog života, a čak jedna od deset žena žrtva je nasilja u obitelji svake godine. Osim toga, jedna od pet osoba, uključujući i muškarce i žene, poznaje nekoga iz svoje neposredne okoline tko zlostavlja svog partnera. Hrvatska u svakom slučaju odgovara europskom uzoru. To samo pokazuje kako je potrebno još mnogo raditi kako bi se ovaj problem riješio.

UN izvrsno surađuje s MUP-om i Ravnateljstvom policije u kampanji 'Živim život bez nasilja'

MUP: Kako UN ocjenjuje rad hrvatske policije u rješavanju slučajeva seksualnog zlostavljanja žena i znate li koliko je slučajeva zabilježeno u policiji?

L.V.: MUP je kao institucija iznimno mnogo radio kako bi osigurali da se prema silovanju i drugim oblicima nasilja nad ženama pristupa kao prema teškim zločinima te da se sa žrtvama postupa s poštovanjem i suošćenjem. Jedan od načina na koji se može postići ovaj cilj jest nastojanje da se poveća udio žena u policiji odnosno da se žrtvama zločina osigura pravo da razgovaraju s policijskim službenikom istog spola i da to postane dio svakodnevne prakse. Također, MUP je predvidio oštре disciplinske mjere kojima se kažnjavaju policijski službenici

koji počine nasilje u obitelji (nad ženama ili partnericama). To su pozitivne stvari, no i dalje je potrebna daljnja edukacija kako bi ojačala osjetljivost na takva kaznena djela. Osim toga, UN izvrsno surađuje s MUP-om i Ravnateljstvom policije u zajedničkoj kampanji „Živim život bez nasilja“, koja je tijekom više od dvije godine doprinijela u promicanju idealne tolerancije i nenasilja među desecima tisuća tinejdžera. MUP vidi se kao jednu instituciju koja se trudi poboljšati u smislu rodne ravnopravnosti te koja želi podijeliti svoje primjere dobre prakse s ostalim zemljama u regiji. Sretni smo što se mnogo utjecajnih muškaraca ovdje u Hrvatskoj javno obvezalo da će raditi na ostvarenju ovog cilja, počevši s predsjednikom Ivom Josipovićem koji je 2011. godine imenovan članom Mreže utjecajnih muškaraca a koju je pokrenuo Glavni tajnik UN-a. Mreža je posvećena borbi protiv nasilja nad ženama.

MUP: Koliko je žena silovano za vrijeme rata u Hrvatskoj?

Višnja Ljubičić, pravobraniteljica za ravnopravnost spolova

Predstavljen vodič: ‘Kako prepoznati spolnu diskriminaciju na radnom mjestu i kako se od nje zaštитiti’

U području rada i zapošljavanja

**Ured pravobraniteljice za
ravnopravnost spolova najčešće
zaprima pritužbe vezane uz
spolno uznemiravanje na
radnom mjestu**

Kada će se žene prestati tretirati kao građanke drugog reda? Neuravnoteženost gospodarskog sektora narušava društveni i ekonomski položaj žena, stoga žene postaju ugroženje na radnim mjestima i podložnije spolnoj diskriminaciji, a to svakako može dovesti i do seksualnog uznemiravanja na radnom mjestu od strane jačeg spola. No ne i manje bitno zabrinjavajuće za naše suvremeno društvo je i obiteljsko seksualno zlostavljanje. I dok radije pričamo o nekim više „glamuroznijim“ temama, seksualno zlostavljanje u obitelji još uvijek je „tabu tema“ u našim građanskim krugovima. To je problem koji može biti prisutan u svakoj kulturi i socijalnoj grupi. Živimo li mi ili ne u konzervativnom društvu, usuđujemo li se o tome javno govoriti? - upitala sam stručnjake.

Moj sljedeći korak bio je uputiti se na adresu Ureda pravobraniteljice za ravnopravnost spolova gdje sam od gospođe Višnje Ljubičić dobila konkretnе odgovore na ovu „mističiranu“ tematiku. Pravobraniteljica Ljubičić konstatirala je da u području svih pritužbi koje se odnose na rad, zapošljavanje i socijalnu sigurnost, 46 posto se odnosi na pritužbe vezane uz spolno uznemiravanje u protekloj i ovoj godini. Naglasila je da u području rada i zapošljavanja Ured pravobraniteljice za ravnopravnost spolova najčešće zaprima pritužbe vezane uz spolno uznemiravanje na radnom mjestu. Upravo jedna takva pritužba zbog uznemiravanja stigla je, ne tako davno, na adresu Ureda pravobraniteljice za ravnopravnost spolova. Pritužba je pristigla iz jedne novinarske kuće, pojasnila mi je pravobraniteljica. Jedna ženska osoba, srednjih godina, došla je na radno mjesto kao zamjena, sretna zbog svog zapošljavanja, nakon kratkog vremena je



Višnja Ljubičić, pravobraniteljica za ravnopravnost spolova

od svog kolege novinara iz radne sredine doživjela seksualno uznemiravanje. Kolega novinar joj je u početku dijelio komplimente na račun odijevanja, odnosno haljine, a zatim ju je počeo dodirivati kad ostali kolege nisu bili u njihovoj prisutnosti. Njezin kolega nije se ni najmanje ustručavao, išao je tako daleko sve dok je nije primio za grudi. Zaprepaštena i potresena žena odvažno je slučaj prijavila direktoru, no direktor tom slučaju nije značajno pridavao pozornost. Reagirajući na neprofesionalan način, stao je na stranu novinara komentirajući da ne vidi razlog da se toj trivijalnoj situaciji daje prevelika važnost. Novinar je cijelu situaciju opovrgnuo, braneći se da ju je htio primiti za rebro, a ne za grudi. Ali hrabra zaposlenica nije odustala od tužbe i razmišlja o otkazu u toj tvrtci. Jedna je od rijetkih ali hrabrih žena koje su spremne ići

do kraja, pa makar i po cijenu radnog mjesta. Prema riječima pravobraniteljice, naše društvo, pa tako i sam poslodavac kod kojeg se događa diskriminacija, nisu dovoljno upoznati sa nacionalnim zakonodavstvom, da imamo krovni zakon iz 2008., Zakon o suzbijanju diskriminacije i da stranka u slučaju da se radi o bilo kojoj vrsti uznemiravanja i diskriminacije može prijaviti i pokrenuti parnicu, građansku te da se u takav sudske postupak mogu umiješati institucije, pa i pravobraniteljica također. Pojašnjava da se „nizom mehanizama koji mogu dovesti do sudskih procesa kojima će se u konačnici poslodavca koji diskriminira na radnom mjestu moći obilježiti kao takvog“, ali i zaključuje da „ako naša sudska praksa zaživi u smislu da sudske postupci u skorijoj budućnosti budu se brzo i promptno rješavali, i ako sući budu procesuirali

i donosili presude na način da naknade za štetu budu dovoljno visoke, tada će se i žrtve odvažiti na češće prijavljivanje. U ovom trenutku sudske postupci koji se odnose na ovakve slučajeve traju od tri do sedam godina, a to nije povoljno za žrtvu, jer dovodi do krajnjeg iscrpljivanja, pa i zbog gubitka radnog odnosa ali i straha da žrtva u konačnici ne bude odbačena od društva“.

Profesionalna i korektna suradnja s MUP-om

Na institucionalnoj razini Ured pravobraniteljice za ravnopravnost spolova i MUP održavaju izrazito profesionalnu i korektnu suradnju, izjasnila je Višnja Ljubičić. U slučaju da se uoči propust u postupanju policijskih službenika prema počinitelju nasilja, tada Ured pravobrani-

L.V.: Silovanje se odavno koristi kao taktika u ratu, a seksualno nasilje nad ženama evidentirano je u svakoj ratnoj zoni, bilo međunarodnoj ili domaćoj. Rat u bivšoj Jugoslaviji nije bio iznimka. Znamo da se silovanje namjerno koristilo kao instrument zastršivanja i kao taktika u ratu, kako bi se ponizilo i nadvladalo civilno stanovništvo te se često koristilo kao sastavni dio „etničkog čišćenja“. Znamo da je silovanje bilo osobito često u mjestima zatočeništva i zarobljavanja, kao što je bio slučaj u okupiranom Vukovaru. To znamo iz riječi svjedoka kao što je Sunčica, zbirka svjedočanstava preživjelih žrtava koje je objavila Marija Slišković iz udruge Žene u domovinskom ratu. Ove informacije znamo zahvaljujući istragama koje je proveo Međunarodni kazneni sud za bivšu Jugoslaviju. Također ih znamo iz Bassiounijeve komisije UN-a koja je 1994. godine zaključila da su „praksu seksualnih napada i silovanja neke strane toliko sustavno provodile da je ona izgledala kao produkt proizašao iz politike te strane.“ Nemamo točne brojke za Hrvatsku, ali učestalost silovanja koja je vidljiva iz svjedočanstava koje smo imali prilike pregledati ukazuje na to da je broj žrtava mnogo veći od 67 slučajeva koliko стојi u službenom dosjeu u Hrvatskoj. Procjene za Bosnu predviđaju se na 50 000 žrtava. Nažalost, mnogi koji su počinili kazneno djela silovanja za vrijeme rata u Hrvatskoj i dalje su nekažnjeni. UN radi s organizacijama civilnog društva i udrugama žrtava u Hrvatskoj kako bi se ukazalo na taj propust pravosuđa jer vjerujemo da pomirenje nakon sukoba, rata ne može biti potpuno ako pravda ne bude zadovoljena u slučaju svih žrtava rata – a međunarodni je zakon ocijenio silovanje u ratu kao jedan od najstrašnijih oblika ratnih zločina.

„Zakašnjela pravda je zakinuta pravda“

MUP: Prema Vašem mišljenju, može li hrvatski pravni sustav donijeti pravdu žrtvama silovanja u ratu?

L.V.: Što se tiče situacije u Hrvatskoj mnogo još treba napraviti u cijelom policijskom i pravosudnom sustavu kako bi se kaznilo počinitelje silovanja za vrijeme rata. Samo je nekolicina tih zločina do sada procesuirana, a Documenta ima evidentirano samo 17 sudske predmeta koji uključuju silovanje ili seksualno zlostavljanje za vrijeme rata. Osuda gotovo i nije bilo, a većina od ono malo osudujućih presuda donesena je u odsutnosti (inabsentia). Za žrtve koje su čekale dva desetljeća „zakašnjela pravda je zakinuta pravda“. Nije upitno da su ovo slučajevi u kojima je teško pronaći dokaze i žrtve često nevoljko javno govore o svojim strašnim iskustvima. Međutim, mnoge žrtve govore kako su dale svoje izjave službenim tijelima za provedbu zakona u više navrata, ali nakon toga nisu poduzeti nikakvi koraci. Više energije također bi trebalo uložiti u pronaalaženje osumnjičenih koji su pobjegli iz Hrvatske nakon rata. Ono što je možda još važnije jest da bi hrvatsko društvo trebalo prepoznati patnju preživjelih žrtava silovanja i dati im status zahvaljujući kojem će moći tražiti podršku i pomoć. U ovom trenutku, vrlo mali broj žrtava koje su preživjele ratna silovanja okvalificirano je kao „civilne žrtve rata“ zbog anakronističkih pravnih struktura koje zahtijevaju od žrtava da pokažu fizički invaliditet kako bi se djelo moglo okvalificirati zločinom. Hrvatska država, kao narod duboko poštuje i mnogo daje svojim braniteljima. Zasigurno žrtve koje su preživjele seksualno nasilje za vrijeme rata i koje nose ožiljke duboke kao i bilo koji ranjeni vojnik, zaslužuju jednako priznanje i suočenje.

teljice reagira upozorenjem ili preporukom koje upućuje prema Ravnateljstvu policije. Ustvrdila je pravobraniteljica, ali i pohvalila da MUP odnosno Ravnateljstvo, uvjek i u zakonski propisanom roku, dostavi povratnu informaciju u Ured pravobraniteljice za ravno-pravnost spolova. A to je svakako dobar pokazatelj da se suradnja na institucionalnoj razini nastavi i dalje odvijati jednakim intenzitetom. U slučaju da policija zanemari odnosno zaključi da nije bilo propusta u postupanju, tada Ured pravobraniteljice godišnjim izvješćem, koji se podnosi Hrvatskom saboru, utvrđuje da se MUP nije pridržavao upozorenja i preporuka pravobraniteljice za ravno-pravnost spolova, što svakako nije u interesu policije, da ignoriraju upozorenja i preporuke antidiskriminatore institucije. Također, pravobraniteljica je iznijela podatak kako je tijekom protekle nepune dvije godine razmatrala ukupno pet slučajeva koji su se odnosili na diskriminaciju temeljem spola u MUP-u. Napominje kako su se samo dva slučaja od tih pet odnosila na spolno uznemiravanje. Za jedan je pravobraniteljica doznala putem anonimnog dopisa koji, međutim, zbog nedovoljnog broja podataka, te činjenice da se radi o tzv. „cirkularnom“ dopisu upućenim na adresu brojnih drugih institucija, nije bilo moguće ispitati. Dok je za drugi slučaj pravobraniteljica doznala putem medija, te kada je započela s ispitivanjem predmeta, dobila je odgovor iz kojeg slijedi da takvog uznemiravanja nije bilo, a da su medijski napisi bili neutemeljeni. Dva predmeta su se odnosila na diskriminaciju temeljem spola MUP-ovih službenica, ali nije bilo riječi o spolnom uznemiravanju. Ured pravobraniteljice za ravno-pravnost spolova zaprimio je i pritužbe mladih djevojaka koje su radile u jednom takozvanom „Wellness centru“. Unatoč sve većoj popularizaciji Wellness centara, postoje i takozvani „Wellness centri“ koji iza takvog imena predstavljaju samo privatne male prostore u kojima poslodavac vrši zlostavljanje i manipulaciju mladih zaposlenica dovodeći ih u situaciju seksualnog objekta. Od tih mladih djevojaka njihov poslodavac tražio je da se uz pružanje tretmana masaže, djevojke prilagode željama i potrebama muških klijenata, ako klijent to od njih i zatraži. Spolno uznemiravanje do sada nije bilo propisano kao kazneno djelo i nije se kažnjavalo. Novim Kaznenim Zakonom koji će stupiti na snagu 1. siječnja iduće godine, spolno uznemiravanje tretirat će se kao kazneno djelo i počinitelj tog kaznenog djela moći će biti kažnjen, pa će se i u konačnici žrtve odvazići i češće prijavljivati takve slučajeve institucijama - naglasila je Višnja Ljubičić. Ured pravobraniteljice za ravno-pravnost spolova od nedavno predstavio je i vodič „Kako prepoznati spolnu diskriminaciju na radnom mjestu i kako se od nje zaštiti“.

Podaci Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske: Žene žrtve silovanja prema dobi

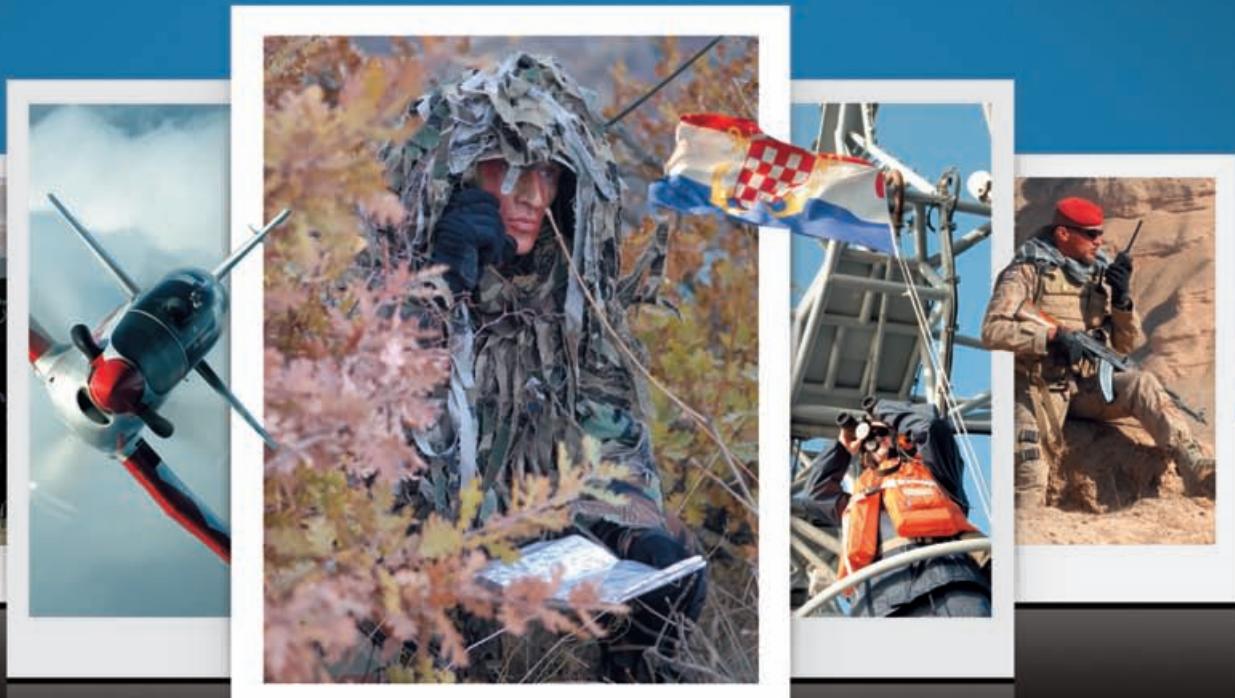
Godina	18-20	21-24	25-28	29-38	39-48	49-60	preko 60	UKUPNO
2007.	18	16	7	12	10	5	10	78
2008.	18	18	13	15	16	7	7	94
2009.	19	7	5	9	9	5	8	62
2010.	20	10	15	12	7	2	3	69
2011.	9	9	5	20	6	5	3	57

Podaci MUP-a govore da je u posljednjih pet godina najveći broj silovanih žena bio 2008. godine, dok u 2011. godini ta brojka ide prema laganom padu, a najugroženija dob silovanih žena bila je između osamnaeste i dvadesete godine starosti.

VOJNO STRUČNI TJEDNIK MINISTARSTVA OBRANE

Svakog tjedna donosi nove informacije o aktivnostima unutar Oružanih snaga i MORH-a, vojno stručne priloge o stranim oružanim snagama, naoružanju, vojnoj tehnici, povijesti te temama globalne važnosti.

Dostupan svakog petka na kioscima u cijeloj Hrvatskoj.



Ženska soba - Centar za žrtve seksualnog nasilja aktivno radi na prevenciji i suzbijanju seksualnog nasilja

Seksualno nasilje u velikom broju slučajeva sastavni je dio obiteljskog nasilja

Ženska soba u okviru Centra za žrtve seksualnog nasilja, koja je posebno educirana i neophodna za pružanje pomoći i podrške žrtvama seksualnog nasilja, pojasnila mi je svoj način djelovanja.

MUP: Postoji li podatak koliko je žena prijavilo pokušaj silovanja ili seksualnog uznenemiravanja u javnim prostorima (na ulicama, u javnim prijevoznim sredstvima...)?

Ženska soba: Govoreći o rasprostranjenosti seksualnog uznenemiravanja provedeno istraživanje Ženske sobe iz 2006. godine "Stanje seksualnih prava žena u Hrvatskoj" pokazuje kako je 55% žena doživjelo neželjene seksualne primjedbe dok 43% žena je doživjelo i neželjeno i prisilno dodirivanje tijela. Podaci iz 2010. godine istraživanja „Zaštita prava i pružanje podrške žrtvama/svjedocima nasilja u obitelji“, koje je proveo Ured za ravnopravnost spolova Vlade Republike Hrvatske u suradnji sa Ženskom sobom, potvrđuju podatke iz 2006. Godine: 52.4% žena doživjelo je neželjene seksualne primjedbe, od čega 47.7% više puta a 50.7% je doživjelo neželjene ili prisilne dodire tijela.

MUP: Kada žene prijavljuju zlostavljanje u obitelji, prijavljuju li i seksualno nasilje u obitelji?

Ženska soba: Naime, kada žena prijavi obiteljsko nasilje onda se cijeli postupak tretira ili prema Zakonu o zaštiti od nasilja u obitelji ukoliko se radi o prekršajnom djelu ili prema članku 215 Kaznenog zakona "Nasilničko ponašanje u obitelji" te iz tih razloga nisu dostupni službeni podaci. No, prema provedenim istraživanjima zamjećujemo da što je oblik seksualnog nasilja teži, to je u većoj mjeri počinitelj bliska ili žrtvi poznata osoba (Mamula i sur., 2010). Također, prema iskustvima u radu u Centru za žrtve seksualnog nasilja, seksualno nasilje u velikom broju slučajeva sastavni je dio obiteljskog nasilja.



Najveći broj klijentica prvi kontakt ostvaruje telefonom, e-mailom ili osobnim dolaskom u Centar

MUP: Dolaze li na vašu adresu više anonimne prijave ili su upućene izravno?

Ženska soba: Centar za žrtve seksualnog nasilja koji djeluje u okviru Ženske sobe – Centra za seksualna prava od 2008. godine, najveći broj klijentica prvi kontakt ostvaruje putem telefona, e-maila ili osobnim dolaskom u Centar i u većini slučajeva doživljeno nasilje nisu prijavile policiji. U slučajevima osoba koje se obrate u Centar a nisu prijavile nasilje, radi se o žrtvama seksualnog nasilja koje se dogodilo prije više godina. No, u posljednje vrijeme zahvaljujući suradnji s Odjelom za organiziranje i pružanje podrške svjedocima i žrtvama koji djeluje pri Županijskom sudu u Zagrebu, u Centru za žrtve seksualnog nasilja bilježimo značajan porast osoba koje su doživljeno nasilje prijavile nadležnim institucijama.

MUP: Kako ženska soba stupa u kontakt sa žrtvom, odnosno na koji način ženska soba pruža potporu žrtvi seksualnog nasilja?

Ženska soba – Centar za seksualna prava postoji već 10 godina. Kroz godine postojanja i provedenih više od 100 projekata/programa te brojne medijske istupe i tiskane i distribuirane materijale prepoznata je kao organizacija koja aktivno radi na prevenciji i suzbijanju seksualnog nasilja, kojoj se može obratiti za informacije, pomoći ili podršku kroz savjetovanje i terapiju: krizno savjetovanje (medicinsko, pravno i psihološko), terapijski rad u proradi traumatskog iskustva, psihološko savjetovanje za obitelj ili prijatelje/ice žrtve; te pripremu za sudski proces. Informacija o postojanju Centra za žrtve seksualnog nasilja dolazi do krajnjih korisnika/ca putem informativnih letaka koji se distribuiraju po relevantnim institucijama, prilikom javnih akcija. Također, medijski istupi iznimno doprinose vidljivosti samoga Centra te je primjećeno da se nakon medijskih pojavljivanja broj poziva u Centar za žrtve seksualnog nasilja značajno poveća. Kako bi osigurale da što veći broj građana/ki RH primi informaciju o postojanju takvog Centra, koriste se i mediji poput web stranica Ženske sobe, Facebook-a, bloga na stranicama Večernjeg lista i slično.

Sabina FUNTAK
Foto: Dubravka PAVKOVIĆ-POGAČAR

Integracija azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom u hrvatsko društvo

Temeljem Zakona o azilu u razdoblju od 2006. godine do danas u Republici Hrvatskoj zaštitu je dobilo 49 osoba (31 azil i 18 supsidijarnih zaštita)

Republika Hrvatska je izgradila učinkovit sustav zaštite stranaca čiji je život u zemlji podrijetla ugrožen. Temeljem Zakona o azilu u razdoblju od 2006. godine do danas u Republici Hrvatskoj zaštitu je dobilo 49 osoba (31 azil i 18 supsidijarnih zaštita).

U trenutku kada osoba dobije zaštitu u Republici Hrvatskoj započinje proces integracije u kojem sudjeluju nadležna državna tijela te nevladine organizacije. Službenik za integraciju Ministarstva unutarnjih poslova koordinira aktivnostima i procesom integracije. Također je nadležan i za individualan rad sa strancima kojima je odobrena zaštita u ostvarivanju njihovih prava. Neposredno nakon odobrenja zaštite, upoznaje stranca s pravima i obvezama te načinom na koji ta prava može ostvariti. Uz individualan rad, pomaže strancima u komunikaciji i suradnji s nadležnim institucijama.

Prvi korak u integraciji azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom je prijava boravka za što je nadležno Ministarstvo unutarnjih poslova. Azilant, odnosno stranac pod supsidijarnom zaštitom dobiva sve potrebne dokumente (osobnu iskaznicu za stranca, uvjerenje o prijavi boravka, potvrdu o matičnom broju i potvrdu o OIB-u) kako bi mogao ostvariti svoja prava i obveze i kako bi, kao i hrvatski državljanin, mogao funkcionirati u društvu.

Azilanti i stranci pod supsidijarnom zaštitom imaju pravo na smještaj koji im osigurava Republika Hrvatska najduže 2 godine od dana izvršnosti odluke o statusu. Također imaju pravo na rad, zdravstvenu zaštitu, školovanje, socijalnu skrb, tečaj hrvatskog jezika, povijesti i kulture.

Integracijska politika i praksa

Integracijska politika još uvijek nije dovoljno razvijena i postoje određeni problemi te je na tu temu, 20. ožujka 2012., u Hrvatskom saboru održana konferencija Integracijske politike i prakse – uključivanje azilanata i stranaca pod supsidijarnom

zaštitom u hrvatsko društvo u organizaciji Centra za mirovne studije u suradnji sa UNHCR-om i Koordinacijom za integraciju. Cilj konferencije bio je potaknuti razvoj integracijskih politika ministarstava i drugih tijela državne uprave na temelju analize dosadašnjih praksi i izazova.

Na konferenciji je prisustvovao i ministar unutarnjih poslova Ranko Ostojić i njegova pomoćnica Ines Krajčak.

Ministarstvo unutarnjih poslova od samog početka sudjeluje u procesu integracije azilanata i stranca pod supsidijarnom zaštitom te je na konferenciji izjavilo sljedeće:

- Ministarstvo socijalne politike i mladih u potpunosti treba preuzeti organiziranje smještaja azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom te pronaći efikasnije rješenje za pronaalaženje adekvatnog smještaja osoba pod zaštitom. Također je potrebno pronaći rješenje za osiguranje smještaja nakon proteka roka od 2 godine ukoliko se osoba ne zaposli i ne osamostali.
- Hrvatski zavod za zapošljavanje bi trebao omogućiti azilantima i strancima pod supsidijarnom zaštitom što bolji pristup informacijama (informacije i na drugim jezicima, organiziranje prevoditelja, češće organiziranje individualnih razgovora, odrediti osobu koja će biti upoznata s problematikom i kojoj se mogu obratiti za pomoć u traženju posla) i što prije ih uključiti u prekvalifikacije kako bi se povećala mogućnost zaposlenja.
- Ministarstvo zdravljia treba što prije uskladiti Zakon o obveznom zdravstvenom osiguranju i Zakon o zdravstvenoj zaštiti stranaca u Republici Hrvatskoj s odredbama Zakona o azilu i jasno odrediti potrebnu dokumentaciju za prijavu zdravstvenog osiguranja.
- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta treba žurno donijeti Program hrvatskog jezika za odrasle azilante i strance pod supsidijarnom zaštitom i organizirati tečaj hrvatskog jezika.
- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta treba u praksi provesti obveze koje su propisane pravilnikom, kao što su dodatni rad s djecom, koja su uključena u obrazovni sustav, na hrvatskom jeziku i drugim predmetima.

● Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta treba prilagoditi informacijski sustav za registraciju i upis azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom na fakultet.

● Potrebno je u svakoj nadležnoj instituciji odrediti osobe koje će se baviti integracijom i koje će međusobno surađivati.

● Potrebno je organizirati mrežu volontera koji će biti educirani kako bi pomagali azilantima i strancima pod supsidijarnom zaštitom u svakodnevnim obaveza ma i kojima će se azilanti moći obratiti za pomoć.

Svrha integracije je da se azilantima i strancima pod supsidijarnom zaštitom omogući da se snađu i prilagode u novoj sredini kako bi se što prije osamostalili i postali ravнопravni članovi zajednice u kojoj žive. Najvažnije je što prije i što kvalitetnije naučiti hrvatski jezik kako bi mogli tražiti zaposlenje i osamostaliti se. Problem je što se trenutno tečaj hrvatskog jezika ne provodi dok se ne doneše program hrvatskog jezika.

Ministarstvo unutarnjih poslova u radu surađuje s nevladinim organizacijama i s njihovim volonterima koji pomažu azilantima i strancima pod supsidijarnom zaštitom u integraciji.

Kako bi proces integracije bio što kvalitetniji potrebno je uključiti što više volontera koji bi bili educirani za rad na integraciji azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom te koji bi im mogli svakodnevno pomagati (odlazak na razgovor za posao, pregledavanje oglasa i pisanje molbi, odlazak kod doktora, pomoć u učenju hrvatskog jezika i drugih predmeta, odlazak u različite institucije...)

Proces integracije je kompleksan i dugotrajan proces koji iziskuje veliki trud i blisku suradnju nadležnih vladinih i nevladinih organizacija kao i samih azilanta i stranaca pod supsidijarnom zaštitom. Vrlo je važno upoznati javnost s pravima, potrebama i problemima azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom kako bi se stvorilo pozitivno ozračje te kako bi društvo prihvatiло svoje nove sugrađane i pomoglo im da u novoj sredini započnu novi život.

Lana VUČINIĆ

Blanka Klemar Prša i njeno blago

Rječnik pravosudnog i policijskog nazivlja i njegov engleski pandan Law Enforcement Dictionary, autorice Blanke Klemar Prše, stručan je dvojezičan rječnik, prepun terminoloških podataka i gotovih rješenja, koji obuhvaća nazivlje iz područja djelatnosti pravosuđa, policije i državnog odvjetništva, tj. tužiteljstva. Također je zastupljeno područje međunarodnih odnosa, administrativnih poslova te djelomično područja radnopravnih odnosa, prometa i školstva

Blanki Klemar Prši, prevoditeljici za engleski jezik u Odjelu za međunarodne odnose Ministarstva unutarnjih poslova RH, šesnaesti dan svakog svibnja zasigurno će mamiti osmijeh na lice. Upravo je tog dатuma ove godine svjetlo dana ugledao plod njenog 12-godišnjeg predanog prevoditeljskog rada - Rječnik pravosudnog i policijskog nazivlja i njegov engleski pandan Law Enforcement Dictionary. Rječnik u dva sveska, od kojih svaki sadrži više od 10 tisuća riječi, prodaje se u svim knjižarama po cijeni od 198,00 kuna, a na 224 stranice i u nakladi od tisuću komada izdao ga je AGM. Bez obzira što je riječ o autoričinom privatnom uratku, očekuje se i njegova skorašnja službena promocija u MUP-u.

Zapitali smo se da li zbog pristupanja Hrvatske Europskoj uniji ovakav stručan dvojezičan rječnik, prepun terminoloških podataka i gotovih rješenja, postaje neizostavan radni materijal u našem ministarstvu i državnoj upravi? Kako bismo dobili odgovor na to pitanje, ali i doznali sve o njegovu nastajanju, praktičnosti i značajkama, za „Mir, ugled i povjerenje“ porazgovarali smo s njegovom autoricom Blankom Klemar Pršom.

MUP: Predstavite nam rječnik ukratko – koja mu je primarna svrha, kome je namijenjen, ...?

BLANKA KLEMAR PRŠA: Radi se o stručnom rječniku koji obuhvaća nazivlje

iz područja djelatnosti pravosuđa, policije i državnog odvjetništva, tj. tužiteljstva. Također je zastupljeno područje međunarodnih odnosa, administrativnih poslova te djelomično područja radnopravnih odnosa, prometa i školstva. Potreba za nazivljem iz spomenutih područja izrazito je velika osobito u ovom času pristupanja Hrvatske Europskoj uniji, a to se odnosi naročito na prevoditelje. Stoga je ovaj rad namijenjen pojoprive njima, ali i ostalim korisnicima koji dobro vladaju engleskim jezikom i kojima je potreban stručan vokabular za navedena područja koji opći rječnici ne sadrže.

MUP: Kaja je njegova posebnost?

B.K.P.: Tri su posebnosti: hrvatsko-engleska varijanta, dvosmjernost – tj. drugi rječnik gotovo je identičan s prvim samo što je u englesko-hrvatskoj varijanti. Treća posebnost je praktičnost pri upotrebi.

MUP: A po čemu je praktičan?

B.K.P.: Budući da prično dobro poznajem problematiku prevođenja, nastojala sam u najvećoj mjeri Rječnike prilagoditi toj djelatnosti te ih učiniti praktičnim za prevoditelje, kao što stoji i u samom naslovu. To se naročito očituje u broju podnatuknica koje su uglavnom frazemi ili složeni izrazi. Njihov je broj znatno veći od broja natuknica zato što je obuhvaćen širok raspon komunikacijskih situacija, što je u prevođenju vrlo važno, jer prevoditelj nailazi na najveće potешkoće u situacijama kad kontekst diktira odabir prijevodnog ekvivalenta. Praktičnost rječnika očituje se i u tome što su ponuđena mnoga gotova rješenja te se navodi velik broj prepozicija i idiomatskih značenja. Uz



Profesorica engleskog i talijanskog jezika 16 je godina radila kao prevoditeljica u INA-Naftaplinu, a 1995. godine zaposlila se u Srednjoj policijskoj školi gdje idućih pet godina radi kao profesorica engleskog jezika. Od 2000. godine je u Odjelu za međunarodne odnose.

Privatno, Blanka se bavi i slikanjem, pri čemu je najviše sklona prikazu krajobraza, ljudskog tijela i portreta, a svoje je radove izlagala i na izložbi likovnih radova djelatnika MUP-a povodom Uskrsa 2006. godine. Najmiliji joj je hobipak vrtlarenje, a uz sve ovo Blanka pronalazi i vremena za planinarenje.

to, format (16,5x24 cm, op. a.) je izuzetno praktičan zbog svoje veličine i težine tako da ga korisnik lako može nositi uz sebe u mnogim situacijama. Uvez je meki, a sadržajno tekst u Rječnicima izuzeto je zgusnut kako bi knjiga mogla biti što manja i što lakša.

MUP: Ima li već takvih rječnika kod nas?

B.K.P.: Na hrvatskom tržištu ima nekih hrvatsko-engleskih pravnih rječnika ali nedostaje hrvatsko-engleski rječnik nazivlja koje se koristi u djelatnostima pravosuđa i policije.

Odjel – department (u organizaciji); squad

- za borbu protiv opojnih droga – counter narcotics department, drug squad
- za eksplozive – bombsquad
- za praćenje – stakeunit
- za službenepse – dogsquad
- za suzbijanje nemoralu – vicesquad
- za suzbijanje poroka – vicesquad
- za ubojsrva – homicideunit

detektivski - – detective/plainclothesunit

istražni - – (criminal) investigationdepartment

obavještajni - – intelligencedepartment, intelligence

upravlja – administration, management, directorate, government; governance, (v. upravna zgrada)

- a policije – police directorate (at the General Police Directorate)
- a za granicu – border police directorate
- a zatvora – prisonadministration

carinska -a – customsadministration

državna -a – government/state/publicadministration

gradska -a – municipalauthorities, ci tyadministration/government, municipality

javna -a – publicadministration, general government

lokalna -a – localgovernment

opća -a – directorate general

policjska -a – police directorate (at the General Police Directorate), police administration (20 police administrations)

arrangedlocallyintheritoryofthe RC, police department

Policjska -a (zagrebačka/primorsko-goranska) – (Zagreb/Primorje-Gorski kotar County) Police Administration

porezna -a – taxadministration/authority, internalrevenueservice, IRS

prijelazna -a – transitionaladministration

prinudna -a – compulsoryadministration

savezna -a – federaladministration/government

središnja - – centraladministration, directorate general

→**tijelo državne** -e

upravitelj – administrator, head, director, manager,

- zatvora – prisongovernor, (AmE) prisonwarden

prinudni - – depositary

stečajni - – administrator inbankruptcyproceedings, administrator

policija – police, police service/force, lawenforcement, police agency, lawenforcementagency/authority, agency,

constabulary (UK)

- a i pravosuđe – lawenforcement
- a u službi građana – community police/ policing
- a u zajednici (rad policije u zajednici) – community police/policing

Europska -a – European Police Organisation, Europol

gradska -a – constabulary (UK)

granična -a – border police

interventna -a – riots/emergency police

konjička -a – mounted police

kriminalistička -a – criminal police, criminalinvestigation police

pravosudna -a – judicial police

specijalna -a – special police

temeljna -a – regular/general police, regular police units/forces

vojna -a – military police

policajac – policeman, police officer, lawenforcementofficer, officer (abbreviated), uniformedofficer (of general police);

(UK) constable, police constable, (v. policijski službenik)

- koji vrši uhićenje – arrestingofficer
- na dužnosti – dutyofficer
- u civilu – plainclothespoliceman
- u odori – uniformedpoliceman
- u ophodnji – patrolpoliceman, patrolofficer; (AmE) patroller, patrolman

granični -- border police officer

kontakt - – communalpoliceman/police officer

kvartovski - – communalpoliceman/ police officer

,ležeći -“ (v. uspornik, uzdignuta ploha)

ovlašteni - – authorised/certified/ swornpoliceman/police officer

patrolni - – (v. policajac u ophodnji)

pravosudni - – judicial police officer, correctional/correctionsofficer, warden (AmE)

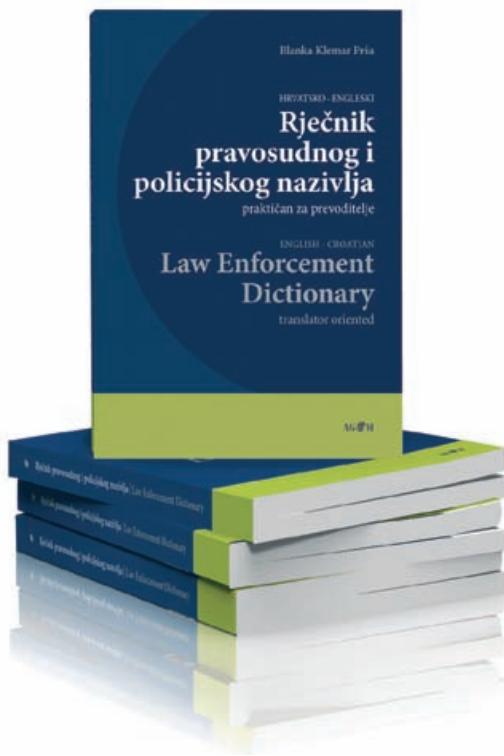
prometni -- trafficpoliceman

zatvorski -- prisonofficer, warden (AmE)

policajka – policewoman

Na Rječnicima sam radila više od 12 godina

MUP: Kako ste se odlučili započeti ovakav opsežan posao i jesu li pripreme bile zahtjevne?



B.K.P.: Rječnik je nastao kao nasušna potreba u mojojem prevoditeljskom radu, bez neke posebne pripreme ili namjere. Jednostavno sam počela izrađivati svoj glosar prikupljajući riječi na koje sam naišla u dokumentima koje sam prevodila, ili koje sam čula na sastancima ili konferencijama u zemlji ili izvan zemlje. Naime, svi rječnici ovog svijeta često nisu dovoljni kod rješavanja razno raznih jezičnih zavrzlama, a pogotovo nedostaju stručni rječnici koji bi sadržavali hrvatski jezik, jer je djelatnost sastavljanja rječnika u našoj zemlji prilično zanemarena budući da je izrada rječnika izuzetno tegoban i dugotrajan posao u koji su uključeni cijeli timovi te bi takav rad trebao biti pod pokroviteljstvom države u cilju promidžbe vlastitog jezika. Prikupljene riječi sam zatim svrstavala po abecednom redoslijedu što danas nije problem kad to obavlja računalo. Međutim, i to abecedno svrstavanje trebala sam obavljati parcijalno i po segmentima budući da nisam imala program za izradu rječnika.

Kad sam prikupila i obradila priličan broj riječi, pomislila sam da bi bilo dobro još se dodatno potruditi i sastaviti rječnike koji bi se mogli objaviti i služiti svima kojima je to potrebno. Na tome sam radila više od 12 godina. Kad bih prikupila određeni broj na primjer engleskih riječi s njihovim prijevodnim ekvivalentima, prebacivala sam ih u drugi smjer, tj. u hrvatske riječi

povreda; vrijedanje; počinjenje kaznenog djela/prekršaja; uvreda // prekršajni, (see crime)

- againstpublicmorals – povreda javnog morala,
- bynegligence – kazneno djelo iz nehaja
- ofinsult – kazneno djelo počinjeno vrijedanjem
- ofviolence – nasilno kazneno djelo
- s committedinconcurrence – kaznena djela u stjecaju

accomplished~ – dovršeno kazneno djelo

attempted(criminal)~ – pokušaj kaznenog djela

capital~ – kazneno djelo za koje je propisana smrtna kazna

civil ~ – građanski/civilni delikt

coincident-s – istovremena kaznena djela

completed~ – dovršeno kazneno djelo

concurrenceof-s – kaznena djela u stjecaju

concurrentlyadjudicatedcriminal-s – kaznena djela u stjecaju

connected~ – povezano kazneno djelo

criminal~ – kazneno djelo (zakonski termin), zločin

criminal-againsthonourandreputation – kazneno djelo protiv časti i ugleda

criminal-s (committed) inconcurrence – kaznena djela u stjecaju

disciplinary~ – disciplinski prekršaj

imprisonable~ – kazneno djelo za koje je predviđena kazna zatvora

incompleted~ – pokušano kazneno djelo

indictable~ – kazneno djelo (po kojem se može podignuti optužnica, po kojem se može kazneno goniti)

intentional~ – kažnjivo djelo s namjerom, delikt s namjerom (nije zakonski termin)

minor~ – prekršaj, sitni prekršaj, lakše kazneno djelo

motoring~ – prometni prekršaj

non-indictable~ – neoptuživo kazneno djelo

non-scheduled~ – kažnjivo djelo za koje kazna nije utvrđena zakonom

ordinary~ – klasično kazneno djelo

petty~ – prekršaj, sitni prekršaj

political~ – politički delikt

politicalcriminal~ – političko kazneno djelo

politicallymotivated (criminal) ~ – politički motivirano kazneno djelo

predicate~ – predikatno/glavno/ (primarno) kazneno djelo, kazneno djelo za koje se pokreće postupak/za

koje se goni premeditated~ – delikt s namjerom

property~ – imovinski delikt

red handed~ – flagrantno kazneno djelo

related~ – povezano kazneno djelo

scheduled~ – kažnjivo djelo za koje je kazna utvrđena zakonom

seriouscriminal~ – teško kazneno djelo

severecriminal~ – teško kazneno djelo

statutory~ – kazneno djelo za koje je kazna predviđena zakonom, djelo kažnjivo po zakonu

substantive~ – pravo kazneno djelo

summary~ – lakše kazneno djelo; sitni prekršaj

traffic~ – prometni prekršaj

verbal~ – verbalni delikt

violent~ – nasilno kazneno djelo

→ ~ proceedings, coincidenceofseveral ~s, gravityof a (criminal) ~, petty ~ court, reductionofan ~, repeat a (criminal) ~,

seriousnessof a (criminal)offence, substanceof a criminal ~ offence – kazneno/kažnjivo djelo, kažnjiva radnja, zločin, delikt; prekršaj, prijestup,

offend – počiniti kažnjivo djelo, počiniti prekršaj, prekršiti, ogriješiti se o ~publicorderandmorality– vrijedati javni red i moral

– thedignityofthecourt – vrijedati dostojanstvo suda

offender – počinitelj, počinitelj kaznenog djela/građanskog delikta, delinkvent, prekršitelj, prijestupnik, kriminalac

career~ – profesionalni kriminalac

childsex~ – pedofil

confirmed~ – (kaznenih djela, prekršaja) okorjeli počinitelj/prijestupnik, recidivist

juvenile~ – maloljetni počinitelj kaznenog djela

persistent~ – okorjeli počinitelj/prijestupnik

prolific~ – (kaznenih djela, prekršaja) okorjeli počinitelj/prijestupnik,

re~ – (kaznenih djela, prekršaja) okorjeli počinitelj/prijestupnik, recidivist

repeat~ – (kaznenih djela, prekršaja) okorjeli počinitelj/prijestupnik, recidivist

unknown~ – nepoznati počinitelj

violent~ – nasilnik

offending – (maloljetnik) koji je u prekršaju, koji čini kažnjivo djelo

s prijevodom na engleskom jeziku. Na taj način sam od početka radila na dva Rječnika, u oba smjera tj. hrvatsko-engleskom i englesko-hrvatskom.

Nailazila sam na mnoge poteškoće...

MUP: *S kakvim ste se poteškoćama susretali i kako ste ih rješavali?*

B.K.P.: Nailazila sam na mnoge poteškoće prvenstveno u samom prebacivanju nazivlja u drugi smjer – hrvatsko-engleski ili englesko-hrvatski, zbog toga što jezik nisu kompatibilni i zato što je često teško izraziti isti pojам na isti ili na sličan način u dva različita jezika. Svaka riječ treba biti dobro promišljena, provjerenata i obrađena što je detaljnije moguće u jednom od Rječnika, a zatim isto tako i u drugom, ali naravno, na način koji odgovara tom polaznom jeziku. Kad se pak neka riječ nalazi u jednom ili u više složenih izraza ili fraza, što je često slučaj jer su ovi Rječnici naročito bogati složenicama, onda ju treba obraditi na isti način i u tim složenim izrazima kojih ima na više mesta u Rječnicima i treba jako paziti da se nešto ne izostavi ili zaboravi unijeti. Osim mnogih problema jezične naravi, često su se zbog obujma teksta i dvojezičnostijavljali problemi s računalom jer sam radila u Wordu budući da nisam imala na raspolaganju program za izradu rječnika. Pri tome su mi mogli neki ljudi kojima sam zahvalila u Predgovoru Rječnika, a bez čije pomoći ne bih uspjela. Najveći problem bila je provjera i korektura teksta. Gotov tekst sam pregledala tri puta, a svako pregledavanje trajalo je po tri mjeseca. To sam radila na način da sam pomno čitala svaku riječ, prijevod, svako slovo pa i na primjer zareze ili točke i zareze jer oni imaju svrhu distinkcije i važno je da li je stavljena zarez ili točka i zarez. Zbog toga što nisam imala računalni program za izradu rječnika, imala sam problema sa spelling checkingom jer je pola teksta uvek bilo podcrtnato crvenom crtom te je bilo jako teško okom uočiti pogreške koje su također označene crvenom crtrom. Usprkos mom izuzetnom trudu i radu na ispravku teksta, svjesna sam da nisam uspjela uočiti sve pogreške te da su mi neke sigurno promakle. Međutim, treba uzeti u obzir da su ovi Rječnici produkt rada samo jedne osobe, a za kvalitetnu

kontrolu nekog teksta važi princip kontrole dva para očiju. Osim toga, ja sam ove Rječnike radila u slobodno vrijeme pored toga što radim kao prevoditeljica, a to mi je bilo izuzetno teško jer bi ovakvom radu na rječnicima trebalo posvetiti puno radno vrijeme.

MUP: Izdvojite neke anegdote, drage uspomene pri nastajanju rječnika.

B.K.P.: Cijelo vrijeme dok sam stavljalas Rječnike nosala sam ih svugdje sa sobom, na posao, s posla, u hotele gdje sam odsjedala, na plaže na kojima sam boravila te sam radila na njima gdje god bih stigla. Uvijek me je bilo strah da ih negdje ne izgubim, na kakvoj klupi ili u kojem prometnom sredstvu pa bih svaki puta kad bih objesila torbu s Rječnicima preko ramena, pogladila rukom preko torbe i rekla im „my precious“. To je fraza iz romana „Gospodar prstenova“. Oni su zaista bili moje blago. Ta moja torba bila je prepuna bisera i dragulja. Izgubiti ju značilo bi za mene isto kao i izgubiti veliko bogatstvo. Pretpostavljam da se radilo o velikoj ljubavi.

MUP: Je li obitelj patila zbog vašeg angažmana?

B.K.P.: Mislim da sam svojoj obitelji katkada išla na živce osobito kad sam imala problema s računalom, a i bili su nestrpljivi jer sam već prije više godina počela govoriti kako će ih objaviti te godine, pa opet sljedeće i tako nekih zadnjih pet godina. Mislim da mi više i nisu vjerovali da će ih ikada objaviti. Međutim kad sam davala takve izjave, ni sama nisam bila svjesna koliki mi još rad predstoji. Da sam mogla znati koliko me posla još čeka, mislim da bih bila odustala.

MUP: Imate li sličnih planova za budućnost?

B.K.P.: Žarka mi je želja napraviti novo i prošireno izdanje svojih Rječnika, da ih unaprijedim, upotpunim i obogatim. Međutim, više ne bih imala niti snage, niti vremena, niti energije za toliki rad uz svoje redovno radno vrijeme. Za novo izdanje trebalo bi mi najmanje godinu dana rada 6 do 8 sati dnevno.

Razgovarala: Ana ODAK
Foto: Dubravka PAVKOVIĆ-POGAČAR

U Puli promovirana kampanja "Jedno od pet"

Povodom obilježavanja

Međunarodnog dana nedužnog djeteta žrtve nasilja 4. lipnja, u cilju unaprjeđenja sustava zaštite djece od seksualnog nasilja, PU istarska organizirala je preventivne aktivnosti kojima je promovirala kampanju "Jedno od pet"



Naime, u Hrvatskoj je u tijeku četverogodišnja Kampanja Vijeća Europe za zaustavljanje seksualnog nasilja nad djecom "Jedno od pet". Kampanja ukazuje na činjenicu da je seksualno nasilje nad djecom složen i osjetljiv problem zastrašujućih razmjera. Prema dostupnim podacima, jedno od petoro djece u Europi žrtva je seksualnog nasilja. Istraživanje koje je provedeno u Republici Hrvatskoj pokazuje pak da je svaka četvrta djevojčica, odnosno svaki šesti dječak žrtva seksualnog nasilja. Većina zlostavljanje djece poznaće svog zlostavljača, odnosno u 70-85% slučajeva počinitelji su rođaci, obiteljski prijatelji, skrbnici ili druge osobe iz kruga obitelji i zajednice.

Upravo stoga, kako bi se skrenula pozornost javnosti na problem seksualnog nasilja nad djecom i promovirala kampa-

nja Vijeća Europe, Odsjek za prevenciju Policijske uprave istarske je u suradnji s Obiteljskim centrom Istarske županije organizirao održavanje dvije kostimirane predstave "Kiko i ruka". Prva predstava održana je 4. lipnja u parku Monte Zaro za učenike prvog razreda OŠ "Monte Zaro", polaznike istoimenog vrtića i polaznike "Škole za odgoj i obrazovanje Pula", dok se druga predstava održala 6. lipnja u parku Veruda, a nju su imali prilike pogledati

prvašći OŠ "Veruda" i polaznici vrtića "Veud-a". Predstavu su izveli glumci pulske udruge Birikina, koji su djecu na zanimljiv i njima razumljiv način upoznali s Pravilom donjeg rublja te razlikama između dobrih i loših tajni. Kroz smijeh i traženje Kika i ruke u igri skrivača, mališani su putem ove po-učne priče za laku noć spoznali kako o "lošim" dodirima ne smiju šutjeti jer to svakako nije jedna od "dobrih" tajni te da ukoliko se tako nešto dogodi njima ili nekom od njihovih prijatelja, o tome moraju obavijestiti odraslu osobu kojoj vjeruju – roditelja, odgojitelja, učitelja, policajaca ili drugu osobu od povjerenja.



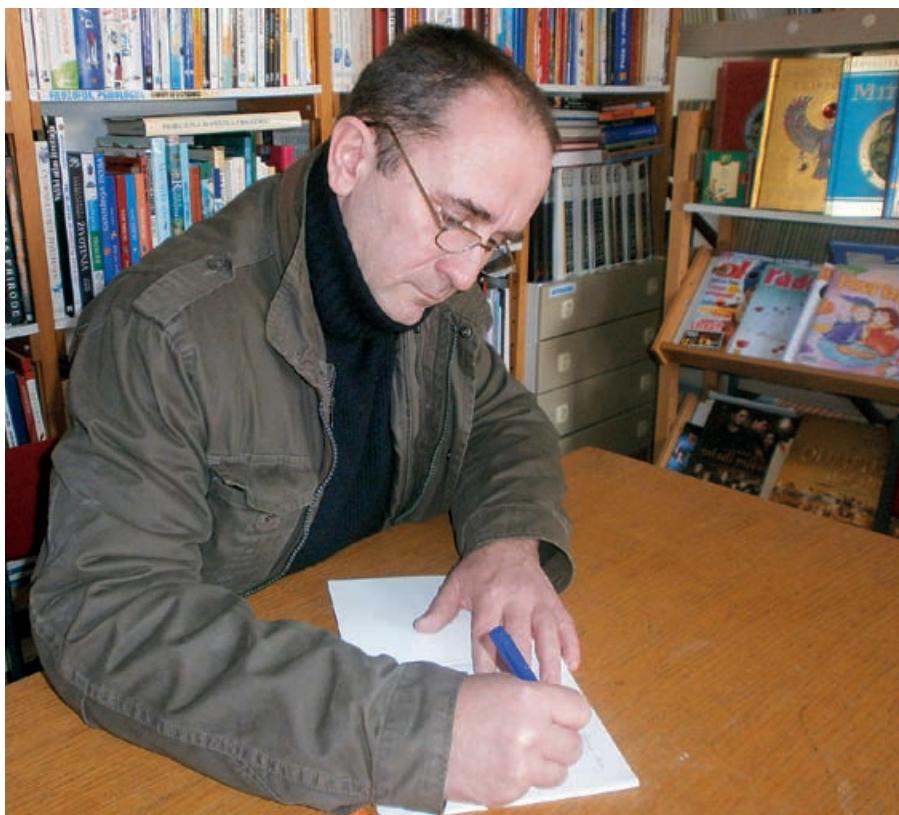
Pravilo donjeg rublja:

nikto drugi ne bi smio dodirivati dijete po dijelovima tijela koji su obično pokriveni donjim rubljem, niti ono smije dirati druge u tim područjima.

zali svoje viđenje predstave. Parkovi Monte Zaro i Veruda tako su se nakratko pretvorili u šarene radionice na otvorenom, a mališani su se složili da je najljepše dan provesti u prirodi i pritom naučiti nešto korisno.

Suzana SOKAČ, Alica ROSIĆ - JAKUPOVIĆ
Foto: Irene GOBO

Franjo Galić - književnik za djecu



Franjo Galić, policijski službenik PU brodsko-posavske, posjetio je u svojstvu književnika za djecu Dječji vrtić „Maslačak“ u Novoj Gradišci

U Danima Grigora Viteza organiziran je susret književnika za djecu Franje Galića sa djecom Dječjeg vrtića „Maslačak“ u Novoj Gradišci. Ovom susretu je nazočila ravnateljica „Gradske knjižnice N. Gradiška“ Biljana Dakić, ravnateljica „Dječjeg vrtića N. Gradiška“ i podružnica Zdenka Zečević te Ankica Višić - Dječja knjižnica. U prostorijama dječjeg vrtića okupilo se oko 60-tak djece u dobi od četiri do sedam godina sa tetama iz vrtića. Bila je tu mlađa, srednja i starija skupina. Prije nego im se obratio njihov književnik, djeci je postavljena zagonetka Grigora Viteza: „Svi je vole, svi je tuku, udaraju nogama i bacaju iz ruku! Što je to?“, - „Lopta!“, oduševljeno su povikali mališani. Mlađa skupina „Pužići“ je recitirala i otpjevala pjesmicu uz glazbu, a pomogle su im tete iz vrtića Ružica i Jasmina. Srednja skupina „Kišobrančići“ su recitirali pjesmicu Grigora Viteza „Kako rastu djeca“ uz pomoć teta Jadranke i Romane, a starija skupina je također recitirala pjesmu uz pomoć tete Sanje.

Potom im se obratio Franjo Galić, priлагodivši svoju komunikaciju upravo ovom uzrastu djece, recitirajući im zanimljive pjesmice iz svojih zbirki, koje su djeca s posebnim oduševljenjem slušala. Posebno su se oduševili kada su čuli da je Franjo policajac.

Dječji svijet mašte

Franjo Galić je policijski službenik PU brodsko-posavske, diplomirani kriminalist i inženjer strojarstva. Trenutno je na radnom mjestu policijskog službenika za metodologiju i sigurnost cestovnog prometa. Od 1996. počeo se baviti pisanjem pjesama za djecu. Objavljivao je svoje pjesme u više novina, školskih i predškolskih glasila. Vrlo je skroman i samozatajan, pa za njegovu strast prema pisanju zna manji broj radnih kolega u policijskoj upravi.

Zanimalo nas je kako Franjo Galić funkcioniра kao policajac i književnik za djecu, što ga potiče, inspirira na pisanje, te nam je za naše glasilo ispričao:

„Nitko se nije rodio kao književnik, pa tako ni ja kao policajac niti književnik. Pisanje je moj hobi. To je jedan dio mene, čime se bavim odranije. Svi smo mi kad smo bili mlađi, ponešto pisali. Na pisanje dječjih pjesama su me potakla moja djeca kad su bila

mala. Oni su moja inspiracija, moji „okidači“. Nije mi bilo teško jer sam uvijek volio pisati. Svojoj djeci sam govorio pjesmice. Oni su za vrtić trebali neke teme, primjerice: o visibabama, ptićicama, žabama i slično, pa sam im pomagao i to opisivao na šaljiv način. Oni su to rekli tetama u vrtiću koje su bile oduševljene. U tom dijelu mi je svesrdna podrška bila moja supruga Gordana, koja je zapisivala svaku pjesmicu koju sam sročio, izrekao, smislio.

Moj trenutni opus su dvije zbirke pjesama pod nazivom „Važne stvari“ i „Manji od trave“. Zbirka pjesama „Manji od trave“ sadrži jednu pripovijetku, odnosno bajku o stanovnicima livade, koji su manji od trave. Napisao sam i roman za djecu pod nazivom „Tvrđava“. To je naučno fantastični, povijesni i pustolovni roman za djecu. Radnja se događa u „Festungu“ - tvrđavi u Slavonskom Brodu. Junaci su dva dječaka iz sadašnjosti i nekoliko dječaka iz prethodnog 19. stoljeća, koji kroz igru slučajno otkrivaju vremenski stroj u podrumu tvrđave. Slučajno ga aktiviraju i nađu se u 19. stoljeću i gomili opasnih situacija, a u konačnosti sve opasnosti svladaju i sretno se vrata kući koristeći vremeplov.

Napisao sam i jedan prilog u enciklopediji „Prva pomoć - dr. Alen Sekelj i suradnici“. Pisao sam za razne novine, članke, dječja - vrtićka glasila i novine.

Sve moje pjesme su plod trenutka i puno ih je lakše napraviti kad si u kontaktu s malom djecom, jer u svemu što se oko njih događa oni vide neki svoj svijet. Zato je dobar dio pjesama u biti samo moje viđenje njihovog svijeta. Moju knjigu „Važne stvari“ su oslikavala djeca, dječjeg vrtića „Maslačak“ iz Slavonskog Broda i oni su svaku pjesmicu od 50-tak oslikali u nekoliko varijanti. Najzanimljivije je to, što neke od tih slika, niti ja, niti moja supruga, niti bilo tko od odraslih nisu mogli dešifrirati. Nije bilo jasno što su djeca nacrtala. Međutim, kad bi neku od tih slika, bilo koju, pokazali nekom djetetu tog uzrasta, ono bi iz prve znalo, da je u pitanju: sat, puž, cirkus, car ili nešto drugo. Mislim da to najbolje pokazuje kako djeca žive u svom jedinstvenom dječjem svijetu, svjetu mašte. S obzirom da su moji klinci sada veći, motivacija mi više i nije takva, kakva je bila prije 10 godina. Ne pišem tako često takve pjesmice, no i dalje, ponekad pišem, pjesme, pripovijetke i romane“.

Kata NUJIĆ

Policajac iz Rijeke među blaženicima

Povjesna priča o Giovanniju Palatucciju, Talijanu, koji je službovao u Rijeci kao policijski službenik u „olovnim“ vremenima Drugog svjetskog rata, i njegovim zaslugama u spašavanju Židova od nacističkog terora, potaknula je postupak njegove beatifikacije

Nedavna kupnja predmeta za filateličku zbirku Muzeja policije skrenula nam je pozornost na jednog policajca, Talijana, koji je službovao u Rijeci u „olovnim“ vremenima Drugog svjetskog rata - Giovanniju Palatucciju (1909.-1945.).

Zasad nam je nepoznat ijedan slučaj da je za policajca pokrenut postupak beatifikacije. Iz faktografskih podataka očito je da je životom bio vezan za jedan hrvatski grad - Rijeku, što smo smatrali zanimljivim istražiti.

Činio ono što mu je nalagalo srce i vjera

Giovanni Palatucci rođen je 1909. godine u gradiću Montella blizu Napulja u pokrajini Campagna na jugu Italije. I danas je jedan od njegovih najpoznatijih stanovnika. Odrastao je u obitelji koja je dala nekoliko teologa: dva ujaka bili su starješine franjevačkih samostana u Pugli i Napulju i odigrali su značajnu ulogu u njegovu životu. Još jedan ujak, Giuseppe Maria Palatucci, biskup u Campagni, u godinama Drugog svjetskog rata pomočao je Giovanniju u pružanju utočišta i spašavanju Židova od nacističkog terora.

Završivši studij prava i odsluživši vojsku, Giovanni je poslan na torinsko sveučilište, gdje je doktorirao 1932. godine. Godine 1935. postao je odvjetnik, a ubrzo zatim stiže u Rim, gdje je stekao zvanje inspektora u Ministarstvu javne uprave. Dvije godine kasnije upućuju ga u Rijeku (koja je tada bila pod Italijom), gdje je dobio zaposlenje u policiji u Odjelu za strance.

Kad je Benito Mussolini postao premijerom 1922. godine, talijanski fašisti nisu provodili antisemitsku politiku. Stanje se promjenilo 1938. godine kad je



Prigodna dopisnica, izložak Muzeja policije, koju je izdala talijanska pošta 2009. godine povodom 100 godina rođenja Giovannija Palatuccija (001)

talijanska vlada, pod pritiskom Nijemaca proglašila seriju antisemitskih zakona, uključujući zatvaranje židovskih izbjegličkih logora u izbjegličke logore.

„Postoje dvije vrste hrabrosti, ona koja nastane neočekivano i trenutno, i Palattuccijeva: svakodnevna hrabrost, koja se ponavlja i potvrđuje u okolnostima neposredne opasnosti. Kao šef policije nije mogao zanemariti rizik, a kao dio sigurnosnog sustava nije mogao to ne znati. Radio je to svjesno znajući da ga to vodi vlastitom žrtvovanju: za njega je to bila čast da može dati svoj život za spas samo jednog čovjeka“
- rekao je Luzzatto, predsjednik talijansko-židovske zajednice.

„Oni žele da mi mislimo da je srce samo mišić, kako bi nas sprječili da činimo ono što nam nalažu naše srce i naša vjera“ - rekao je svoje mišljenje Palatucci o tim zakonima.

Jedan od najvećih izbjegličkih logora bio je u pokrajini Campania u kojoj je Giovannijev ujak bio biskupom.

Palattuccijev se posao sastojao u izdavanju neophodnih dokumenata o boravi-

štu koje su zahtijevali propisi o boravištu izbjeglica. U tajnosti je započeo izdavati lažne dokumente i vize. Kad je Palatucci „službeno deportirao“ Židove, uredio bi da ih se pošalje u Campaniju, govoreći „svojim“ izbjeglicama da kontaktiraju s njegovim ujakom, koji bi im po dolasku ponudio najveću moguću pomoć u pružanju utočišta i spašavanju od nacističkog terora.

Iz toga doba sačuvano je jedno pismo koje je Palatucci napisao svojim roditeljima u kojem, između ostalog stoji: „Imam mogućnost da učinim nešto dobro i ljudi su mi stvarno na tome zahvalni. Kao nagradu za svoj trud, primam njihovu iskrenu zahvalnost“.

Izvori podataka o njegovom životu navode različite godine kad je Palatucci postao šef policije (questore) u Rijeci. Jedni navode 1939. godinu a drugi 1943. Bilo kako bilo, ionako je bio bez ikakve stvarne moći. U veljači 1943. godine Palatucci je postao šef policije u Rijeci iako bez ikakve stvarne moći. No, to ga nije obeshrabrilo pa je nastavio svojom tajnom aktivnošću. Umjesto da Nijemcima daje obavijesti o „strancima“ koje bi trebalo deportirati, on je uništio dokumentaciju za više od deset tisuća osoba. Kad je shvatio nacističke planove, na vrijeme



Otkrivanje spomenika G. Palatucciju u Cremoni, 2012. (Foto Francesco Sessa (u vrtu))

bi upozoravao ljude, a mnoge od njih je opskrbio lažnim dokumentima i novcem kako bi na vrijeme pobjegli.

U lipnju 1943. godine visoki njemački časnici provjeravali su rad Giovannijeva odjela, tražeći informacije o židovskim stanovnicima. Na jedinoj listi pronašli su imena ljudi koji su Italiju davno napustili, što je uvuklo crv sumnje u njegov rad. Otad odnosi između Palatuccija i njegovih pretpostavljenih postaju napetiji, a njegov rad pod lupom.

Poslije Musolinijeva pada i zatvaranja 1943. godine, njemačke su snage okupirale sjever Italije, pa je tako i stanje u Rijeci postala opasnije za Palatuccija i smrtonosno za oko 3500 tamošnjih Židova.

Njegov prisni prijatelj, švicarski veleposlanik u Trstu, ponudio je Palatucciju siguran prelazak u Švicarsku. On je prihvatio prijateljevu velikodušnu ponudu, ali je u Švicarsku poslao svoju zaručnicu, mladu Židovku. Tamo je ona provela sve vrijeme do kraja Drugog svjetskog rata, a potom se preselila u Izrael u kojem je donedavno živjela sve do svoje smrti.

U rujnu 1944. godine Palatuccija je zatvorio Gestapo, optuživši ga u tajnosti. Završio je u tršćanskom zatvoru, gdje je

osuđen na smrt. Međutim, njegova je presuda promijenjena pa ga 22. listopada premještaju u sabirni logor Dachau kraj Münchena. Njegov zatvorenički broj bio je 117.826. Umro je 10. veljače 1945. godine, neki kažu od pothranjenosti, a drugi da je bio ubijen. Imao je 36 godina.

Palatuccijev život dan na uvid javnosti

U 1953. godini grad Ramat Gan u blizini Tel Aviva jednu je ulicu imenovao njegovim imenom i tim je povodom zašadeno 36 stabala, svako za jednu godinu Giovannijeva života.

Sve do 1990. godine njegovo ime nije bilo upisano u Listu pravednika. Među narodima u Yad Vashemu u Izraelu njegovo je djelo prolazilo uglavnom nezapaženo jer se sagledavalo u svjetlu kontroverzne kritike (uglavnom židovske zajednice) i branitelja (uglavnom kršćanske zajednice) rada pape Pia XII u vrijeme holokausta.

U listopadu 2002. godine papin vikar u Rimu, otac Gianfranco Zuncheddu, otvorio je proces Palatuccijeve beatifikacije. Proces se odvijao u Rimu zbog toga što se većina dokumenata, koji se odnose na Palatuccija, nalazi u Ministarstvu unutarnjih poslova Italije i zato što su mnogi svjedoci talijanski državljanici.

Giovanni Palatucci je „živio pod zapovijedi: volio je svoje susjede više nego sebe sama“ izjavio je jedan od svjedoka Roszi Neuman uoči početka postupka beatifikacije. Katolička crkva časti ga kao Slugu Božjeg koji je svojim radom spasio više od pet tisuća Židova.

U 2003. godini vatikanski je novinar Antonio Gaspari objavio pisma koja je papa Pio XII. pisao biskupu Palatucciju u kojem je nudio novčanu pomoć i skrb za Židove i ostale izbjeglice internirane u Campagni. Time su prestale kritike na račun vjerskog poglavara i Palatuccijev je život dan na uvid javnosti.



Giovanni Palatucci (sjedi za stolom) s kolegama u svom uredu u Rijeci tijekom II. svjetskog rata (GP2)

Kad je talijanska televizijska kuća RAI u svojoj emisiji „Senza confini“ prikazala neke igранe scene iz Palatuccijevog života, osim važnih direktora televizijske kuće, projekciji su nazočili i glavni rimski rabin Elio Toaff i Amos Luzzatto, predsjednik talijansko-židovske zajednice.

„Postoje dvije vrste hrabrosti, ona koja nastane neočekivano i trenutno, i Palatuccijeva: svakodnevna hrabrost, koja se ponavlja i potvrđuje u okolnostima neposredne opasnosti. Kao šef policije nije mogao zanemariti rizik, a kao dio sigurnosnog sustava nije mogao to ne znati. Radio je to svjesno znajući da ga to vodi vlastitom žrtvovanju: za njega je to bila čast da može dati svoj život za spas samo jednog čovjeka“ rekao je Luzzatto.

I talijanska policija podržala je postupak da se Palatuccija proglaši blaženim, podižući spoznaju o njegovoj hrabroj žrtvi u više od dvije tisuće televizijskih emisija i sudjelujući u brojnim manifestacijama otvaranja izložbi, parkova ili spomen-ploča s njegovim imenom.

Njegova obitelj i danas nastoji održati živom priču o njegovom životu i djelovanju. Mnogi talijanski gradovi, među kojima su Milano, Torino, Salerno, Trst, Avellino i Rim, nadjenuli su imena trgova i ulica imenom Giovannija Palatuccija.

Bilo bi poticajno da se i grad Rijeka oduži ovom Pravedniku među narodima imenovanjem jedne ulice njegovim imenom.

Željko JAMIČIĆ



Otkrivanje spomen-ploče G. Palatucciju u Pesari, 2012. (GP1)

Pločica STOP MILICIJA, svijetleća, MP945: ZAG: 2028

Pločica STOP dio je opreme koju svakodnevno koristi policija u nadzoru prometa. Ova je specifična po tomu što je svijetleća, tj. u sebi ima ugrađenu baterijsku svjetiljku, a namijenjena je za dnevno –noćnu uporabu. Proizvod je njemačke tvrtke CEAG, a kod nas se počela koristiti oko 1985. godine.

U cijelosti je izrađena od plastike, dimenzije su 19,8 x 4,5 x 45,8 cm, a masa 0,42 kg. Nema većih oštećenja, no boje na pločici i drška mjestimice su izguljene.

Pločica se sastoji od drške bijele boje dužine 25,5 cm za koju su pričvršćene dvije okrugle pločice promjera 20 cm. S jedne strane je ravna, u sredini žuta s crvenim rubom, a na drugoj je strani u sredini lampa sa žaruljicom i poklopcom crvene boje, promjera 10 cm. Obje strane sadrže natpis: „STOP MILICIJA“. Drška je rebrasta, može se otvoriti, a unutra se nalazi ležište za tri baterije od 1,5 V.



Pločica STOP MILICIJA, pogled na prednju i stražnju stranu

Pločica je dar gospodina Gorana Serdara – Petkovskog iz Zadra i nalazi se u Muzeju policije u Zbirci policijske opreme pod

inventarnim brojem 2028. ●

Sandra JERGOVIĆ

Foto: Dubravka PAVKOVIĆ POGAČAR

Osječko-baranjski policajci donirali računalo

Marijo Barišić, policijski službenik PU osječko-baranjske inicirao prikupljanje finansijskih sredstava za opremanje informatičke učionice u Centru za odgoj i obrazovanje „Ivan Štark“ iz Osijeka

Centar „Ivan Štark“ osnovan je 1963. godine, pohađa ga oko 170 učenika i odraslih korisnika s područja Osječko-baranjske županije te je jedini centar ovakve vrste u regiji. Pohađaju ga osnovnoškolci određene mentalne retardacije s teškoćama u razvoju. U Centru je organiziran i produženi boravak kao jedinstveni dio i nastavak odgojno obrazovnog procesa, s ciljem organiziranog zbrinjavanja djece, kvalitetnijeg provođenja rehabilitacijskih programa i uspješnijeg savladavanja odgojno obrazovnih sadržaja. Također su organizirane i odgojno obra-

zovne skupine koje polaze učenici od 7. do 17. godina, kao i skupine radnog osposobljavanja za djevojke i mladiće od 17. do 21. godine na stupnju umjerene i teže mentalne retardacije.

Kako se u Centru ukazala potreba za opremanjem informatičke učionice od donacija djelatnika PU prikupljeno je 2700 kuna te je kupljeno prijenosno računalo koje je donirano Centru 25. svibnja 2012., na dan obilježavanja 49. godišnjice njegova postojanja i rada.

„Kako i sam imam dijete koje je korisnik Centra, tako aktivno već godinama sudjelujem u njegovu radu. Kada se ukazala potreba za opremanjem učionice pomislio sam kome bih se mogao obratiti za pomoć ako ne svojim kolegama. I tako se rodila ideja o prikupljanju finansijskih sredstava“ – rekao nam je Marijo Barišić.

Kolega Barišić je također bio organizator malonogometnog turnira kada su se

prikupljala sredstva za izgradnju školskog igrališta koje je opremljeno igralima koja mogu koristiti i djeca s većim motoričkim poteškoćama. Tada je prikupljeno 200 tisuća kuna, a igralište u potpunosti izgrađeno.

„Ova školska godina jedna je od najuspješnijih, događajima najbogatija i u podršci humanih i dobrih ljudi naj vrijednija godina. Gotovo pola stoljeća rada, odgoja, obrazovanja, rehabilitacije i skrbi za učenike je iza nas. A rezultati koje naši korisnici postižu svakodnevno, govore kakav posao zajedno činimo. Ovom prilikom zahvaljujem Gradu Osijeku, Javnoj vatrogasnoj postrojbi grada Osijeka, obitelji Bušić, Winkler, Bandalo i Fićok, udruzi „Dokkića“, a posebno djelatnicima PU osječko-baranjske na vašoj nesebičnoj potpori i razumijevanju za naš rad“ - istaknula je u svom obraćanju uzvanicima ravnateljica Centra Edit Lemal. ●

Ivana DELAŠ

Pomozimo teško bolesnom Josipu Rosi

Josipu Rosi, četrdesetdevetogodišnjem kontakt policajcu iz V. zagrebačke PP Medveščak, trebali su mjeseci da se odluči pozvati nas u svoj dom i progovori o teškoj situaciji u kojoj se našao. Naime, ovaj čovjek, višestruko odlikovan i pohvaljen policajac, hrvatski branitelj, nalazi se u teškoj zdravstvenoj, po život opasnoj situaciji. On, naime, čeka transplantaciju srca koja mu je zadnja i jedina prilika za novi život. Njegovo teško bolesno srce više se ne može liječiti ni jednom drugom medicinskom ili kirurškom metodom

Josipova kalvarija odnosno zdravstveni problemi započeli su još 1999. godine kada je preživio prvi srčani udar. Tada je mislio - nije to ništa, i dalje je predano i s velikom ljubavi nastavio raditi svoj policijski posao. Ali ipak, 2005. godine uslijedio je drugi, 2008. treći te lani četvrti srčani udar. U njegovo srce koje danas radi s jedva 30 posto kapaciteta, ugrađena su četiri stenta u tri navrata, dok preostalih 70 posto srca nema nikakvu funkciju te je klinički mrtvo. U posljednjih deset godina zbog posljedica teških srčanih zdravstvenih problema stradali su mu gotovo svi vitalni organi. Operirao je žuč i jetru koja je oštećena 40 posto, ima želučanu kiliu, a oštećeni su mu i bubrezi. Trenutno čeka transplantaciju srca koja mu je zadnja nadba za spas. Josip čeka novo - tude srce i novi život. Napraviti i sto koraka za njegov organizam danas predstavlja ogroman fizički napor, a da se popne na treći kat u stan stambene zgrade u kojem živi sa suprugom i 18-godišnjim sinom, kaže, treba mu najmanje 20 - 25 minuta. Zbog toga rijetko izlazi iz kuće, jer mu je to i psihičko i fizičko opterećenje. Na bolovanju je od studenog prošle godine, a 24. srpnja ove godine odlazi u mirovinu nakon punih 25 godina provedenih u policijskoj službi.

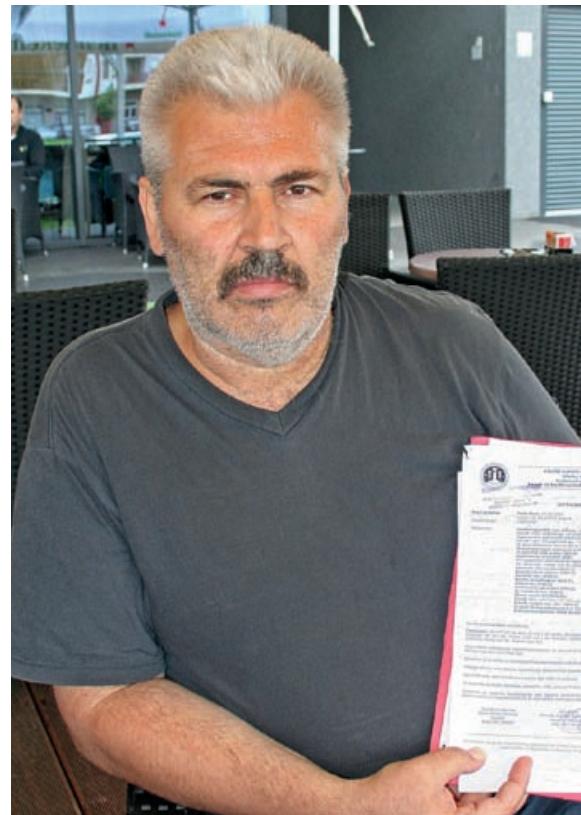
Mjesečno mora napraviti i do deset pregleda, pretraga i kontrola jer i najmanje pogoršanje zdravstvenog stanja za njega može biti kobno. Stoga je pod budnim okom hrvatskog stručnjaka, primarijusa dr. Danijela Planinca, kardiologa iz Kliničke bolnice

„Sestre milosrdnice“ koji bi Josipu trebao izvesti ovo tešku, visokorizičnu operaciju transplantacije srca sa timom stručnjaka, najvjerojatnije u Specijalnoj bolnici za kardiovaskularnu kirurgiju i kardiologiju „Magdalena“ ili u Kliničkom bolničkom centru Zagreb. Operacija bi trajala deset sati, a Josipove šanse za preživljavanje su, kažu liječnici, 50 posto. Na listi čekanja, srce se u projektu čeka od 3-6 mjeseci, eventualno godinu dana. U tim rizičnim zahvatima, postoji mogućnost infekcije i odbacivanja novog organa. Po računici stručnjaka, najveće šanse za oporavak imao bi kad bi uspio dobiti potpuno zdravo srce 30-godišnjeg donora, a sve ostalo je u rukama božjim. Sama operacija stajala bi oko 10 000 eura.

Tužna priča

Već i činjenica da je u tako kratkom vremenu preživio čak četiri infarkta, za mnoge doktore je pravo čudo. Ipak, da jedna nevolja, nažalost, nikad ne dolazi sama, uvjerili smo se slušajući tužnu priču našeg kolege.

Dugotrajno liječenje i zdravstveni problemi svih ovih godina finansijski su iscrpljili Josipa i njegovu suprugu, zbog čega su se kreditno zadužili, te su im računi blokirani. Za život im mjesечно ostane jedva 1 500 kuna, što nije dostatno ni za režije i hranu, a kamoli za neophodne skupe lijekove. Svakodnevno Josip pije sedam tableta bez kojih ne bi preživio dan. Većinu od njih mora sam kupovati i nabavljati iz inozemstva. Njegovo delikatno i iznimno teško zdravstveno stanje zahtijeva i poseban režim ishrane koji se sastoji isključivo od voća i povrća te digitalne hrane koja je jako skupa. Meso mora biti isključivo spremljeno na lešo. Supruga je također bolesna, operirala je dobroćudne tumore na štitnjači. Radi administrativne poslove u ZET-u, a njezina ionako skromna plaća se svodi na jednu trećinu primanja, jer je i njezin račun blokiran. Zaklada policijske solidarnosti Josipu je donirala jednokratnu novčanu pomoć u iznosu od oko 5 000



kuna, što je potrošio na liječenje. Sve to, naravno, nije dostatno za normalan život, a kamoli za liječenje i dugotrajan oporavak koji će uslijediti nakon transplantacije srca, a u najboljem slučaju oporavci nakon takvih zahvata traju i do godinu i pol dana. Ova tročlana obitelj nerijetko ovisi o pomoći i dobroti prijatelja i poznanika, koji su svi odreda obični, „mali“ ljudi sa skromnim primanjima, ali velikog srca.

**Novčana sredstva mogu se uplatiti na zaštićeni račun broj: 3510459345
(uz naznaku: svrha plaćanja-troškovi liječenja) koji je otvoren u Zagrebačkoj banci.**

Sa suzama u očima, Josip nam priča kako radi zdravlja mora izbjegavati stres, koji mu dodatno pogoršava i onako krhko zdravstveno stanje, ali je to neizbjegljivo budući da ga uz neizvjestan ishod operacije, muče i finansijski problemi.

Transplantacija srca - posljednja prilika za novi život

- Trudim se ostati jak radi obitelji, pred njima ne pokazivati brige, posebice radi

18-godišnjeg sina tinejdžera. Više nisam radno sposoban, dijete ima svoje potrebe, a ja mu to ne mogu pružiti i to me najviše boli, s tugom u glasu priča Josip. Iako se za život bori već godinama, svjestan je da mu je transplantacija srca posljednja prilika za novi život. Najviše ga boli što je radno nesposoban i što nakon 25 godina poštenog rada jedva spaja kraj s krajem.

Inače, Josip Roso rođen je 19. svibnja 1963. u Antunovcu kraj Osijeka, oženjen je i otac jednog djeteta. U ratnom vihoru njegova majka i on izgubili su svu imovinu, i kuću i imanje koje su imali do rata u tom pitomom slavonskom selu. Zbog toga je 11, 5 godina sa obitelji bio podstanar u Zagrebu. U policijskoj službi je od 15. lipnja 1987. U vrijeme bivšeg sustava radio je u specijalnoj policiji na Tuškanu, a bio je specijaliziran za suzbijanje narušavanja javnog reda i mira. Nakon Tuškanca je do 1992. radio u PP „Medveščak“, zatim do 2000. u Odjelu za analitičke poslove i krim. evidencije u Đordićevu. Nakon toga se ponovno vratio u PP „Medveščak“ gdje je radio kao kontakt policajac dok se nije razbolio. Ponosni je hrvatski branitelj, policajac,

prošao je brojna hrvatska ratišta te je odlikovan i pohvaljen više puta. PU zagrebačka i internetski portal 24sata u ožujku 2011. godine izabrali su ga za policajca mjeseca, jer je jednog dana dok je redovito obilazio svoju rutu kontakt-policajca slučajno vidio otvoren prozor na suvozačevoj strani automobila „Volvo“ koji je bio parkiran u Tuškanovoj ulici. Mogao je otići i praviti se da ništa nije video. Ali nije. Dao je sve od sebe da pronađe vlasnika auta, iako je toga dana kišilo i temperatura je bila ispod nule. No Roso je odlučio promatrati auto iz obližnjeg parka.

- Nije mi padalo na pamet otići. Znao sam da su u autu stvari koje su nekome jako vrijedne. Mislim da je na sjedalu bila torba, fotoaparat i dokumenti. Bile su lak plijen za lopove. Svatko je mogao gurnuti ruku i doći do stvari ili upaliti auto i ukrasti ga. U krajnjem slučaju, nisam mogao dopustiti da im se auto baš napuni do krova vodom - prisjeća se policajac. Istodobno dok je pazio na automobil, u policijskoj bazi podataka pretraživaо je registracijske tablice kako bi došao do vlasnika „Volva“. Nakon dva sata smrzavanja pronašao ga je. Vlasnik i njegova

supruga dirnuti odgovornom gestom poslali su pismo zahvale u PU zagrebačku.

Kako primatelji moraju biti sposobni izdržati emocionalno opterećenje transplantacije i njenih posljedica, važnu ulogu ima mreža potpore među članovima obitelji i prijateljima. Primatelj također mora biti sposoban nositi se s potencijalno ozbiljnim nuspojavama lijekova i potrebom doživotnog liječenja te medicinskog nadzora i skrbi. Budući da je Josipu Rosi svaki preživljeni dan dar s neba, a proživljava ih pod velikim stresom, što mu dodatno otežava zdravstveno stanje i tako dovodi u opasnost ishod predstojeće mu teške operacije, molimo sve kolege i kolegice dobre volje da se, po mogućnosti solidariziraju, kao i mnogo puta do sada sa svojim kolegama u nevolji, te da i Josipu Rosi pomognu finansijski koliko mogu, jer mu je svaka kuna dragocjena. Novčana sredstva mogu se uplatiti na zaštićeni račun broj: 3510459345 (uz naznaku: svrha plaćanja-troškovi liječenja) koji je otvoren u Zagrebačkoj banci. ●

Marija ŽUŽUL

Snimio Mato ERNOIĆ

Uspješno riješen zadatak iz humanosti

Muris Muminović iz III. policijske postaje Rijeka prikupio pomoć za siromašnu obitelj

Sve počinje kao u scenariju iz filma. Mjesto radnje - zabačeni izolirani zaselak u predgradu grada Bakra nadomak Rijeke, do kojega se začudo dolazi asfaltnim putem. Vrijeme radnje – 21. kolovoza 2011. godine. Glavni likovi – kontakt policajac i jedna siromašna obitelj.

Radnja započinje djećjom igrom i pronalaskom minsko-eksplozivnog sredstva u neposrednoj blizini trošne kućice. Dijete nakon pronaleta neobične opasne stvari - minsko-eksplozivnog sredstva obavještava svoga oca, a otac zove policiju koja dolazi i uklanja ju. Ono što je nastalo i razvilo se u nastavku priče zaista je vrijedno spomenuti. Možda će nekima ovo biti čista patetika. No, radi se samo o trunku iskrenosti i čovječnosti, iz kojih ostaje gorka borba za život i opstanak.

Obradovala se mala obitelj novom prijatelju

Kontakt policajac u III. Policijskoj postaji Rijeka, Muris Muminović upoznao je toga dana skromnu obitelj – dvoje malodobne



dječice, njihova oca i baku. Prehraniti obitelj je teško, pogotovo bez stalnog zaposlenja. Djeca kao djeca, traže svoje: odjeću, obuću, igračke, hranu, slatkisi. Vidjevši zaista izuzetno skromne uvjete u kojima ovo dvoje odličnih učenika živi sa starom bakom i nezaposlenim ocem odlučio je pripomoći koliko i sam može. Obradovala se mala obitelj novom prijatelju u plavoj odori. Došao je sa odjećom i slatkisi, jedanput, drugi put i opet će. Muris je kontakt policajac već osam godina na području grada Bakra. Svakodnevno je u kontaktu s građanima i njihovim problemima, ali ovakvu obitelj još nije upoznao.

U svoje 22 godine policijskoga staža video je puno ružnih stvari, pružio pomoć mnogima. No, ova skromna obitelj okupirala je njegovo srce, ali ne samo njegovo. Policijski vježbenik, Boris Buneta, također iz III. Policijske postaje Rijeka odlučio je čuvši za obitelj na svoj način pripomoći i poklonio im 12 živilih kokica. Muris kaže da su se javile i druge kolege policajci pitavši mogu li im pokloniti namještaj i druge stvari. Kako je Muris i sam skroman i samozatajan, nije smatrao potrebnim o ovome događaju ranije pričati.

Iskreno rečeno, policajce se danas gleda kroz jednu drugu prizmu. Ali dobro, i ne samo policajce. Ljudska dimenzija humanosti ponekad se svodi na populizam i marketing. U ovom slučaju to zaista nije tako, a nema ni potrebe. Prijateljstvo se nastavlja, javljaju se mnogi koji žele pomoći. Kollega Muris ispunio je još jedan zadatak policajca – zadatak humanosti.

Dobro je bilo nedavno anketno pitanje na internet stranici MUP-a: „Koja je po vašem mišljenju najvažnija osobina policijskog službenika?“ Među odgovorima je bilo i 9,79% ispitanika koji su odgovorili - etičnost. ●

Mirjana KULAŠ

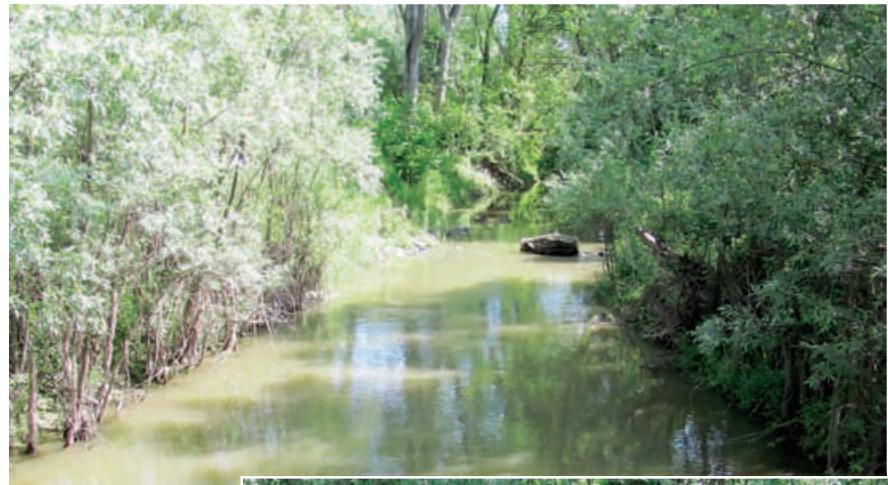
Slika: Tomislav VERIĆ

Daljski policajci spasili muškarca od utapanja

„U jednom trenutku vidjeli smo da je na izmaku snaga i da tone ispod površine vode. Kada sam skočio u vodu uopće nisam razmišljao je li hladna. Vjerovatno je i kod mene proradio adrenalin. Hladnoću sam osjetio tek kada sam ga izvukao na obalu“, ispričao nam je granični policajac PP Dalj Mirko Fekete o svom hrabrom pothvatu kada je, s kolegom Đorđem Lekićem, spasio njihova sugrađanina od utapanja na Dunavu



Tijekom obavljanja poslova zaštite i osiguranja državne granice, na 1359. riječnom kilometru, 30. svibnja oko 13,30 sati, s mosta koji premošćuje kanal koji povezuje Erdutski dunavac s otvorenim tokom rijeke Dunav, granični policajci Policijske postaje Dalj Đorđe Lekić i Mirko Fekete uočili su na sredini kanala muškarca koji je pokušavao isplivati na obalu. Uvidjevši da muškarac ne može isplivati na obalu, potrcali su prema mjestu kako bi mu pomogli jer je u iscrpljenom stanju dozivao u pomoć. U jednom



trenutku muškarac je potonuo, a policijski službenik Mirko Fekete je skočio u kanal, doplivao do njega te ga izvukao na površinu vode. Nakon nekoliko trenutaka policijac je uspio s muškarcem doploviti do obale gdje ga je s drugim kolegom izvukao iz vode. Kada su ga izvukli, policijski su ga službenici odmah polegli na bok, a kada mu se stanje normaliziralo ponudili su mu liječničku pomoć koju je odbio jer se osjećao dobro.

Riječ je o 69-godišnjaku iz Dalja koji je toga dana na rijeci Dunav obavljao športski ribolov. Kada je ulovljenu ribu htio ubaciti u mrežu tzv. „čuvaricu“, izgubio je ravnotežu i „naglavačke“ upao u rijeku te zaronio pod vodu.

- Radili smo poslove nadzora i zaštite državne granice. Dolaskom do kanala ja sam došao na most i nekih 40 metara nizvodno uočio sam čovjeka kako pluta i zadnjim atomima snage maše rukama na površini vode. Kolega i ja dotrčali smo obalom u njegovu blizinu, a on je već jedva pričao moleći za pomoć. Tko zna koliko dugo je u vodi i bio?! U jednom trenutku vidjeli smo da je na izmaku



snaga i da tone ispod površine vode. Kada sam skočio u vodu uopće nisam razmišljao je li hladna. Vjerovatno je i kod mene proradio adrenalin. Hladnoću sam osjetio tek kada sam ga izvukao na obalu, priča Fekete.

- Bio je pri svijesti, ali je trebalo malo vremena dok je iskašljao svu vodu. Šef smjene izvijestio je njegovu rodbinu i oni su došli po njega. Nudili smo mu liječničku pomoć, ali je rekao da mu ne treba i da je sve u redu, ispričao je o hrabrom pothvatu skromni policajac koji kaže da je samo obavljao svoj posao.

Mirko Fekete granični je policajac već punih 18 godina. Inače, službu obnaša na čamcu za nadzor državne granice, a samo je sreća htjela da bude u autoophodnji i nađe se na mostu s kojeg je ugledao muškarca koji zapomaže u pomoć.

Ivana DELAŠ

Humanitarna akcija Plavih vitezova

Organizacijom ovog velikog moto susreta u Vodnjanu i Umagu i dolaskom brojnih gostiju, kao i humanom gestom prema vodnjanskim mališanima, hrvatski članovi Blue Knightsa samo su još jednom dokazali da u međunarodnim razmjerima uživaju velik ugled i povjerenje članova

Kako bi se dostojno obilježila deseta godina postojanja motociklističkog kluba Blue Knights u Hrvatskoj, istarska podružnica Croatia III tim je povodom 2. lipnja organizirala humanitarnu akciju "Toy Run Croatia 2012 – Petar Pan". Humanitarna akcija započela je vožnjom od Umaga do dječjeg vrtića Petar Pan u Vodnjanu, a u njoj je sudjelovalo više od 200 pripadnika kluba LE MC Blue Knights, odnosno motociklista iz 60 podružnica diljem Europe, uključujući Norvešku, Finsku, Njemačku, Francusku, Belgiju, Italiju te brojne druge europske zemlje. Osim njih, u vožnju su se uključili i Blue Knights članovi iz američkih država Oklahoma, Illionis i Maina te predstavnici dječjeg vrtića Petar Pan, Centra za rehabilitaciju Pula, dislocirana jedinica Vodnjan i gradskih vlasti Grada Vodnjana.

Naime, motociklistički klub Blue Knights međunarodno je priznata organizacija aktivnih i umirovljenih policijskih službenika koji voze motocikle, a koja postoji od 1974. godine i broji više od 20 tisuća članova diljem svijeta. Ove se godine, od 31. svibnja do 3. lipnja u Umagu slavila deseta obljetnica postojanja Blue Knightsa u Hrvatskoj te se u sklopu obljetnice i Europske konvencije, koju



licije iz Munchena, koji je također član Blue Knightsa podružnice Germany VI – Bayern iskazao je želju za predstavljanjem i dolaskom dva motociklista hrvatske policije sa službenim motociklima i održanju u Bavarsku na moto susret policije. Na taj bi način hrvat-

je organizirala podružnica Croatia I, održala i spomenuta humanitarna akcija istarskih "Plavih vitezova-Croatia III". Djeca i dječji vrtić Petar Pan tom su prilikom dobili donaciju od preko 300 raznih didaktičkih i drugih igračaka, LCD TV i prijenosni CD player za potrebe vrtića, dok je podružnica Blue Knightsa Croatia 1 Centru za rehabilitaciju u Vodnjanu donirala i 7.500 kuna.

Tijekom humanitarne akcije, predstavnik bavarske po-

ska policija sebe predstavila među brojnim policijskim motociklistima iz cijele Europe, s obzirom da su do sada imali posjetitelje iz svih zemalja Europe, uključujući i Rusiju, Kazahstan, Moldaviju i druge zemlje, ali ne i posjetitelje iz Hrvatske. Bavarci policijaci stoga su iskazali želju za sudjelovanjem motociklista hrvatske policije na spomenutom moto skupu, pri čemu bi policija iz Bavarke osigurala boravak i prolazak službenih motorista u Njemačkoj.

Organizacijom ovog velikog moto susreta u Vodnjanu i Umagu i dolaskom brojnih gostiju, kao i humanom gestom prema vodnjanskim mališanima, hrvatski članovi Blue Knightsa samo su još jednom dokazali da u međunarodnim razmjerima uživaju velik ugled i povjerenje članova te da se s razlogom članovi nazivaju braćom ("Brothers") i voze pod sloganom "Ride with pride".

Stanko TOMAŠIĆ, Suzana SOKAČ
Foto: Stanko TOMAŠIĆ



Obilježena 21. obljetnica osnutka SJP BATT

*Tebi opet duša diše,
Tebi srce opet bije;
Domovino, majko srjeće!
K tebi opet sin se kreće,
Od radosti suze lije!*

*Primi opet svoje dijete,
Primi vijek će tvoje biti,
Ljubit tebe svako doba,
U tvom polju daj mu groba,
S tvojim cvijećem grob mu kiti.”*

(Putnik, Petar Preradović)

Ovim je stihovima 15. ožujka otvorena Svečana akademija 21. obljetnice osnutka Specijalne jedinice policije BATT i dana Udruge SJP BATT. Obilježavanje obljetnice započelo je polaganjem vijenaca i paljenjem svjeća na centralnom spomeniku poginulim i umrlim pripadnicima Specijalne jedinice policije BATT, te podizanjem hrvatskog stijega i Svetom misom u jedinstvenom ambijentu drevne kliške tvrđave.

Nakon minute šutnje, kojom je odana počast poginulim specijalcima i svima onima koji su dali svoje živote u obrani Domovine, nazočnima su se prigodnim govorom obratili zapovjednik SJP BATT Anton Dražina, predsjednik Udruge SJP BATT Ivica Glavota, predsjednik Udruge Specijalne policije Josip Klemm, izaslanik ministra unutarnjih poslova – zamjenik načelnika Policijske uprave splitsko-dalmatinske Ivo Labrović, izaslanik gradonačelnika Grada Splita Ivica Pavić i dožupan Županije splitsko-dalmatinske Luka Brčić, koji su pripadnicima SJP BATT čestitali još jednu obljetnicu, te im zahvalili na dosadašnjoj nesebičnosti, hrabrosti i pojštvoštvo,



koju su iskazali kako u Domovinskom ratu tako i u obavljanju svojih redovnih zadaća.

“...ratne okolnosti zahtjevale su nesebičnost, hrabrost i vjeru kroz najgore bitke Domovinskog rata. Pritom smo platili golem danak u krvi – u mrtvima i ranjenima, ali i u onima koji nisu danas s nama ovdje, a trebali bi biti. Svi oni su naš ponos, snaga i zajedništvo, zahvalju-

jući njima danas stojimo ovdje. Pobjeda hrvatskih branitelja u Domovinskom ratu vrhunac je i temelj na kojem se treba graditi moral i blagostanje ovog društva. I danas, u slobodnoj i neovisnoj državi, Specijalnoj policiji je namijenjena vrlo zahtjevna uloga. U preventivnom smislu, samo naše postojanje je odgovor, a kad se i dogodi povod za našu intervenciju, tada naš policijski službenik nerijetko stoji u poziciji neposrednoj opasnosti”, posebno je istaknuo zapovjednik splitskih specijalaca Anton Dražina, u svom obraćanju slavljenicima i uzvanicima.

Prilikom Svečane akademije djeci poginulog specijalca Olivera Marića uručene su spomen-plakete Specijalne policije.

Svečanost je obilježena i nastupom muških klapa “Sveti Mihovil” Policijske uprave splitsko-dalmatinske i “Vranjic”, nakon čega je uslijedio prigodni domjenak.

O Udruzi Specijalne jedinice policije BATT Split

Kao i Specijalna jedinica policije Split, Udruga također nosi ime BATT, po inicijalima prezimena prvih poginulih pripadnika jedinice – Boćina, Abramović, Tomaš i Topić. Okuplja dragovolje, branitelje Domovinskog rata, pripadnike specijalnih jedinica policije MUP-a Republike Hrvatske. Udruga je, na čelu s predsjednikom Ivicom Glavotom, aktivna u društvenim, posebice humanitarnim, i sportskim aktivnostima. Međutim, od brojnih hvale-vrijednih aktivnosti, treba istaknuti onu najvrjdjniju, a to je kontinuirana briga za svoje članove i njihove obitelji te obitelji poginulih i umrlih specijalaca, koje Udruga već godinama nesebično pomaže, i psihološki i materijalno. U sjećanje na poginule i umrle specijalce, Udruga je izgradila centralno spomen obilježje u bazi SJP Split i spomenik u Maljkovu, na mjestu pogibije specijalaca, te na svaku godišnjicu pogibije položi cvijeće i zapali svijeću u znak sjećanja na one kojima dugujemo današnju slobodu i samostalnost.

Kao priznanje za svoj dugogodišnji rad i zalaganje, Udruga je 13. travnja, na Svečanoj sjednici povodom Dana županije splitsko-dalmatinske, dodijeljena godišnja nagrada za promicanje interesa članova Udruge i svih sudionika i stradalnika Domovinskog rata.



“Ajkule” obilježile 21. godišnjicu

Pripadnici Specijalne jedinice policije Rijeka “Ajkula” i Udruge specijalne policije iz Domovinskog rata “Ajkula” ove su godine skromno i dostojanstveno obilježili svoju 21. godišnjicu

Godišnjica je obilježena 13. travnja po laganjem vijenaca i paljenjem svijeća u spomen na pale pripadnike Jedinice, koji su svoje živote dali u obrani Republike Hrvatske. Položen je cvjetni aranžman i zapaljene su svijeće na spomen obilježju ispred Policijske uprave primorsko-goranske te ispred spomen ploče u predvorju Policijske uprave. Potom su, uz postrojeni počasni vod Specijalne jedinice policije Rijeka, položeni vijenци u Aleji hrvatskih branitelja na gradskom groblju Drenova u Rijeci. Uz pripadnike Specijalne jedinice policije Rijeka i članove Udruge specijalne policije iz Domovinskog rata “Ajkula”, predstavnike Policijske uprave primorsko-goranske, počast poginulim specijalcima odali su članovi njihovih obitelji, predstavnici Primorsko-goranske županije, Grada Rijeke, gradova i općina, predstavnici Hrvatske Vojske, kao i prijatelji i poznanici riječkih specijalaca.

U sklopu obilježavanja 21. godišnjice, za sve poginule i umrle specijalce “Ajkula”, kao i za sve poginule hrvatske branitelje, održana je Sveta misa zadušnica u riječkom Svetištu Majke Božje Trsatske.

„Ajkule“ su rasle i stasale u najtežim uvjetima

Ovo je ujedno i prilika da se podsjetimo kada i u kojim su uvjetima nastali specijalci “Ajkula”, kao i njihovog doprinosa tijekom Domovinskog rata i borbe za oslobođenje



okupiranih dijelova teritorija Republike Hrvatske.

Specijalci „Ajkula“ prvi put su se postrojili dalekog 8. travnja 1991. godine. Od tada taj dan obilježavaju kao službeni datum osnivanja svoje Jedinice. Ubrzo, nekoliko prvih pripadnika Jedinice iznjedrilo je ime “Ajkula”. Želja im je bila da ime ima snagu, simbolizira kraj iz kojeg dolaze i povezanost s morem, te bude prepoznatljivo u drugim dijelovima zemlje, gdje god se pripadnici Jedinice nalazili. Tako su “Ajkule” rasle i stasale u najtežim uvjetima, tijekom ratnih događanja u Republici Hrvatskoj. Odmah nakon postrojavanja i osnivanja započeli su zahtjevnu obuku svladavajući ona znanja i vještine koje bi u redovnim uvjetima učili mjesecima. Od svibnja pa do sredine srpnja 1991. godine uspostavili su privremenu policijsku postaju na prijevoju Vratnik iznad Senja te crtu obrane na području Bilaja pokraj Gospića. Tako su postali prva borbenaa postrojba koja je stigla na ličko ratište. Sa stotinjak slabo naoružanih specijalaca “Ajkula” zauzimali su vojarne bivše JNA u Primorju i Lici, a tijekom Domovinskog rata sudjelovali su na brojnim ratištima di-

ljem Hrvatske. Pripadnici Jedinice dali su neizmjeran doprinos na ratištu u Topuskom, u obrani Osijeka i okolnih mjesta, na ličkom ratištu, u obrani i oslobođanju Dubrovnika i juga Hrvatske, u ratnim operacijama na Velebitu te u akciji “Maslenica”. Na ratištu u zapadnoj Slavoniji pripadnici Jedinice sudjelovali su u vojno-redarstvenoj operaciji “Bljesak” tijekom koje su pretrpjeli najteže gubitke,

dok su u oslobođilačkoj operaciji “Oluja” imali jednu od značajnijih uloga. Nakon “Oluje” specijalci „Ajkula“ sudjelovali su u aktivnostima na području Banije, Petrove gore, Plitvica, Dinare i Zrinske gore.

U razdoblju od 1991.-1996. godine pedesetak pripadnika Specijalne jedinice policije Rijeka „Ajkula“ lakše je ranjeno, a dvanaest teže. Poginulo je osam pripadnika Jedinice.

SJP Rijeka - elitna, vrhunski osposobljena policijska postrojba

Danas Specijalna jedinica policije Rijeka djeluje u sastavu Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske. Tijekom godina specijalci „Ajkula“ izrasli su u respektabilnu, elitnu policijsku postrojbu. Njihovi pripadnici spremni su i sposobni izvesti bilo koju policijsku zadaću. Svaki pripadnik Jedinice vrhunski je osposobljen za sve vrste i vidove ratovanja i borbe u najsurovijim uvjetima te protiv svih oblika terorizma. Njihova snaga i spremnost dolazi do izražaja u naizgled nerješivim situacijama, jer biti specijalac – znači biti najbolji.

Uz aktivne pripadnike Specijalne jedinice policije Rijeka sjećanja na svoje suborce i svjetli put Jedinice nastavljaju i članovi Udruge specijalne policije iz Domovinskog rata „Ajkula“, osnovane u travnju 2004. godine u Rijeci. Udruga okuplja pripadnike Jedinice od njenog osnivanja do danas, a među najvažnijim zadaćama su čuvanje vrijednosti i širenje istine o Domovinskom ratu, čuvanje uspomena na herojska djela svojih suboraca, zaštita časti i dostojanstva svih hrvatskih branitelja te pružanje pomoći i skrb o članovima Udruge.

Ankica KOLIĆ

Foto: Tomislav VERŠIĆ



Obilježena 21. obljetnica pogibije Franka Lisice

**Od neprijateljskog je metka
Franko Lisica stradao sa samo
23 godine. Bio je pripadnik
specijalne postrojbe i prva
žrtva Domovinskog rata na
zadarskom području**

U Policijskoj upravi zadarskoj, ispred spomen obilježja Jedinice specijalne policije – Poskoci, policijski službenici svećanim postrojem odali su, 2. svibnja, počast svim poginulim redarstvenicima koji su prije 21 godinu svoje živote hrabro položili u temelje stvaranja hrvatske države.

S pjetetom su se prisjetili pokojnog kolege Franka Lisice (1968.) – pripadnika Specijalne jedinice policije, koji je 2. svibnja 1991. na brdu Štikovača nad Polaćom, ne štedeći vlastiti život da zaštititi kolege i izvrši zadaću, smrtno stradao pogoden neprijateljskim vatrenim oružjem iz neposredne blizine. Od neprijateljskog je metka stradao sa samo 23 godine. Bio je pripadnik specijalne postrojbe



i prva žrtva Domovinskog rata na zadarskom području.

Odana je počast i pogibiji 12 redarstvenika koji su dana 2. svibnja 1991. u akciji spašavanja svojih kolega u Borovu zarobljeni, a potom i mučki ubijeni. Nakon čitanja imena svih 12 poginulih kolega, položen je

vijenac na spomen obilježje Jedinice specijalne policije - Poskoci i zapaljena svjeća.

Misa zadušnica služena je u crkvi Velike gospe u Bibinjama, a potom su brojna izašlanstva na mjesnom groblju položili vijenac na grob pokojnog Franka Lisice.

Također su, u sklopu dana Općine Bibinje, predstavnici PU zadarske 1. svibnja položili vijenac na mjestu pogibije pokojnog Franka Lisice na brdu Štikovača u Polaći.

Na mjestu pogibije obitelj u suzama, a prijatelji i suborci te čitava Općina, kao i pripadnici vojske i policije, s ponosom su se prisjetili Franka. 

Sonja ŠIMURINA

SJEĆANJA

Tuga, ali i ponos na veliku žrtvu

I ove godine kao i prethodnih obitelj poginulih, predstavnici PU požeško-slavonske i članovi Udruge specijalne policije iz Domovinskog rata „Trenk“ Požega, polaganjem vijenaca i paljenjem svjeća na grobištima i mjestu pogibije, sjećaju se svojih sinova, pripadnika redarstvenih snaga i kolega koji su položili život za hrvatsku domovinu tijekom VRO Bljesak

Prije sedamnaest godina, 1. svibnja 1995. godine, provedena je vojno-redarstvena akcija «Bljesak» u kojoj su pripadnici Specijalne jedinice policije „Trenk“ Požega zajedno s pripadnicima ATJ „Lučko“, kao elitnom postrojbom MUP-a, dobili težak zadatak osvajanja jakog neprijateljskog uporišta na Ivanovcu, baze njihove tzv. „Jurišne brigade“ i cestovne komunikacije. Nakon teških borbi, te zauzimanja zadnjeg uporišta na Omanovcu, pripadnici SJP „Trenk“ Požega uspješno su izvršili sve dobivene zadaće, ali nažalost tijekom akcije u borbi su poginuli Tomislav Štefaniak i Daniel Andrić, a sedam djelatnika teško je ranjeno.



Uz veliki napor pripadnika SJP i financijsku pomoć PU požeško-slavonske u sjećanje na poginule pripadnike SJP Trenk Požega i ATJ Lučko na Ivanovcu, nekoliko metara od mjesta pogibije, podignuto je spomen obilježje koje svake godine pohode obitelji poginulih, pripadnici specijalnih postrojbi, članovi Udruga i hrvatski branitelji.

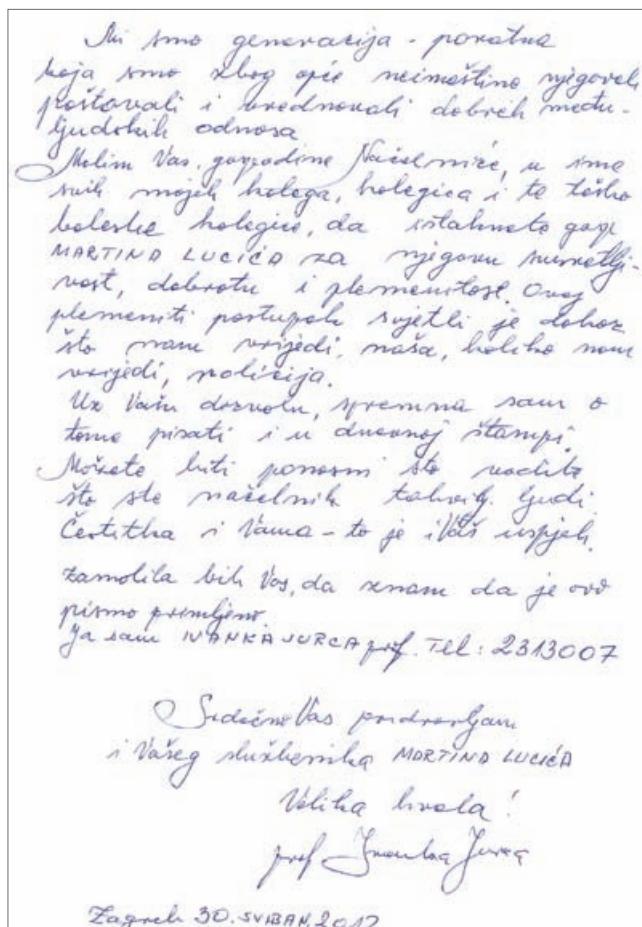
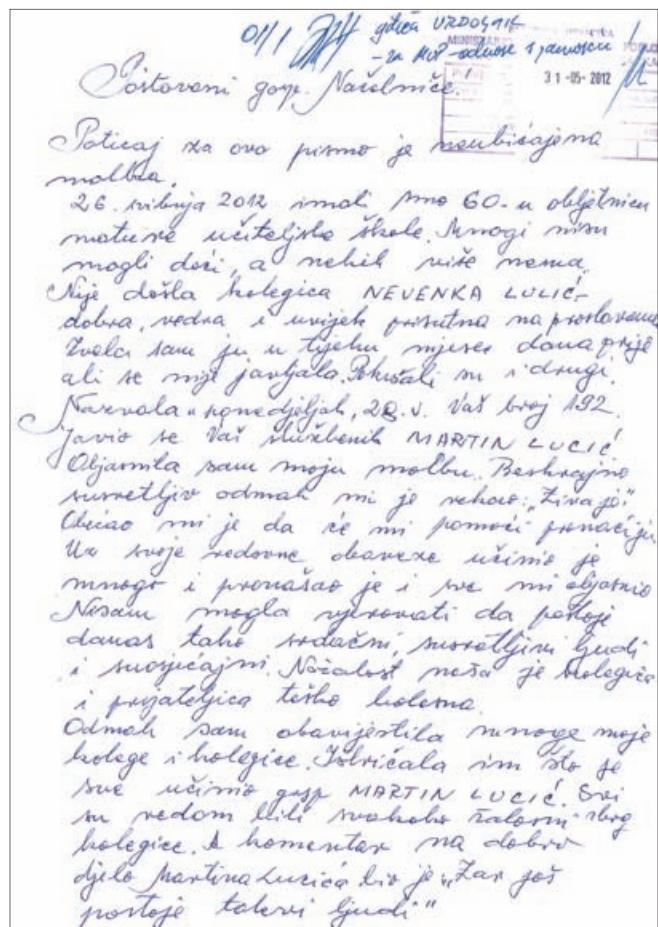
Spomen obilježje na Ivanovcu redovito se održava i čisti, a svesrdnu pomoć pružaju i štićenici komune. Naime, nekadašnje „neprijateljsko uporište“ trenutno služi kao mjesto za liječenje mladih ljudi od ovisnosti i uz njihovu pomoć spomen obilježje je uvijek uređeno i očišćeno.

Obilježavanjem akcije Bljesak članovima obitelji poginulog Tomislava i Daniela kao i

njihovim suborcima naviru sjećanja, tuga, ali i ponos na njihovu veliku žrtvu.

Porazgovarali smo s Corinne Andrić-Jeger, sestrom pokojnog Daniela, koja se prisjetila te davne 1995. godine i trenutaka koji su joj zauvijek ostavili ožiljke na srcu. Nakon bratove smrti u samo 15 mjeseci preminuli su joj roditelji koji se nikako nisu mogli pomiriti s bratovom smrću. Tako sama na svijetu, ne zna kako je preživjela to najteže razdoblje u svom životu. Govori da bez obzira na vrijeme koje je proteklo svake godine početkom svibnja proživiljava peti mjesec 1995. godine. Danas je Corinne sretno udana majka 8-mjesečne Klare, a uspomenu na brata i njegovu žrtvu čuva duboko u svome srce i jednog će je dana prenijeti svojoj kćerkici. 

Ivana RADIĆ



中华人民共和国驻克罗地亚使馆
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

MILNOVI 132, 10000 ZAGREB Tel: 4637011 Fax: 4637021

Dubrovacko-neretvanska County Police Administration
General Police Directorate
Ministry of Interior
Republic of Croatia

May 28th, 2012

I am pleased to extend my heartfelt gratitude and appreciation to Dubrovacko-neretvanska County Police Administration for the support and help during the visit of H.E. Wu Bangguo, the Chairman of the Standing Committee of the National People's Congress, between May 17th and 22nd. The police officers from Dubrovacko-neretvanska County Police Administration impressed the delegation deeply with their standard guard actions, adept policing skills, good teamwork spirit and rich experience, which fully demonstrated high professional qualities of police officers from Dubrovacko-neretvanska County Police Administration, and the profound friendship you have towards the Chinese Government and people. I expect close relationship and cooperation between Chinese and Croatian local police departments.

Please accept the assurance of my highest consideration and gratitude.

Defence Attaché
Senior Colonel Wang Liwei

Embassy of the People's Republic of China
in the Republic of Croatia

Veleposlanstvo Narodne Republike Kine

Policjska uprava zagrebačka
Ministarstvo unutarnjih poslova
Republika Hrvatska

28. svibnja 2012.

Zadovoljstvo mi je izraziti duboku zahvalu Policijskoj upravi zagrebačkoj za potporu i pomoći u vrijeme posjeta Njegove Ekselencije Wu Bangguo-a, predsjednika Komiteta Narodne Republike Kine, između 17. i 22. svibnja. Policijski službenici PUZ-a su duboko impresionirali delegaciju sa svojim sigurnosnim standardom, spremnim policijskim vještinama, dobrim timskim radom i bogatim iskustvom, a što zorno dokazuje njihove visoke profesionalne kvalitete i duboko prijateljstvo prema kineskoj vladi i ljudima.

Očekujem bliskost i suradnju između kineskih i hrvatskih lokalnih policijskih uprava.

Molim Vas primite moju iskrenu zahvalnost.

Ataše za obranu
Stariji pukovnik
Wang Liwei
Veleposlanstvo Narodne Republike Kine u RH



DAKOVAČKO-OSJEČKA NADBISKUPIJA
ARCHIDIOECESIS DACOVENSIS - OSJEKENSI
Pastoralni centar
HR - 31400 ĐAKOVO, Strossmayerov trg 6

URED ZA PASTORAL MLADIH
Tel. i faks: (031) 802-237
e-mail: ured.za.mlade.djakovo@email.com.hr

Br. BPC: 41-14/2012.-ad. Dakovo, 5. travnja 2012.
Predmet: Sedmi nadbiskupijski križni put za mlade, 24. ožujka 2012. godine
- zahvala

POLICIJSKA UPRAVA
VUKOVARSKO - SRIJEMSKA
PP VINKOVCI

Poštovani!

Danas se puno govori o tome kako je dobro i potrebno što više posvetiti pažnje odgoju i odraštanju mladih čovjeka u pozitivnom ljudskom i kršćanskom ozračju. Svi osjećamo potekloču na tom putu odraštanja, a i radost kad nam trud, briga i zalaganje za mlade u Crkvi i društvu ne budu uzaludni.

Na razini Đakovačko-osječke nadbiskupije djeluje Povjerenstvo za pastoral mladih koje je 24. ožujka 2012. godine organiziralo Sedmi nadbiskupijski križni put za mlade na relaciji Lovas – Illok pod gesmom „SVE MOGU U ONOME KOJI ME JAČA“ (Fil 4, 13).

Nadamo se da smo ovakvim okupljanjem mladih obrabrili ne samo njih nego i sve one koji su nam pomogli da se uspješno ostvari ovaj nadbiskupijski projekt. Imali smo za cilj usmjeriti mlade na odraštanje i usvajanje ljudskih i kršćanskih vrijednosti.

U organizaciji ovog križnog puta zatražili smo i Vašu konkretnu pomoć koja se sastojala u reguliranju prometa na gore navedenoj relaciji. Za velikodušnu pomoć koju ste nam pružili, ovim putem Vam ured za pastoral mladih Đakovačko-osječke nadbiskupije od srca zahvaljuje. Obrabreni Vašom suradnjom preporučujemo se i dalje u zajedničko ostvarivanje drugih nadbiskupijskih projekata za mlade.

Zahvaljujemo i sručno Vas pozdravljamo.

Katica Filipović
Katica Filipović
tajnica Ureda za pastoral mladih



Filip Perković
Filip Perković
nadbiskupijski povjerenik za pastoral mladih

Tel: 03385 (0)31 802-248; tel/fax: 00385 (0)31 802-227 • E-mail: bpc@os-k.com.hr

MUP RH
Kabinet ministra
Ured za odnose s javnošću
n/r. načelnice Jelene Bikić



Hrvatska radiotelevizija

PROIZVODNJA
DOKUMENTARNOG
PROGRAMA

Prisavlje 3
10000 Zagreb
HRVATSKA
tel: 01 634 34 23
tel: 01 634 37 26
fax: 01 634 36 65
mail: dokumentarni@hrt.hr
www.hrt.hr

Zagreb, 03.04.2012.

Poštovana,

U ime ekipe Dokumentarnog programa HTV-a zahvaljujemo se na izuzetnoj suradnji dјelatnika PU Vukovarsko-srijemske i PP Vukovar te načelniku PU Vukovarsko-srijemske gospodinu Ivanu Matiću prilikom snimanja dokumentarnog filma „Život sa slikama“ koji smo snimali u Vinkovcima, Dalju i Vukovaru u vremenu od 27.03. do 02.04.2012.

S poštovanjem,

Drago Škobić
producer

*Poštovani gospodine načelnice
PV Bjelovar.*
Želimo Vam zahvaliti što ste nas primili u posjetu Vašoj Policiskoj upravi. Saznali smo mnogo novih informacija o vašem radu i radu vaših dјelatnika.

Ja sam Ida Ptčar. Učenica sam 4.a razreda. Kada shastim želja biti postati policajka, kao mala sam se uvijek voljela igратi policajca i lovor. Nadam se da će mi se želja ostvariti.

Izdrav vama i dјelatnicima PV Bjelovar od učenika 4.a i 4.b.

*S poštovanjem
Ida Ptčar*

Poštovani gospodine načelnice Policiske uprave Bjelovar.

Želimo Vam zahvaliti što ste nas primili u posjetu Vašoj Policiskoj upravi. Saznali smo mnogo novih informacija o vašem radu i radu vaših dјelatnika.

Ja sam Magdalena Barać. Idem u 4. a razred Osnovne škole Boroviće i imam 10 godina. Kad odrastem želja biti postati policajka. Kad vas mi se najviše svidjelo kad sam preko računala razgovarala s drugim načelnicima.

Izdrav Vama i dјelatnicima Policiske uprave Bjelovar od učenika 4.a i 4.b.

*S poštovanjem
Magdalena Barać*



Zahvalnica Odsjeku maloljetničke delinkvencije PU primorsko-goranske

Povodom Dana obitelji i pete godišnjice rada, Udruga za zaštitu obitelji Rijeka U.Z.O.R. dodijelila je zahvalnicu Odsjeku maloljetničke delinkvencije Policijske uprave primorsko-goranske za izuzetno kvalitetnu profesionalnu suradnju koja je prisutna već pet godina zaredom. Inače, u sklopu ove nevladine Udruge je savjetovalište i sklonište za žrtve obiteljskog nasilja, psihosocijalni tretman počinitelja nasilja u obitelji kao i rad s kazneno prijavljenim mladima uključujući povremene uzimatelje droga.

Navedena je problematika usko povezana i s radom policije, posebno s radom Odsjeka maloljetničke delinkvencije čiji su djelatnici svojim profesionalnim i stručnim radom osobito pri pružanju pomoći i podrške korisnicima spomenute Udruge, pridonijeli uspješnom rješavanju problema te iznadprosječnoj i uspješnoj suradnji. Zahvalnicu za kvalitetnu suradnju i izuzetan doprinos u zaštiti obitelji primila je u ime Odsjeka, voditeljica Marijana Žunić.

Tom prigodom voditeljica Žunić zahvalila je u ime Policijske uprave primorsko-goranske i Odsjeka maloljetničke delinkvencije te ujedno čestitala Udrizi obilježavanje petogodišnjice rada. Naglasila je pri tome dobru suradnju Udruge s policijskim službenicima te iskazano profesionalnost njihovih djelatnika posebno u situacijama pružanja pomoći i zaštiti žrtava nasilja.

Ova zahvalnica, ali i dugogodišnja uspješna suradnja pravi su putokaz ka uspješnom rješavanju problema današnje suvremene obitelji. Na tome putu potrebno je sinergijsko uključivanje svih čimbenika koji samo zajedničkim radom mogu doprinijeti kvalitetnom rješavanju problema.

Tekst i slika: Mirjana KULAŠ



February 10, 2012

Dear Zagreb Police Department,

This past summer I needed extraordinary help in two ways while in Zagreb.

First, by my mistake, my luggage went to Sarajevo by train, while I went to Zagreb. The police ladies at the Zagreb station not only tracked it down. They contacted the authorities, got it back to Zagreb and in a matter of hours! That would probably not happen in the United States. And, they hardly spoke English and I spoke no Croatian! And, they were very nice; not even letting me know how stupid I had been.

Secondly, my driver's license was taken in the Zagreb airport. It was found in the ladies room and kept until I returned a week later! That also would probably not happen in the United States.

Your police system worked twice for me in ways that were not even criminal, but which would have ruined my vacation; i.e. you function in a tourist-friendly way. This is one more reason I love your country and Zagreb in particular. I tell many people of these incidents and plan to come back to such a civilized, well-run country, but to control my belongings better!

Sincerely and thank you,


Colleen W. Thumm

Centennial, Colorado, United States

PRIJEVOD

10. veljače 2012.

Draga Zagrebačka policijo,

prošlog ljeta tokom boravka u Zagrebu trebala mi je posebna pomoć u dva slučaja.

Prvo, mojom greškom prtljaga mi je otputovala za Sarajevo dok sam ja otišla u Zagreb. Policijske na zagrebačkom kolodvoru ne samo da su uše u trag mojoj prtljazi već su stupile u kontakt s odgovornim službama te uspijele vratiti izgubljeno za samo nekoliko sati.

Ovo vjerojatno nije moguće ni u Sjedinjenim Američkim Državama. A gospode čak slabo govore engleski a ja ne govorim hrvatski. Bile su vrlo ljubazne i nisu mi čak ni spočitavale koliko sam bila glupa.

Drugo, moja vozačka dozvola nestala je na zagrebačkom aerodromu. Pronađena je u ženskom WC-u i sačuvana sve do mog povratka nakon tjedan dana. Ovo također nije moguće u SAD-u.

Vaš policijski sustav izašao mi je u susret dvaput iako ništa nije imalo veze s kriminalnim radnjama, no moglo mi je uništiti odmor, t.j. vi djelujete u korist vaših turista. To je jedan od razloga zbog kojih volim vašu zemlju a posebno Zagreb. Pričala sam mnogima o ovim događajima i namjeravam doći ponovno u ovako civiliziranu i dobro vođenu zemlju, no pri tome bolje paziti na svoje stvari.

Hvala, uz srdačan pozdrav,

Colleen W. Thumm (vlastoručno)
Centennial, Colorado, SAD

MEDUNARODNA EKO ŠKOLA
OŠ VOLTINO, ZAGREB

ZAHVALNICA TOMISLAVU PERIĆU NAŠEM KONTAKT POLICAJCU

HVALA VAM od srca što ste nos primili u svojoj policijskoj postaji.
ostavili poučnu radionicu na temu zaštite nos matih te nas upoznali s nizom sadržaja koje ne možemo većjeti u svakodnevnom životu.



ZAHVALA VAM od srca mnogo uspješno u Vašem članjenjem sudu i neka Vam bude uvrijeđen uspješnom, miru i radošću!
Od srca
Institucija i Minki 4.a, 4.b i 4.c razreda OŠ VOLTINO i njihove učiteljice.
Zagreb, 27. travnja 2012.

MEDUNARODNA EKO ŠKOLA
OŠ VOLTINO, ZAGREB

ZAHVALNICA VII. POLICIJSKOJ POSTAJI ZAGREB

HVALA VAM od srca što nam omogućili posjet
Vasoj policijskoj postaji,
ostavili poučnu radionicu na temu zaštite nos matih
te nas upoznali s nizom sadržaja koje
ne možemo većjeti u svakodnevnom životu.



ZAHVALA VAM od srca mnogo uspješno u radu svih Vam
u 7. Policijskoj postaji Zagreb.
Nešto u Vasoj Postaji budu uvrijeđeni uspješni, miri i radošću!
Od srca
Institucija i Minki 4.a, 4.b i 4.c razreda OŠ VOLTINO i njihove učiteljice.
Zagreb, 27. travnja 2012.

Učenici Policijske škole sudjelovali na Memorijalu 12 redarstvenika u Borovu i utrci u Vinkovcima

Zlatni sjaj naših "plavaca" na utrci 12 redarstvenika

Učenici Policijske škole, u pratnji djelatnika Policijske akademije, prisustvovali su u Borovu Selu 21. Memorijalu 12 redarstvenika. Nakon toga sudjelovali su u utrci Dvanaest redarstvenika u Vinkovcima te ekipno osvojili zlatnu medalju, a naš učenik Jurica Fapali pojedinačno je osvojio prvo mjesto

Svečanost odavanja počasti dvanaestorici junaka Domovinskog rata započela je mimohodom Udruge specijalne policije iz Domovinskog rata od ulaza u Borovo do spomen obilježja poginulim redarstvenicima. U mimohodu su sudjelovali i učenici Policijske škole „Josip Jović“.

U Vinkovcima je intoniranjem hrvatske himne i odavanjem počasti poginulim redarstvenicima minutom šutnje, na stadionu HNK „Cibalia“ u sklopu ovog Memorijala dvanaest redarstvenika održana utrka Dvanaest redarstvenika. Nazočnima se prije toga obratio v. d. glavnog ravnatelja policije Dražen Vitez te otvorio utrku.

U spomen na dvanaest poginulih redarstvenika istrčano je dvanaest utrka. Natjecali su se učenici osnovnih i sred-



njih škola Županije vukovarsko-srijemske, učenici Policijske škole «Josip Jović»,

policicijski službenici Policijskih uprava osječko-baranjske, brodsko-posavske, požeško-slavonske i vukovarsko-srijemske, kao i predstavnici Hrvatske vojske, gardijsko oklopno mehanizirane brigade iz Vinkovaca.

Boje naše Policijske škole branili su: Ana Rutić, Ivana Čuljak, Romana Bogdan, Jurica Fapali, Jure Egri, Zvonimir Knežević, Antonio Stjepanović, Marijo Bađek, Domagoj Marko, Tomislav Planinić, Matija Podboj, Josip Vrbić, Ivan Polić, Dražen Kožul. Svojim fotoaparatom sve je vrijedno pribilježila Anita Lulić, učenica trećeg razreda Policijske škole.

Učenice Policijske škole u utrci Dvanaest redarstvenika ekipno su ostvarile vrlo dobro peto mjesto dok su učenici Policijske škole ekipno zauzeli prvo mjesto, a sjaj njihova zlata pojačao je Jurica Fapali, koji je pojedinačno osvojio prvo mjesto i dobio zlatnu medalju.



S našim «zlatnim plavcem» razgovarali smo o utrci:

● Kako je utrka bila koncipirana?

Jurica Fapali: Sveukupno je bilo 12 utrka, tj. dvanaest kategorija. Svaki pobjednik je utruku posvetio jednom od dvanestorice poginulih redarstvenika. Na početku svake utrke bilo je rečeno za kojeg se redarstvenika trči, a pokraj postolja stajale su dvije policajke te držale uokvirenu sliku redarstvenika o kojem je riječ.

● Od kada se baviš sportom i kojim sportskim disciplinama?

Jurica Fapali: Atletikom se bavim od 11 mjeseca prošle godine. Trčim «na duge pruge», odnosno 3000 metara i više.

● Jesi li do sada ostvario još poneki zapaženiji sportski rezultat?

Jurica Fapali: Do sada za klub još nisam imao priliku trčati jer natjecanja na stazi počinju tek u svibnju. Trčao sam 29. travnja ove godine 8. Međunarodnu uličnu utrku u Virovitici i osvojio 2. mjesto. Budući da sam se tek započeo ozbiljnije baviti sportom, osvojeno prvo mjesto na ovoj utrci Dvanaest redarstvenika jako me veseli. Pamtit će tu utrku cijeli život! Neopisivo mi je dragو što sam predstavljao Policijsku školu i svoju pobjedu mogao posvetiti jednom od 12 poginulih redarstvenika.

Cestitamo našim «plavcima», budućim mladim policajcima koji su svojim sjajnim sportskim rezultatom na primjenjen način odali počast našim herojima Domovinskog rata!



Jurica Fapali: Pamtit će tu utrku cijeli život!



Bravo “plavci”

Na 29. Krosu Sportskih novosti ekipa Policijske škole «Josip Jović» ekipno osvojila izvrsno drugo mjesto

Na zagrebačkom Bundeku održan je 22. travnja ove godine 29. Kros Sportskih novosti u organizaciji Sportskih novosti i Hr-

vatskog atletskog saveza. Sudjelovalo je oko 3000 učenika i učenica osnovnih i srednjih škola s područja cijele Hrvatske te studentice i studenti Zagrebačkog sveučilišta. Članovi sportske ekipe koja je predstavljala našu Policijsku školu «Josip Jović» bili su: Tanja Milek, Ana Rutić, Jurica Fapali, Jure Egri, Zvonimir Knežević, Dražen Kožul, Anto-

nio Stjepanović, Ivan Puljić, Marijo Bađek, Domagoj Marko, Tomislav Planinić, Matej Podboj, Josip Vrbić i Ivan Polić.

Sve što se događalo „na terenu“ fotoaparatom je sjajno zabilježila Anita Lulić, učenica trećeg razreda Policijske škole.

U konkurenциji 3. i 4. razreda srednjih škola učenice su trčale stazom dugom 1500



Pobjednici na okupu

metara. Naša natjecateljica Tanja Milek uzela je izvrsno 29., a Ana Rutić 56. mjesto.

U konkurenciji 3. i 4. razreda srednjih škola učenici su trčali stazom dugom 2000 metara. Učenik naše Policijske škole Jurica Fapali zauzeo je 9. mjesto. S obzirom na velik broj natjecatelja i ostali naši predstavnici sjajno su se plasirali: Tomislav Planinić bio je 16., Marijo Bađek 19., Josip Vrbić 24., Ivan Polić 30., Zvonimir Knežević 31., Matej Podboj 35., Domagoj Marko 50., Antonio Stjepanović 65., Ivan Puljić 66., a Josip Kovac u cilj je utrčao 82.

Zahvaljujući ovakvim vrlo dobrim pojedinačnim rezultatima učenici naše Policijske škole ekipno su zauzeli 2. mjesto u konkurenciji 3. i 4. razreda srednjih škola.

Razgovarali smo nakon utrke s našim natjecateljima, a oni su nam otkrili u čemu je tajna njihova uspjeha.

● Jeste li se dugo pripremali za kros?

Jurica Fapali: Nisam se posebno pripremio za Bundek jer od 11. mjeseca redovito treniram atletiku za AK «Agram».

Ana Rutić: Poprilično sam se pripremala. Naime, prije no što sam se prijavila na kros trčala sam dva mjeseca svake večeri.

Tanja Milek: Nisam se uopće pripremala. Nisam imala vremena. Istodobno, nakon napornih sati tjelesnog smatrala sam da imam sasvim dobru kondiciju!

Zvonimir Knežević: Nisu to bile nekakve posebno intenzivne pripreme. Većina nas se

pripremala samostalno jer smo svi željeli što bolje zastupati školu te dokazati sebi i ostatima da vrijedimo i da se nismo slučajno pojavili na utrci.

● Je li tijekom utrke bilo neočekivanih ili smiješnih situacija?

Jurica Fapali: Zapazili smo da su svi nas gledali jer smo iz Policijske škole. Dosta gledatelja pitalo nas je kako je to školovati se za policajca, a bilo im je zanimljivo što i mi sudjelujemo u utrci.

Tanja Milek: Bilo je stvarno smiješno vidjeti da neke djevojke trče s torbicama!

● Jeste li očekivali ovakav izvrstan ekipni rezultat?

Jurica Fapali: Prije utrke nismo baš bili sigurni da ćemo postići zapaženiji rezultat jer je sudjelovalo mnogo dobrih atletičara i učenika iz renomiranih škola. Konkurenca je bila velika!

Ana Rutić: Iskreno - jesam! Vjerovala sam u sebe i svoje kolege koji su na kraju, svojim trudom i ostvarili ovakav sjajan rezultat!

Tanja Milek: Očekivala sam uspjeh jer sam znala da dečki u ekipi dobro trče!

Domagoj Marko: Pa naravno da jesmo! Dobro smo bili kondicijski pripremljeni – mi smo, ipak, iz Policijske škole!

● Sigurno ste i ranije sudjelovali na sličnim natjecanjima. Koja su vam natjecanja ostala u najljepšem sjećanju i koje biste rezultate posebno izdvojili?

Jurica Fapali: Prije Bundeka nisam imao ni jednu utrku jer mi natjecanja počinju od 5. mjeseca. Poslije Bundeka trčao sam 8. Međunarodnu uličnu utrku u Virovitici i zauzeo 2. mjesto. U utrci organiziranoj u sklopu Memorijala 12 redarstvenika 2. svibnja zauzeo sam 1. mjesto.

Ana Rutić: Još od osnovne škole sudjelujem na takvim i sličnim natjecanjima. Međutim smatram da je važno sudjelovati pa se pojedinačnih rezultata i ne sjećam točno.

Tanja Milek: Već nekoliko godina idem na razna natjecanja. Pojedinačno sam osvojila 6., 8. i 9. mjesto. Ekipno smo dva puta osvojili drugo mjesto, a jednom ekipno treće mjesto. Na kvalifikacijama za državno natjecanje bili smo ekipno treći.

Zvonimir Knežević: Sudjelovao sam na raznim natjecanjima i natjecao se u raznim disciplinama. Svakako bih želio izdvojiti Memorijal 12 redarstvenika na kojem sam sudjelovao svake godine te državno natjecanje u Crikvenici.

● Hvala vam na razgovoru! Nadamo se da ćete i ubuduće tako uspješno i s radošću zastupati »boje« naše Policijske škole!

Zvonimir Knežević: I ja se tome nadam! Mislim kako u svoje ime i u ime cijele ekipе mogu reći da ćemo svaki put dati od sebe maksimum te da naš trud sigurno neće biti uzaladan. Nakon marljivog rada sigurno će uslijediti i rezultati!

Otilija MANDIĆ-TRKULJA

Članovi Udruge SP Grom nastupali na Bečkom maratonu 2012

Nikica Vrabac i Saša Poljak, pripadnici Udruge specijalne policije Grom, sudjelovali su na maratonu kojeg je činilo 36 tisuća trkača iz cijelog svijeta iz preko 120 država

U organizaciji Udruge Specijalne policije GROM Karlovac njihovi maratonci su ponovno aktivni te su treći put za redom nastupili na svjetski priznatom maratonu u Beču u Austriji. Na maratonu su od ukupno 36 tisuća trkača iz cijelog svijeta iz preko 120 država sudjelovala dvojica pripadnika Udruge specijalne policije Grom, Nikica Vrabac i Saša Poljak koji je ujedno i aktivni djelatnik Ministarstva unutarnjih poslova RH, PU karlovačke, Interventne jedinice policije. Na maratonu u dužini od 42,195 km Nikica Vrabac je s vremenom od 03:29:33 osvojio 235. mjesto, a Saša Poljak je na polumaratonu u dužini od 21 km s vremenom od 01:37:39 osvojio 177. mjesto.

O svojoj ljubavi prema trčanju Nikica Vrabac je izjavio:

- Ovo je treća godina za redom da osobno, a uz ostale članove Udruge, sudjelujem na velikom Bečkom maratonu koji je jedan od većih maratona na području Europe. Sama organizacija Bečkog maratona je odlična i neopisiv je osjećaj kada ovu trasu ma-



Saša Poljak lijevo, Nikica Vrabac desno

ratona trčite cijelo vrijeme uz bodrenje 400 tisuća navijača i kada svima njima možete predstaviti svoju Udrugu čiji članovi su kao pripadnici Ministarstva unutarnjih poslova RH sudjelovali u obrani i stvaranju neovisne i samostalne Republike Hrvatske. Ovu našu snagu prepoznali su i naši pokrovitelji, hrvatska obitelj Šapić - vlasnici restorana Kaj u Beču i Austrijanka Ulrike Sklenitzka - vlasnica hotela Odeon u Beču kojima ovom prilikom iznimno zahvaljujem što su nam svojim gostoprivmstvom omogućili da i mi budemo dio ovog velikog maratona.

Moja ljubav prema maratonu započela je 2008. godine trčanjem polumaratonu „STAREK“ u Zagrebu, a od tada sam sudjelovao na mnogim cestovnim utrkama po pravilima HUCIP-a, na mnogim maratonima i polumaratonima u RH kao i na tradicionalnom maratonu povodom obilježavanja Kravavog Uskrsa i pogibije hrvatskog redarstvenika Josi-

pa Jovića. Uz mene Atletski tim Udruge specijalne policije Grom čine Saša Poljak, Mario Kišić, Damir Matan, Alenko Katić, Ivan Radočaj i Željko Grubiša s tim da su troje od njih još uvijek aktivni djelatnici MUP-a RH.

Uz ljubav prema trčanju tu je i ljubav prema bicikлизму, a u šali volim spomenuti i svoju treću ljubav prema suprudi Oksani koja mi uz naše dvoje djece sina Patrika i kćer Nikolinu daje veliku potporu i podršku bez koje zasigurno ne bih ostvario ove svoje ciljeve. Također zahvaljujem i predsjedniku Udruge specijalne policije Grom Draženu Perkoviću, koji je ujedno i zapovjednik Interventne jedinice policije PU karlovačke, a koji ne samo da je Atletskom timu svesrdna podrška već nas je i ove godine osobno pratit i bodrio na Bečkom maratonu. Moja osobna želja je da tijekom iduće godine sudjelujem na dva najveća maratona i to u Londonu i u New Yorku, ali bez pravih pokrovitelja ova želja bi mogla ostati neostvarena.

Svi pripadnicima Udruge specijalne policije Grom PU karlovačka ovim putem čestita na promicanju hrvatske policije u svijetu i ukazivanju na doprinos hrvatske policije u Domovinskom ratu.



Tamara GRČIĆ
Foto: Nikica VRABAC

Nacistički general policije Reinhard Heydrich

Nacistička Njemačka je među prvim državama u svijetu na filatelički način promovirala obilježavanje obljetnica njemačke policije koja je bila temeljni stup održivosti Hitlerovog režima. Potkraj 1930-tih godina započinje se s uporabom prigodnih žigova u povodu Dana njemačke policije, a ta je tradicija bila nastavljena i za vrijeme Drugog svjetskog rata. Međutim, s druge strane u razdoblju vladavine Adolfa Hitlera nisu bile izdavane poštanske marke s policijskim motivima. Ipak u njemačkom protektoratu Češke i Moravske bila je 28. svibnja 1943. izdana prigodna poštanska marka u povodu 1. godišnjice smrti visokog nacističkog policijskog dužnosnika i političara Reinharda Heydricha. Marka je bila u poštanskom prometu do 30. rujna 1943., a dizajnirao ju je prof. F. Rotter.

Reinhard Tristan Eugen Heydrich rođen je 7. ožujka 1904. mjestu Halle an der Saale kao sin skladatelja Richarda i njegove supruge Elisabeth Anne Marie Amalije Kranz. Teška političko-gospodarska situacija nakon Versajskog sporazuma dodatno je pogoršala velika inflacija uslijed čega je nastupila opća neimaština. Heydrich je stoga 1922. pristupio njemačkoj mornarici i postao kadet u Kielu koristeći privilegij besplatnog školovanja. Poručnički čin stekao je 1926. i započeo vojnu karijeru kao signalizacijski časnik na brodu SMS Schleswig-Holstan. Vojna služba bila je naprasono prekinuta zbog seksualnog skandala. Protiv njega se tijekom 1930. vodila službena istraga, a u travnju 1931., admirал Erich Raeder je osudio Heydricha krivim zbog čega je bio otpušten iz vojske.

Heydrichu je nakon toga životnu priliku pružio 1931. Heinrich Himmler, višokopozicionirani član Nacional-socijalističke stranke, za kojeg ga vežu svi kasniji sudbonosni momenti u njegovoj karijeri. Iako bez ikakvog iskustva, Heydrich je u središtu NSDAP-a u Münchenu započeo na ustrojavanju renomirane i pouzdane protuobavještajne službe. Od samog početka zbog uočene bezobzirnosti i odanosti počeo je naglo napredovati unutar hijerarhije nacističke stranke pa je već 1931. postao bojnik u SS-u. Heydrichova je kontraobavještajna služba do srpnja 1932. postala moćan aparat straha i terora. U to doba Hitler je nastojao pridobiti ap-



solutnu kontrolu u Njemačkoj, a Himmler i Heydrich željeli su ovladati nad policijskim snagama u svih 17 saveznih država. U ostvarenja tog cilja Heydrich je 1933. preuzeo kontrolu u sjedištu münchenske policije. Himmler je uskoro postao šef bavarske političke policije, a Heydrich je postavljen za njegova zamjenika. Potom su bez većih problema preuzeli kontrolu i nad preostalih 15 država, a jedino nisu uspjeli u Pruskoj gdje im se suprotstavio Herman Göring. Göring je osnovao Geheime Staatspolizei (Tajna državna policija) koja je ubrzo postala poznata kao Gestapo.

Nakon što je 30. siječnja 1933. Hitler postao njemačkim kancelarom ubrzo uspostavlja totalitarni sustav vlasti i počinje teror u kojem je policija dobila pravo na pretrese, konfiskaciju imovine i pritvaranje (i zatvaranje) bez prava saslušanja i sudeњa. U tome je veliku ulogu odigrao i Heydrich pa su zatvoru uskoro postali pretjesni što je dovelo do osnivanja prvih koncentracijskih logora. Göring i Himmler su 20. travnja 1934. uspostavili normalne odnose zbog zajedničke mržnje prema šefu Sturmabteilunga (Jurišni odredi) SA Ernestu Röhma. Shodno tome Göring je sve ovlasti u Gestapu prebacio na Himmlera, koji je već 22. travnja 1934., imenovao Heydricha šefom Gestapoa. Heydrich je sudjelovao u pribavljanju lažnih dokaza, da Röhm planira s vlasti svrgnuti Hitlera. Pripadnici SS-a i Gestapoa su 30. lipnja 1934. izvršili masovna uhićenja ključnih osoba iz SA-a. Röhm je zajedno s ostatkom vrha SA-a bio bez suđenja strijeljan, a ova nacistička čistka poznata je kao Noć dugih noževa.

Po uništenju SA-a, Heydrich je započeo s pretvaranjem Gestapoa u najdjelotvorniji instrument terora u povijesti čovječanstva. Ujedinjenje svih policijskih snaga bilo je ostvareno 17. lipnja 1936. Himmler je 26. lipnja 1936. preustrojio policiju u dvije skupine: 1. Ordungspo-

licei (ORPO) koja je bila sastavljena od nacionalne uniformirane policije i lokalne policije i 2. Sicherheitpolizei (SiPo) koja se sastojala od Gestapoa i Kriminalpolizei (KRIPO). U tom je trenutku Heydrich bio šef SiPo-a, Gestapoa, KRIP-a i SD-a. Heydrich je bio odgovoran za provedbu policijsko-sigurnosnog osiguranja prije i tijekom održavanja Olimpijskih igara u Berlinu 1936. Tijekom rujna 1939. SD i SiPo su ujedinjeni u jednu organizaciju, Reichssicherheitshauptamt (RSHA), na čijem je čelu bio Heydrich. Predsjednik Interpola postao je 24. kolovoza 1940., nakon čega je sjedište te organizacije bilo premješteno u Berlin. Generalom policije bio je imenovan 24. rujna 1941. pa je tako samo u dvije godine uspio postati jedna od najmoćnijih osoba u Njemačkoj. Heydrich je tijekom prvih godina Drugog svjetskog rata bio jedan od ključnih ljudi u rješavanju „konačnog pitanja“ Židova. U svezi provedbe Holokausta naredbe je primao samo od Hitlera i Himmlera i to vezano uz sva pitanja koja su se odnosila na zarobljavanje, deportaciju ili ubijanje Židova.

Hitler je Heyndricha 27. rujna 1941. postavio na čelno mjesto u protektoratu Češke i Moravske (dijela Čehoslovačke pripojenog Njemačkoj 15. ožujka 1939.) kako bi preuzeo svu kontrolu nad tim područjem. Međutim, u Londonu je Čehoslovačka vlada odlučila izvršiti atentat na Heydricha. U tu svrhu dvojica agenata, Jan Kubiš i Jozef Gabčík prošli su obuku koju su organizirale britanske tajne službe. Atentat na Heydricha izvršili su 27. svibnja 1942. kod križanja pruge Dresden – Prag. Od zadobivenih rana Heydrich je pao u komu, a preminuo je 4. lipnja 1942. Tako je završio Heydrichov život koji mnogi povjesničari nazivaju "ubilačkom karijerom" koja je bila popločena terorom, strahovlalom i brojnim ubojstvima u provedbi rasnih zakona. Hitler je naredio krvave represalije kao osvetu za atentat u kojima je oko 13.000 Čeha bilo je uhićeno, deportirano ili likvidirano. Kubiš i Gabčík izvršili su samoubojstvo u praškoj katedrali kako ne bi živi pali u njemačke ruke. Njemačka okupacijska vlast posebno se okrutno pojedila u selima Lidice i Ležaky u kojima su 10. lipnja 1942. bili ubijeni svi muškarci stariji od 16 godina.

Stjepan Zdenko BREZARIĆ

SASTAVIO: MLAĐEN MARKO- BAŠIĆ	DIO LUBANJE OD UHA DO ČEONE KOSTI	NAMJEŠTE- NIK U HO- TELU KOJI RADI NA RECEPCIJI	ODISEJEV RODNI OTOK	JASNA ODORČIĆ	SPISATE- LJICA ENSLER	ČAROBNJAK		ZADNJI DIO TIJELA RAKA	URUGVAJ	TOČKA U KOJOJ SE SIJEKU PRAVCI KRETANJA	NAVALA, SILOVIT NAPAD	UKRAJINSKI VIOLINSKI VIRTUOZ	PODRUČJE KAGANOVE VLASTI
POVIJESNA REGIJA, I DIO HRVATSKE I ZDVOJ VOJVODINE							NOSIMO GA NA PLAŽU						
LJETNI ODMOR							SLOVA IZA "N" I "H"						
ECIJA ODMILA													
CREPULJA NA OGNJI- ŠTU ZA SPRAVILA- NJE HRANE													
VRSTA DRAGOG KAMENA													
"OPUS CITATUM"													
PEĆENE PLOŠČICE KRUMPIRA													
DRAMA HENRIKA IBSENA							PORED, SASVIM, UZ	SJEVERNI JELEN LOPATAR	STARÍ SLAVEN	ZADNJE SLOVO			
DRUGE, OSTALE							PROSTOR UZ MORE						
GLUMICA DIAZ							EMILIJA BUNJAC						
ZNANOST O ARAPSKOJ KULTURI I JEZIKU												GRADSKI ILI CRKVENI	

SUDOKU

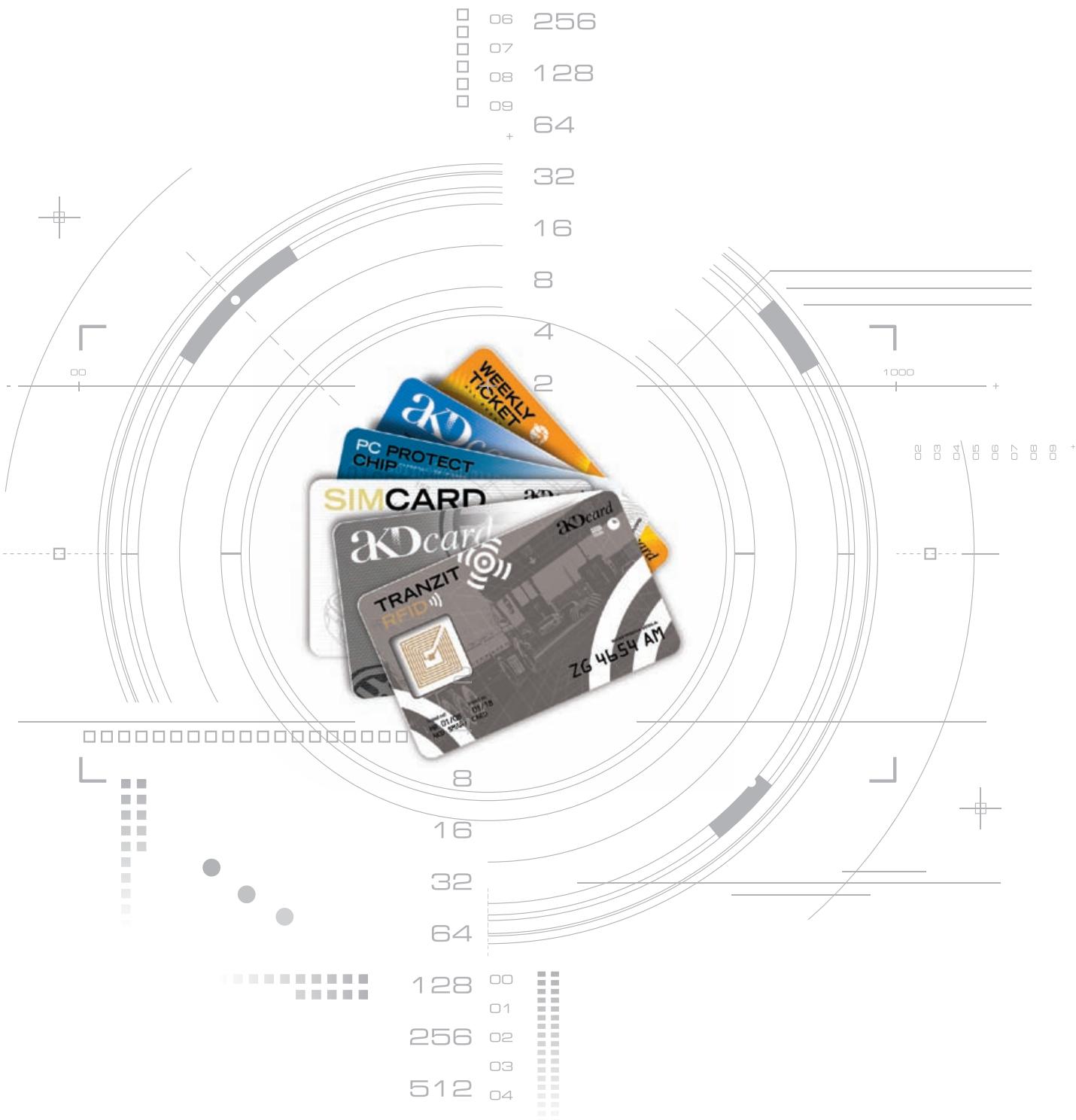
Upišite brojeve od 1 do 9 tako da se ni u jednom retku ili stupcu ili kvadratu 3x3 ne ponavlja niti jedan broj.
Ugodno rješavanje!

2			3			4	
	7	6		5		8	
			7		9		
1			7		2		
	3			6	4		
			9	2	4		
					8		
5				3			
			9	2	1		

	9						8
	4	6			3		1
	3	8		9			
	2		1		9		
	3	7	9		2	4	5
	2		1		8		
9	1				6		
	7	2	4	1	5	2	9

RJEŠENJA:

7	8	3	6	9	2	1	5	4
6	2	5	4	1	8	3	7	9
4	1	9	3	7	5	8	6	2
8	5	7	9	2	4	6	3	1
9	3	2	1	5	6	4	8	7
1	6	4	7	8	3	9	2	5
5	4	1	8	6	7	2	9	3
3	7	6	2	4	9	5	1	8
2	9	8	5	3	1	7	4	6



Beskontaktna kartica sastoji se od tijela kartice i ugrađenog RFID taga koji sadrži antenu i beskontaktni čip. Čip komunicira s čitačem preko antene uz pomoć elektromagnetske indukcije. Prednost beskontaktnih kartica jest u činjenici što je čip u potpunosti integriran u tijelo kartice i ne ostvaruje mehanički kontakt s okolinom. Ovisno o vrsti čitača domet očitavanja može varirati, od nekoliko centimetara do nekoliko metara. RFID tag je moguće, radi njegovih malih dimenzija integrirati u različite nositelje pa i u papir, kao što je slučaj u procesu izrade elektroničkih putovnica.

IDEALAN POLICIJSKI IZBOR

SEMAUTOMATIC PISTOL

XD^M
SERIES

VHS
ASSAULT RIFLE



HS Produkt

EXPECT THE BEST!